

CORONATION STREET

Volume 17



Année 1976

Ce qu'il s'est passé en 1975 :

En 1975, des événements importants se sont déroulés dans Coronation Street, notamment la naissance de Carla Connor et le meurtre de Lynn Johnson par son mari Roy. Cette année-là a également vu le départ de Maggie Cooke et l'arrivée d'Ena Sharples, qui a repris son travail au centre communautaire. De plus, les habitants ont célébré le 80e anniversaire d'Albert Tatlock avec une fête surprise dans la rue.



Emily Bishop en pleine réflexion

Ce qu'il va se passer en 1976 :

En 1976, Blanche et Dave ont quitté Weatherfield, tandis qu'Ashley Peacock est né. Le Rovers Return Inn a été confronté à un problème de licence TV et Derek Wilton a fait son apparition. Plus tard, Mike Baldwin a ouvert une usine de jeans et Elsie Howard est revenue dans la rue.



Annie Walker passe son permis

Table des matières

Année 1976	1
QUI HABITE OÙ ?	6
Coronation Street	6
Rosamund Street	6
Victoria Street	7
Autres	7
LES PERSONNAGES	8
Les nouveaux personnages	9
John Lane	9
Terry Bradshaw	9
Derek Wilton	9
Wendy Nightingale	11
Roger Nightingale	11
Roy Thornley	11
Renee Bradshaw	12
Doreen Thornley	14
Mike Baldwin	15
Dernière apparition en 1976	21
LES ÉPISODES	22
Année 1976	22
JANVIER 1976	25
Épisodes 1562 à 1569 - Blanche Hunt et Dave Smith quittent Weatherfield	25
1562. La rumeur de Tricia et l'annonce d'Albert	25
1563. Le mandat postal et une sanction pour les Marsh	26
1564. Un poste de menuisier	26
1565. Une jeune femme douée	27
1566. Les appels téléphoniques anonymes	27
1567. Gail en danger	28
1568. Emily lance une pétition	28
1569. Une nouvelle Hilda	29
FEVRIER 1976	30
Épisodes 1570 à 1577 - Mavis Riley rencontre Derek Wilton	30
1570. L'arrivée de Terry Bradshaw	30
1571. Un surprenant modèle masculin	31
1572. La télévision des Ogden	31
1573. Les deux emplois de Betty	32
1574. Le réparateur de télévision	32
1575. Un appartement convoité	33
1576. Mavis rencontre Derek	33

1577. L'anniversaire de Rita	34
MARS 1976.....	36
Épisodes 1578 à 1587 - Stan Ogden et Albert Tatlock enfermés dans la cave du Rovers	36
1578. Gordon reste avec Betty	36
1579. Mauvais comptes	37
1580. La virée de Mavis	38
1581. La course de chariots	39
1582. Wendy se rapproche de Ken	40
1583. Hilda cherche Stan	41
1584. Le nettoyage de la cave	41
1585. Wendy passe la nuit chez Ken	42
1586. Le problème de Deirdre	43
1587. Fausse alerte.....	44
AVRIL 1976	46
Épisodes 1588 à 1595.....	46
1588 à 1592. Len Fairclough a un secret	46
Le retour d'Elsie Tanner Howard	47
Au revoir, Minnie Cadwell	48
La petite amie de Ken Barlow	48
Les conséquences d'une descente de police dans un club	50
Rien ne va plus chez les Bishop	51
Le superbrain.....	52
MAI 1976	55
Épisodes 1596 à 1604.....	55
Les soldes selon Hilda Ogden	55
Terry Bradshaw craint l'arrivée de sa sœur.....	56
Wendy Nightigale ne sait pas ce qu'elle veut.....	58
Elsie veut récupérer sa maison	59
Fred a le béguin pour Rita.....	60
L'arrivée de Renee Bradshaw	61
La « brillante » idée de Fred Gee	62
Une fête dans la rue	62
JUIN 1976	64
Épisodes 1605 à 1613.....	64
Stan Ogden enchaîné.....	64
Les craintes de Gail et Suzie	65
Le petit-ami imaginaire.....	66
Le dîner de Mavis pour Derek	67
Mais qui a dénoncé Renee ?	69
JUILLET 1976	71
Épisodes 1614 à 1621.....	71
Deirdre ne veut pas habiter Coronation Street	71
Une fête polémique	72

On essaie d'arnaquer Ena Sharples.....	72
On n'arnaque pas Ena Sharples	73
Sabotage au jardin d'Albert Tatlock	74
Le nouveau béguin de Fred Gee	75
Gail se fait draguer par son patron.....	76
Les Bishop en difficulté	77
AOÛT 1976	79
Épisodes 1622 à 1630.....	79
Albert Tatlock harcèle Bertha	79
Le nouveau travail d'Emily Bishop	80
La boucle d'oreille de Gail	81
La blague d'Eddie Yeats	81
Qu'est-il arrivée à Annie Walker ?.....	82
Une strip-teaseuse chez les Bishop !.....	83
Une conclusion dramatique pour le chantier	84
SEPTEMBRE 1976.....	89
Épisodes 1631 à 1639.....	89
La course de chiens	89
Un chien qui vaut cher.....	90
La pétition de Renee Bradshaw.....	90
Eddie Yeats excelle avec les enfants	91
Le militant anti-alcool	91
OCTOBRE 1976	93
Épisodes 1640 à 1647.....	93
La dignité royale d'Annie Walker.....	93
Admirable Eddie Yeats	95
Mavis Riley se dévergonde.....	96
Renee Bradshaw obtient sa licence	97
Le fiancé de Renee Bradshaw.....	98
La maison de Minnie Cadwell en vente	98
Hilda pète un câble avec Stan	99
NOVEMBRE 1976.....	101
Épisodes 1648 à 1656.....	101
Mais où est donc passé Stan Odgen ?.....	101
Des nouvelles de Stan	102
Ray et Deirdre coiffés sur le poteau	104
Betty met Bet en garde contre Mike Baldwin	105
Eddie vend des sapins de Noël	105
Le roman de Mavis.....	106
DECEMBRE 1976	107
Épisodes 1657 à 1665.....	107
Ena Charles choquée par Bet Lynch	107
Liquidation chez « Sylvia's Separate ».....	107

Eddie Yeats ouvre un paris sur Annie Walker	109
Un test d'alcoolémie pour Annie Walker	110
Au revoir, Terry Bradshaw.....	111
Une clé pour Bet Lynch	112
BILAN	114
Susi Hush tire sa révérence.....	114
Arrivée de Bill Podmore	114
Chiffres d'audience	116

QUI HABITE OÙ ?

Coronation Street



- Rovers Return Inn - Annie Walker. Fred Gee (à partir de mars).
- 1 Coronation Street - Albert Tatlock. Ken Barlow (à partir de juin).
- 3 Coronation Street - Ernest et Emily Bishop.
- 5 Coronation Street - Minnie Caldwell (jusqu'en octobre). Mike Baldwin et Bet Lynch (à partir de décembre).
- 9 Coronation Street - Len Fairclough.
- 11 Coronation Street - Ken Barlow (jusqu'en juin). Wendy Nightingale (de mai à juin). Elsie Howard et Gail Potter (à partir de juin).
- 13 Coronation Street - Stan et Hilda Ogden.
- Corner Shop (No.15) - Elsie Howard (d'avril à juin). Renée Bradshaw (à partir de mai).
- Corner Shop flat (No.15a) - Tricia Hopkins et Gail Potter (jusqu'en mai). Terry Bradshaw (de juin à décembre).
- Appartement du centre communautaire - Ena Sharples.

Rosamund Street



- Appartement de The Kabin - Rita Littlewood.

Victoria Street



- 20 Victoria Street - Blanche Hunt (jusqu'en janvier). Ray et Deirdre Langton.
- 44 Victoria Street - Bet Lynch (jusqu'en décembre).

Autres

- 37 Hillside Crescent - Betty Turpin.
- Inkerman Street - Ivy Tilsley, Vera Duckworth.
- 23 Jubilee Terrace - Mavis Riley.
- Omdurman Street - Alf Roberts

LES PERSONNAGES

Cl	Personnage	Durée	Nb Ep	Cumul	CP
1	Len Fairclough	L'année entière	82	1280	1
2	Bet Lynch	L'année entière	78	496	3
3	Betty Turpin	L'année entière	76	571	4
4	Annie Walker	L'année entière	70	1269	9
5	Ray Langton	L'année entière	68	648	1
5	Hilda Ogden	L'année entière	68	858	6
7	Ken Barlow	L'année entière	65	1087	8
8	Elsie Howard	A partir d'avril	63	1103	-
9	Deirdre Langton	Année entière	62	232	7
9	Gail Potter	L'année entière	62	109	22
9	Alf Roberts	L'année entière	62	394	10
12	Rita Littlewood	L'année entière	60	332	5
13	Emily Bishop	L'année entière	58	910	14
13	Ernest Bishop	L'année entière	58	349	11
15	Stan Ogden	L'année entière	56	815	16
16	Mavis Riley	L'année entière	55	198	17
17	Albert Tatlock	L'année entière	54	968	19
18	Fred Gee	De mars	52	55	32
19	Terry Bradshaw	De février à décembre	48	48	-
20	Renee Bradshaw	A partir de mai	44	44	-
21	Ena Sharples	Année complète	42	1024	20
22	Eddie Yeats	A partir de juin	40	82	20
23	Tricia Hopkins	Jusqu'en juin	30	122	13
24	Mike Baldwin	A partir d'octobre	16	16	-
25	Derek Wilton	Février à mars, juin et août	12	12	-
26	Blanche Hunt	Janvier seulement	7	80	12
27	Vera Duckworth	Juillet et décembre	6	7	-
28	Ivy Tilsley	Décembre uniquement	4	39	26
29	Minnie Caldwell	De mars à avril	3	987	17
30	Gordon Clegg	Mars uniquement	2	91	24

Les nouveaux personnages

JOHN LANE



John Lane, joué par Ian Hastings, était le harceleur de Gail Potter (Helen Worth).

En janvier 1976, Gail commence à recevoir de mystérieux appels téléphoniques, bien qu'elle et sa meilleure amie de l'époque, Tricia Hopkins (Kathy Jones), pensent qu'il s'agit d'un admirateur secret. Cependant, Gail a reçu un appel téléphonique avec la respiration au bout du fil, ce qui l'a effrayée. Elle a appelé la Bourse et s'est retrouvée toute seule lorsque John est arrivé (en prétendant être du GPO) alors que Tricia était sortie avec Philip Harper (Mark Drewery).

Gail a commencé à trouver John plutôt effrayant, et a découvert qu'il était son harceleur après avoir découvert qu'il allait l'agresser lorsqu'il lui a dit de se mettre au lit pour qu'il puisse attendre l'appel anonyme. Cependant, grâce à Emily Bishop (Eileen Derbyshire), la police s'est rendue à l'appartement de Gail et Tricia, et Gail a été secourue et John arrêté.

TERRY BRADSHAW



Terry Bradshaw, joué par Bob Mason, est apparu pour la première fois à l'écran en 1976 et a quitté la série en décembre de la même année. Terry a été présenté comme un nouvel employé du chantier de construction de Ray Langton (Neville Buswell) et Len Fairclough (Peter Adamson). Les scénaristes de l'émission ont ensuite imaginé une relation avec Gail Potter (Helen Worth), mais leur idylle a pris fin lorsque Gail a déclaré qu'elle ne l'aimait pas. Il est parti en décembre pour s'engager dans l'armée. Sa sœur Renee Bradshaw (Madge Hindle) a également été introduite dans la série.

Terry arrive dans la rue pour prendre un emploi dans un chantier local. Sa sœur Renee lui rend visite et remarque que le magasin est à vendre. Alors que les deux s'informent de la vie amoureuse de leur mère, celle-ci approche Betty Turpin (Betty Driver) pour acheter le magasin. Renee réussit à acheter le magasin et Terry a besoin d'un foyer. Elle laisse Terry emménager dans l'appartement du magasin et, réalisant qu'il a besoin d'indépendance, Renee expulse les locataires Gail Platt (Helen Worth) et Tricia Hopkins (Kathy Jones) dans la rue. Terry est rapidement attiré par Gail et ils entament une relation. Mais lorsque Gail lui révèle qu'elle ne l'aime pas, il décide de partir et de s'engager dans l'armée. Renee reproche alors à Gail le départ de son frère.

DEREK WILTON



Il est apparu dans la série par intermittence entre 1976 et 1987, avant de devenir régulier à partir de 1988 jusqu'à la mort du personnage en 1997.

Derek était souvent dominé par les femmes ; il est resté célibataire jusqu'à la mort de sa mère en 1981 car il s'est toujours plié à ses désirs. Il a rencontré Mavis Riley (Thelma Barlow) pour la première fois en 1976, mais n'a pris aucun engagement jusqu'en 1984, date à laquelle ils se sont mis d'accord pour se marier. Le jour de leur mariage, le couple indécis se jette l'un sur l'autre.



Décevant toujours Mavis, Derek était généralement trop fier pour admettre qu'il était fautif, mais il lui confiait quand même ses problèmes. Sa plus grande erreur a été d'épouser la fille de son patron, Angela Hawthorne (Diane Fletcher) en 1985, alors que c'est Mavis qu'il voulait vraiment. Après avoir divorcé d'Angela, Derek a finalement épousé Mavis en 1988 et en 1990, ils ont emménagé au 4 Coronation Street.

Sur le plan professionnel, Derek n'a jamais eu beaucoup de chance ; il travaillait généralement comme vendeur, mais ses emplois ne duraient jamais longtemps et, en désespoir de cause, il devait se tourner vers les personnes qui avaient causé des problèmes dans sa vie et celle de Mavis, y compris l'ex-partenaire d'Angela et de Mavis, Victor Pendlebury (Christopher Coll). Excentrique et pompeux, Derek était l'homme idéal pour Mavis qui tergiversait, car ils se ressemblaient beaucoup : leurs manières démodées et leur tendance à tout dramatiser les rendaient parfois la cible des plaisanteries des voisins, en particulier de leur voisin immédiat, Des Barnes (Philip Middlemiss). Derek est mort d'une crise cardiaque lors d'un incident de rage au volant le jour de l'anniversaire de Mavis en 1997.

En 1976, Derek a été présenté comme un intérêt amoureux pour Mavis Riley (Thelma Barlow), mais il a fallu attendre plus d'une décennie avant que le couple ne se marie finalement en 1988, après s'être simultanément plaqué l'un l'autre quatre ans plus tôt. Richard Dyer perçoit les personnages de Mavis et Derek comme étant aussi "timides physiquement" l'un que l'autre, tandis que Kathryn Hone, écrivant dans le *Sunday Times*, considère Derek "encore plus hésitant que Mavis". Néanmoins, la relation à l'écran entre le couple progresse rapidement, malgré l'ingérence de la mère de Derek. Les acteurs Peter Baldwin et Thelma Barlow avaient déjà travaillé ensemble avant d'interpréter Derek et Mavis, et ils sont devenus des amis proches.

Derek et Mavis ont été décrits par *What's on TV* comme "un couple à l'ancienne qui était fait l'un pour l'autre", et ont été typiquement mis en scène dans des intrigues comiques, comme celle de 1995 qui a vu leur nain de jardin kidnappé et transporté à travers le monde ; Derek et Mavis ont reçu des photos du nain dans divers endroits exotiques, qui leur ont été envoyées avec des notes de rançon. Il s'est avéré que le kidnappeur était Norris Cole (Malcolm Hebden), un ami de Derek. Le *Daily Record* a qualifié cette intrigue de "Moments comiques classiques de Coronation Street" en 2008.

Marilyn J. Matelski cite Mavis et Derek Wilton comme des exemples de noms intelligents dans la mesure où la série avait créé une image appropriée des personnages avant même que les téléspectateurs ne les voient ensemble.

Derek Wilton a été supprimé par le producteur Brian Park lors d'une élimination très médiatisée en 1997. Son licenciement aurait poussé sa collègue Thelma Barlow (qui jouait le rôle de sa femme à l'écran, Mavis) à abandonner son rôle dans la série. Lors de son passage dans l'émission *This Morning* sur ITV en octobre 2010, Thelma Barlow a nié que c'était la raison pour laquelle elle avait quitté l'émission, déclarant qu'elle avait décidé de quitter l'émission avant que Baldwin ne soit supprimé.

En 1997, Brian Park a décidé de supprimer le personnage. L'intrigue de la sortie de Derek a été conçue par Paul Marquess. Baldwin a tourné ses dernières scènes le 16 mars 1997. L'intrigue voit Derek devenir stressé par le travail, l'anniversaire de Mavis et enfin un incident avec un automobiliste en colère sur . Le stress devient trop important pour Derek et il souffre d'une crise cardiaque et meurt. Un porte-parole de l'émission a qualifié la sortie de "high drama" et de l'un des sujets les plus dramatiques de Baldwin. Gavin Docherty du *Sunday Mail* a déclaré que Derek était un personnage stupide. Tandis qu'un rédacteur du *Daily Mirror* l'a également qualifié de "Derek somnolent".

WENDY NIGHTINGALE



Wendy **Nightingale**, jouée par Susan Tebbs, a été présentée comme un intérêt amoureux pour Ken Barlow (William Roache). Wendy est une diplômée qui devient attirée par Ken. Daran Little a écrit dans son livre "The Coronation Street Story" qu'il a suffi de deux repas cuisinés pour que Wendy soit séduite par Ken. Mais Wendy est déjà mariée à Roger Nightingale (Matthew Long). Elle révèle qu'elle n'a jamais été infidèle mais qu'elle trouve la vie de couple ennuyeuse. Ken la presse de quitter Roger. Elle emménage avec Ken et Roger attaque Ken pour avoir ruiné son mariage. Little a dit que Wendy et Ken voulaient des choses différentes. Wendy a beaucoup voyagé par rapport à Ken qui n'a connu que la vie à Coronation Street. Elle ne pouvait pas faire face au "désordre, au bruit, à la fumée, à l'agitation et à l'ouverture d'esprit des habitants de la rue". Wendy a vécu avec Ken pendant cinq semaines et a admis qu'elle avait fait une erreur. Elle est retournée voir Roger qui était heureux de lui pardonner et de reprendre leur mariage. Wendy et Ken ont été le premier couple cohabitant non marié de *Coronation Street*.

ROGER NIGHTINGALE



Roger Nightingale, joué par Matthew Long, est apparu pour la première fois à l'écran en avril 1976 et est parti le 2 juin 1976. Roger est présenté comme le mari de Wendy Nightingale (Susan Tebbs) qui commence une liaison avec Ken Barlow (William Roache). Elle estime que son mariage avec Roger est devenu trop ennuyeux et Ken la convainc de le quitter.

Lorsqu'elle emménage avec Ken, Roger se met en colère et rend visite au nouveau couple. Dans le livre "The Coronation Street Story", Daran Little a écrit que Ken s'attendait à ce que Roger reconnaisse que son mariage était terminé, mais il n'a pas été aussi coopératif que Ken l'espérait. Lorsque Wendy décide qu'elle a fait une erreur, Roger est prêt à lui pardonner. Wendy retourne chez Roger et ils tentent de reconstruire leur mariage.

ROY THORNLEY



Roy Thornley, interprété par Sidney Livingstone, est l'associé de Sylvia Matthews (Rosemary Dunham). Il a entamé une relation avec Gail Potter (Helen Worth), âgée de dix-neuf ans, et l'a dépucelée dans la salle des stocks. Elsie Tanner (Pat Phoenix), la meilleure amie de Gail à l'époque, a essayé de l'avertir que Roy était marié à une autre femme et avait deux enfants avec elle, mais Gail pensait qu'Elsie était jalouse jusqu'à ce qu'elle soit convaincue qu'elle avait une liaison avec Roy ; Gail, dégoûtée par ses propres actions, a dit à Roy que c'était fini entre eux.

La pauvre Gail a été citée dans un divorce difficile après que la femme de Roy, Doreen (Jane Lowe), a découvert la liaison et Gail a été renvoyée de son travail chez Sylvia's Separates. Roy a essayé de faire passer Gail pour la coupable en la faisant mentir au tribunal, ce qu'elle a refusé de faire. Cependant, l'innocence de Gail est rapidement prouvée, car il est révélé qu'il avait une liaison avec Sylvia.

RENEE BRADSHAW



Le personnage a été créé par le producteur Bill Podmore en tant que nouvelle commerçante. Il voulait une femme mûre pour créer une atmosphère de commérage dont la série s'était déjà vantée. Alors que Podmore envisageait Renee comme un personnage fougueux, Hindle a décidé de l'atténuer et de la rendre sympathique ; elle pensait que personne ne viendrait dans sa boutique autrement. Renee a été associée à Alf Roberts (Bryan Mosley) sur le site et ils se sont mariés par la suite. Cependant, Hindle et Mosley pensaient qu'ils n'étaient pas compatibles. Renee est également impliquée dans une querelle à propos de son magasin et dans des histoires comiques telles qu'un voyage de pêche désastreux.

Les scénaristes ont finalement décidé que le mariage des Roberts avait échoué et l'ont éliminée ; Renee a été tuée dans un accident de voiture. Podmore a maintenu qu'il avait pris la bonne décision, citant la sortie de Renee comme établissant Alf comme un personnage mémorable. Les journalistes de *Inside Soap* et du *Sunday Mail* ont qualifié la mort de Renee de choquante. Le mariage du personnage était populaire auprès des journalistes du *Daily Record* et de l'Independent Broadcasting Authority.

Au début de l'année 1976, Bill Podmore a remplacé Susi Hush en tant que producteur exécutif de *Coronation Street*. Il n'était pas satisfait du décor du Corner Shop et a décidé d'apporter des changements. Podmore pensait que les employées Gail Potter (Helen Worth) et Tricia Hopkins (Kathy Jones) ne parvenaient pas à créer l'atmosphère de commérage qui régnait autrefois dans le magasin. Il pensait que pour la recréer, il fallait introduire une nouvelle femme d'âge mûr. À l'origine, il avait prévu que le personnage de Renee serait indépendant, amusant et fougueux - l'idéal pour se disputer avec la propriétaire du pub, Annie Walker (Doris Speed), au sujet des ventes d'alcool. Podmore a déclaré à Daran Little dans son livre "The Coronation Street story" que "sans un personnel de magasin plus mûr, les détails des conversations et des discussions n'allaient jamais rebondir autour de ses murs". Dans une interview avec un journaliste du *Daily Mirror*, Podmore a déclaré que Renee avait été introduite pour alléger le ton des histoires de la série. Il a expliqué que "je pensais que l'émission perdait de sa valeur divertissante, avec trop de commentaires sociaux".

L'actrice Madge Hindle n'a pas auditionné pour le rôle. Elle avait déjà joué dans *Nearest and Dearest* que Podmore avait réalisé et il a contacté Hindle pour lui proposer le rôle. Elle a accepté le rôle mais a émis des réserves sur la caractérisation de Renee et le changement forcé. Hindle a expliqué à Little que "je pense qu'ils voulaient quelqu'un de fort et d'argumenté comme Ena Sharples (Violet Carson). Mais on ne peut pas faire ça dans un magasin parce que les gens ne viennent pas". Hindle n'avait pas d'expérience de travail dans un magasin et n'était pas sûre d'elle en maths. Elle a trouvé l'accessoire de la caisse difficile à utiliser car le plateau s'éjectait et la frappait à l'estomac, ce qui a gâché de nombreuses scènes.

Le personnage et le casting de Hindle ont été rendus publics le 26 avril 1976. Hindle a déclaré à un journaliste du *Daily Mirror* qu'elle avait grandi dans une "maison à deux étages et à deux étages" et qu'elle pouvait s'identifier à son personnage. Elle a décrit Renee comme étant "légèrement autoritaire, mais rigolote et stupide - un peu comme moi". Hindle a fait sa première apparition dans le rôle de Renee le 10 mai 1976.

"On ne peut pas vraiment être un personnage extraordinaire dans un magasin. Ils m'ont mariée à Alf en espérant que cela fonctionnerait, mais c'était des chamailleries constantes.

-Hindle sur Renee (1998)

La première intrigue de Renee la voit se disputer avec Annie au sujet de l'obtention d'une licence pour vendre de l'alcool. Renee met Annie en colère au point de porter



l'affaire devant le tribunal, mais Renee persuade l'employée d'Annie, Bet Lynch (Julie Goodyear), d'admettre que le Rovers Return ne vend pas de vin. Le tribunal donne raison à Renee car elle peut offrir du vin à la communauté locale. Les problèmes de Renee avec le magasin se poursuivent car elle est dénoncée pour avoir fait du commerce le dimanche. Renee crée des problèmes en accusant à tort Emily Bishop (Eileen Derbyshire) de l'avoir dénoncée, mais Tricia admet qu'elle est la coupable. La série a impliqué Renee dans une romance avec le veuf Alf Roberts (Bryan Mosley). Le couple se marie plus tard dans un bureau d'enregistrement au cours de l'épisode diffusé le 20 mars 1978, bien qu'on lui ait dit qu'il n'en voulait qu'à son argent. Ils vont ensuite partager deux ans de vie conjugale ensemble. Renee tient le magasin du coin sur Coronation Street et Alf décide de prendre une retraite anticipée de la Poste pour l'aider à gérer le magasin.

Dans une intrigue, Renee accompagne Alf, Fred Gee (Fred Feast) et Mavis Wilton (Thelma Barlow) lors d'une partie de pêche. Renee tombe dans la rivière et Mavis saute pour la sauver. Hindle ne sait pas nager et est surprise qu'on lui donne une combinaison de plongée pour réaliser ses propres cascades. Elle s'est plainte au réalisateur qui a décidé d'utiliser un autre acteur pour filmer la scène. Un homme d'un mètre quatre-vingts portant une robe et une perruque rousse a pris la pose de Renee pour réaliser la cascade. Barlow était également nerveux à propos de la rivière et avait bu du whisky pour se réchauffer. Le chef de chantier Gordon McKeller n'était pas au courant et a mis du brandy dans les tasses de thé de Barlow. Par la suite, elle n'a cessé de rire pendant le reste du tournage.

Hindle et Mosley ont estimé que le mariage de leur personnage ne fonctionnait pas. Hindle a renouvelé son contrat avec *Coronation Street* en novembre 1979 et a supposé qu'elle resterait un an de plus. Deux jours plus tard, Podmore organisa une réunion avec Hindle et l'informa que Renee serait éliminée.

Cependant, le plaisir d'Alf à travailler au bureau de poste refait surface. Dans le livre *Fifty Years of Coronation Street*, l'auteur Tim Randall note que Renee et Alf étaient devenus "pleins de projets" dans leur besoin de "profiter pleinement de la vie à la campagne". Pour préparer leur déménagement, Renee décide de prendre des leçons de conduite afin de pouvoir profiter pleinement de la campagne. Alf joue le rôle de son moniteur de conduite et, au cours d'une leçon, ils décident de faire un détour pour déjeuner. Sur le chemin du retour, Renee cale à un feu rouge et Alf sort de la voiture pour prendre le volant. Mais alors qu'il le fait, un camion entre en collision frontale avec le véhicule. Hindle n'a pas eu besoin de doublure pour filmer ses dernières scènes. Du sang artificiel a été appliqué sur son visage et ses bras. Elle a déclaré à un journaliste de *Inside Soap* que "le premier plan me montre en train de me diriger vers le pare-brise, puis ils ont coupé avant que je n'y arrive. Une fois qu'ils ont décidé que c'était bon, ils ont inversé le plan, cassé la vitre et passé ma tête à travers, puis je suis revenue du pare-brise sur le siège".

Renee meurt plus tard sur une table d'opération à cause d'une rupture de la rate et du foie. L'épisode dans lequel Renee meurt a été diffusé le 30 juillet 1980. Paul Byrne et Steve Dennis du *Daily Record* ont rapporté que Mosley a été "inondé" de cartes de téléspectateurs après la mort de Renee. Hindle a déclaré à Rosemary Long du *Evening Times* que "Je voulais vraiment que Renee continue à vivre. Je pensais qu'elle était un bon personnage, bon pour la rue. Le seul point positif de la mort de Renee, selon Hindle, était qu'elle ne serait pas tentée de revenir occasionnellement. Podmore a plus tard défendu le départ de Renee et a déclaré que "le temps a prouvé que la décision était correcte". Alf Roberts est sorti de l'ombre d'un mariage banal".

Renee rend visite à son frère, Terry Bradshaw (Bob Mason), et remarque que le magasin est à vendre. Elle achète le magasin et l'ouvre sous le nom de "Renee Bradshaw", expulsant Gail Potter (Helen Worth), Tricia Hopkins (Kathy Jones) et Elsie Tanner (Pat



Phoenix) de l'appartement situé à l'étage. Elle entame une querelle avec Annie Walker (Doris Speed) du Rovers Return au sujet de l'acquisition d'une licence d'alcool. Lorsque Annie tente de la bloquer au tribunal, Renee lance une pétition et obtient gain de cause. Les deux femmes décident ensuite de devenir amies. Le fiancé de Renee, Harry McClean (Richard Moore), lui rend visite et l'accuse d'avoir acheté le magasin pour le piéger, ce qui met fin à leurs fiançailles.

Elle se rapproche du conseiller municipal Alf Roberts et tous deux entament une relation. Alf demande Renee en mariage alors qu'elle est ivre et qu'elle accepte, mais elle met sa décision sur le compte de l'alcool. Il la demande à nouveau en mariage et elle refuse. La troisième fois qu'il lui demande, elle accepte et ils choisissent un petit bureau d'état civil pour leur cérémonie. Alf est blessé dans un accident de camion au Rovers Return. Renee craint qu'il ne meure, mais il sort du coma et rentre chez lui. Alf semble affecté par l'accident et se montre violent envers Renee. Lorsqu'il crie après Annie, Renee s'excuse pour son comportement. Mais Alf devient agressif envers Renee pour être intervenu. Elle menace de le quitter s'il ne reçoit pas d'aide psychiatrique. Renee se lasse de vivre à Coronation Street et aspire à une vie meilleure. Renee et Alf décident de déménager à la campagne. Elle commence à prendre des leçons de conduite. Lorsque Alf se saoule, Renee est obligée de conduire malgré son statut d'apprentie conductrice. La voiture cale et ne démarre pas. Alf s'énervé et ordonne à Renee de changer de place, mais un camion percute la voiture. Renee est transportée à l'hôpital et meurt au cours de l'opération. Une enquête confirme qu'il s'agit d'un accident.

Eric Croston, de l'Independent Broadcasting Authority, a déclaré que le mariage de Renee et Alf avait été un "jour très attendu" par tous. Un journaliste du *Sunday Mail* a déclaré que les scénaristes de avaient le sentiment que le mariage de Renee et Alf était "mort dans l'eau". Ils ont qualifié Renee de "gentille commerçante" qui meurt dans "un accident macabre qui a choqué les téléspectateurs". Un chroniqueur du *Daily Record* a choisi l'épisode où Alf demande Renee en mariage comme leur "choix dramatique" dans une rubrique "pick of the day". Un journaliste de *Inside Soap* l'a décrite comme la "commerçante très aimée" de *Coronation Street* et a ajouté qu'elle avait eu une mort choquante. Dans son livre "Coronation Street", Jack Tinker a déclaré que la mort de Renee était une "leçon salutaire, peut-être, pour toutes les femmes qui acceptent des leçons de conduite de leur mari, car c'est au milieu de l'inévitable dispute que la tragédie s'est produite".

DOREEN THORNLEY



Doreen Thornley, jouée par Jane Lowe, était l'épouse de Roy Thornley (Sidney Livingstone). Elle s'est rendue au 11 Coronation Street pour rencontrer Gail Potter (Helen Worth), âgée de dix-neuf ans, qui avait une liaison avec son mari sans le savoir. Mais c'est Elsie Tanner (Pat Phoenix) qui a ouvert la porte et qui a tenté de défendre son amie. Gail s'effondre alors en bas des escaliers et révèle qu'elle ne savait pas qu'elle avait une liaison, mais Doreen ne la croit pas. Cependant, Gail a été dispensée de la procédure de divorce car il y avait des preuves de son innocence.

MIKE BALDWIN



Il est apparu pour la première fois le 11 octobre 1976 et est devenu l'un des personnages centraux de la série jusqu'à sa dernière apparition le 7 avril 2006.

Avant ses débuts dans la série, Mike a commencé sa carrière en tant que vendeur sur un marché. Quelques années plus tard, le personnage s'est transformé en un homme d'affaires légitime qui dirigeait sa propre usine. Mike a rapidement ouvert son entreprise de confection de jeans, *Baldwin's Casuals*, à Weatherfield, où il s'est installé après avoir mis fin à sa relation avec sa belle-famille Anne Woodley. Mike s'est rapidement imposé comme l'employeur le plus intransigeant de la rue, n'hésitant pas à menacer ses machinistes de licenciement s'ils se relâchaient et ne voyant pas d'un bon œil que les travailleurs se mettent en avant.

Depuis sa première apparition, Mike a été impliqué dans plusieurs événements très médiatisés de la série. Il s'agit notamment d'un triangle amoureux dans lequel Mike a une liaison avec Deirdre Barlow (Anne Kirkbride), une habitante de la ville, alors qu'elle est encore mariée à son mari Ken Barlow (William Roache). L'intrigue s'est poursuivie en 1983 et est devenue un succès d'audience, les journaux britanniques ayant accordé une grande couverture à l'histoire. L'épisode dans lequel Deirdre met fin à sa liaison avec Mike et se réconcilie avec Ken est l'épisode le plus populaire de la série à l'époque. La nouvelle est si importante qu'elle est annoncée sur le tableau d'affichage lors d'un match Manchester United - Arsenal à Old Trafford, avec les mots "Ken and Deirdre reunited. Ken 1 - Mike 0", sous les applaudissements des spectateurs.

La suite de leur triangle amoureux avec Deirdre a créé une querelle de longue date entre Mike et Ken, la rivalité entre les deux hommes dominant l'impact de l'émission pendant les deux décennies suivantes. Mike s'immisce dans les relations de Ken avec Wendy Crozier (Roberta Kerr), ancienne maîtresse de Ken, et plus tard avec Maggie Redman (Jill Kerman), ancienne flamme de Ken. À un moment donné, Mike a épousé la fille de Ken, Susan (Wendy Jane Walker), ce qui a conduit les deux ennemis jurés à se disputer la garde d'Adam (Iain De Caestecker), le fils de Mike et Susan, après la mort de cette dernière en 2001. Cependant, Ken et Mike ont souvent été forcés de travailler ensemble dans des événements qui ont vu Deirdre être emprisonnée à tort par son ancien intérêt amoureux frauduleux Jon Lindsay (Owen Aaronovitch) en 1998, puis les deux rivaux devenir les otages d'un vol à main armée au supermarché Fresco's en 2000.

Dans ses autres intrigues majeures, Mike a fait un mariage de convenance de courte durée avec sa deuxième épouse Jackie Ingram (Shirin Taylor) ; il a établi un mariage beaucoup plus long avec sa troisième épouse Alma Halliwell (Amanda Barrie) qui a duré progressivement jusqu'au divorce du couple et à la mort éventuelle d'Alma d'un cancer du col de l'utérus ; a déclenché un dangereux conflit avec son ennemi juré Don Brennan (Geoffrey Hinshelwood) qui a culminé avec l'enlèvement d'Alma par ce dernier et sa tentative de tuer Mike lors de leur dernière confrontation ; a noué une romance compliquée avec sa quatrième épouse Linda Sykes (Jacqueline Pirie) après que leur mariage malheureux se soit effondré en raison de la volonté de Linda d'obtenir de l'argent qui s'est progressivement manifestée depuis qu'elle a trompé Mike avec son fils Mark (Paul Fox), perdu de vue depuis longtemps ; et a noué une relation étroite avec Danny (Bradley Walsh) ainsi qu'avec la famille de ce dernier après qu'il se soit lentement avéré que Danny est en fait le fils de Mike.

La fin du personnage a été marquée par le diagnostic de la maladie d'Alzheimer, qui a commencé fin 2005 et s'est poursuivie en 2006 jusqu'à ce que Mike soit finalement tué dans le point culminant de l'histoire ; Mike, dans ses derniers instants, s'est effondré et est mort dans les bras de Ken. Quelques années plus tard, Mike réapparaît à titre



posthume dans un court épisode spécial diffusé en 2012 dans le cadre de Text Santa. Le personnage apparaît alors comme un fantôme envoyé par l'enfer pour avertir le voisin de Ken, Norris Cole (Malcolm Hebden), qu'il doit changer ses habitudes.

La romance entre Mike et Alma Sedgewick (Amanda Barrie) remonte à 1989 et ils se sont mariés à l'écran en 1992, un mariage qui a duré sept ans. Il a été suggéré dans un documentaire ITV de 2006 que Mike, un personnage antagoniste et coureur de jupons, a rencontré son égal en la personne d'Alma. William Roache, qui joue Ken Barlow, a déclaré que de toutes les nombreuses femmes de Mike dans la série, il a toujours pensé qu'Alma était le véritable amour de Mike, celle qui était juste et bonne pour lui. Briggs a déclaré qu'il a toujours aimé regarder les scènes entre Mike et Alma, parce qu'Alma savait comment manipuler Mike. Barrie a parlé de la façon dont elle a abordé la romance entre Mike et Alma, suggérant qu'en tant qu'Alma, elle traitait Mike de la même façon qu'elle (Barrie) traitait Briggs en dehors du plateau, en se moquant de lui. Un documentaire d'ITV en 2006 a suggéré que la haine entre Ken et Mike était due à un choc des cultures : "Barlow, le bienfaiteur de gauche, contre Baldwin, le voleur d'argent à la petite semaine". Briggs a affirmé que Ken était jaloux de Mike parce qu'il était riche et avait du succès alors que Ken ne l'était pas, et Roache a affirmé que la raison pour laquelle Ken n'aimait pas Mike était qu'il était égocentrique et qu'il s'était fait tout seul.

La querelle entre Ken et Mike, qui dure depuis plus de 20 ans, a commencé en 1983, lorsque Ken a découvert que sa femme, Deirdre, avait une liaison avec Mike. Briggs a déclaré à propos de l'intrigue du triangle amoureux : "La façon dont elle a capté l'attention de la nation était incroyable. Tout le monde en parlait et les pubs étaient vides. Les hommes criaient : Allez Mike, donne-lui en une". Les gens étaient déçus quand elle est retournée avec Ken". L'intrigue a eu un impact culturel important, la presse affirmant que le pays était divisé entre ceux qui pensaient que Deirdre devait rester avec Ken et ceux qui pensaient qu'elle devait partir avec Mike. Dans son livre de 2003, Hobson suggère que Ken "a passé au moins dix-neuf ans à ne pas pouvoir faire face au sentiment de rejet et de trahison" causé par la liaison entre Mike et Deirdre.

Les scénaristes ont capitalisé sur la rivalité entre les personnages lorsque, en 1986, Mike a épousé Susan, la fille de Ken, une union à laquelle ce dernier s'est fermement opposé. De nombreuses bagarres entre Ken et Mike ont été présentées, et Briggs a suggéré qu'ils sont devenus célèbres pour leurs rixes. La première bagarre entre les deux hommes a eu lieu en 1986, lorsque Ken a confronté Mike dans son usine au sujet des mauvais traitements infligés par Mike à sa fille. À propos de cette confrontation, Briggs a déclaré : "C'était un classique - Baldwin s'en prenant à son propre territoire, l'usine. Il en fallait beaucoup pour mettre Ken en colère, mais après la façon dont Mike avait traité sa fille, il était furieux. Il est entré dans le bureau et l'a laissé faire. C'est l'une des rares fois où il a pris Mike au dépourvu". Mike a été montré en train de se venger de Ken, mais il a fallu attendre quatre ans avant qu'il puisse le faire à l'écran. Dans une scène diffusée en 1990, Mike a donné un coup de poing à Ken, le faisant tomber sur une table dans le pub Rovers Return. Briggs a laissé entendre que Roache et lui étaient devenus des habitués des bagarres à l'écran, et que tous deux aimaient vraiment faire les cascades. Selon Briggs, il n'a jamais été fait appel à des chorégraphes. En 1998, lors d'un incident, Briggs s'est blessé en tombant à la renverse.

Mike et Ken ont été contraints de travailler ensemble en 2000, lors d'une intrigue surnommée le "siège de Freshco". Ken et Mike faisaient partie de plusieurs habitués de la série qui avaient été braqués avec une arme à feu sur le site dans le supermarché local du feuilleton, où Ken travaillait comme pousseur de chariots. L'épisode a été diffusé après la coupure de 21 heures en raison de sa représentation de la violence. Ken et Mike ont été liés par des voleurs armés, ce qui a permis de mettre fin à leur



querelle ; Ken a aidé Mike à combattre une crise de panique. Le couple a décidé de mettre le passé derrière eux ; il s'agissait d'un répit temporaire. Mike a eu un fils, Adam, sans le savoir, pendant son bref mariage avec Susan Barlow ; elle lui a caché l'existence du bébé. Mike a découvert l'existence d'Adam en 2001 ; Susan a tenté de s'enfuir, mais a été tuée dans un accident de la route. S'ensuit une bataille entre Mike et Ken pour la garde d'Adam, ce dernier refusant catégoriquement que Mike s'occupe de son petit-fils. Cependant, Ken et Mike se sont réconciliés après avoir promis à Alma qu'ils seraient gentils l'un envers l'autre avant qu'elle ne meure.

La querelle a pris fin à l'écran en 2006, lorsque Briggs a quitté le rôle de Mike. Mike a été tué, mort de la maladie d'Alzheimer ; il est décédé dans les bras de Ken. Dans les dernières scènes, Ken a trouvé un Mike désorienté et mourant errant dans les rues, et tandis que Ken berçait Mike dans ses bras, les rivaux ont parlé du bon vieux temps avant que Mike ne meure, signifiant ainsi la fin de leur querelle de 20 ans. Pour promouvoir les dernières scènes de Mike, *Radio Times* a publié une série de photos montrant Ken et Mike en train de reconstituer le tableau d'Arthur Devis (1807) sur la mort d'Horatio Nelson. Baldwin est montré entouré de ses proches pendant ses derniers instants, Ken étant placé en évidence à côté de lui, jouant le rôle du capitaine Hardy, le collègue de confiance de Nelson à qui ce dernier a dit "Embrasse-moi" avant de mourir. La productrice Maire Tracey a déclaré : "Le fait que Mike meure dans les bras de Ken en dit long. Pendant la plus grande partie de la vie de Mike, ce sont ses batailles avec Ken qui lui ont permis de tenir le coup. Comme deux cow-boys, ils ont passé leur vie à se mesurer l'un à l'autre. En coulisses, Bill Roache a même suggéré à Johnny Briggs de faire une version de *Brokeback Mountain* pour les deux vieux cow-boys. Les disputes manqueront à Ken et à Mike".

Mike Baldwin a commencé la majeure partie de sa vie par une relation avec la fleuriste Maggie Dunlop (Jill Kerman). Des problèmes sont apparus lorsque Maggie est tombée enceinte et elle a fini par mettre fin à sa relation avec lui après que Mike a refusé d'acheter la fleuristerie dans laquelle elle travaillait. Elle a épousé Harry Redman peu avant la naissance de son fils, Mark. Les Redman ont déménagé et Mike n'a pas vu Mark pendant des années.

En 1983, Mike a eu une liaison avec Deirdre Barlow (Anne Kirkbride), une habitante de la ville, pendant son mariage avec Ken Barlow (William Roache), l'acteur principal de la série. Deirdre avait d'abord fréquenté Mike, mais avait ensuite décidé que Ken lui convenait mieux pour le mariage. Ken et Deirdre se sont bientôt mariés, mais elle s'est tournée vers Mike lorsque son mariage avec Ken a commencé à rencontrer des problèmes. Après qu'elle ait tout avoué à Ken au sujet de sa liaison, Mike s'est présenté sur le pas de la porte dans l'espoir de l'emmener, mais elle a finalement décidé de rester avec Ken après l'avoir préféré à Mike. Cet événement marque le début d'une longue querelle entre Mike et Ken, les deux hommes devenant des ennemis jurés.

En 1986, Mike commence à fréquenter la fille de Ken, Susan Barlow (Wendy Jane Walker), de plusieurs années sa cadette, et la demande bientôt en mariage. Lorsque Ken découvre la relation de sa fille avec Mike, il l'affronte à l'usine et lui donne un coup de poing après lui avoir dit : "J'en ai assez de votre empoisonnement dans ma famille - plus qu'assez ! Ken est également contrarié d'apprendre que Susan envisage d'épouser Mike, mais il l'accepte à contrecœur après que Susan a confronté son père à sa décision. Mike finit par épouser Susan en mai 1986, mais leur mariage échoue progressivement un an plus tard en raison d'une dispute sur leurs projets d'avenir. Lorsqu'il découvre que Susan est enceinte, Mike veut qu'elle devienne une épouse et une mère au foyer. Mais Susan a décidé d'avorter et de déménager à Newcastle après que Mike ait rompu avec elle.

Le départ de Susan et l'échec de son mariage avec Mike accentuent l'animosité entre lui et Ken. Cette animosité s'est poursuivie lorsque Mike a découvert que Ken avait



trompé Deirdre avec sa maîtresse Wendy Crozier (Roberta Kerr) et qu'il s'est mis à narguer Ken sur . Finalement, après que Deirdre a découvert la trahison de Ken et a mis fin à leur mariage en 1990, il a fait face à de nombreux problèmes et s'est rendu dans la maison publique The Rovers Return Inn pour faire face à ses problèmes. C'est alors que Mike se moque de Ken en public et le provoque dans une bagarre qui se termine par l'humiliation de ce dernier. Des années plus tard, Ken a repris sa vie en main lorsqu'il a rencontré Maggie et a commencé à sortir avec elle jusqu'à ce qu'il apprenne son passé avec Mike. Le couple finit par se séparer en raison du ressentiment croissant de Ken à l'égard de Mike.

C'est la relation de Mike avec sa voisine Alma Sedgewick (Amanda Barrie) qui a duré le plus longtemps. Il a d'abord abandonné Alma pour épouser la riche veuve Jackie Ingram (Shirin Taylor), qui a hérité d'une usine de son défunt mari Peter - ce dernier étant mort d'une crise cardiaque lors d'une dispute avec Mike au sujet de leur passé de concurrents en affaires. Le mariage de Mike avec Jackie n'a duré qu'une semaine lorsqu'elle a découvert qu'il s'agissait d'un mariage de convenance. Elle a réagi en rompant avec Mike et en le menaçant d'un fusil de chasse s'il ne quittait pas son champ de vision. En 1992, Mike a demandé Alma en mariage après l'échec de sa relation avec Ken ; elle a accepté et Mike l'a finalement épousée peu après. Quelques années plus tard, le mariage de Mike avec Alma est mis à l'épreuve lorsqu'il envisage de s'associer avec un autre entrepreneur, Stephen Reid (Todd Boyce), et qu'il ignore qu'Alma s'est éprise de Stephan. Mais Stephan a tenté de prendre le dessus sur Mike en séduisant Alma, qui a réagi en giflant Stephan et en se réconciliant avec Mike par la suite.

En 1996, Mike se fait un autre ennemi juré, cette fois le chauffeur de taxi local Don Brennan (Geoffrey Hinliff). Le conflit entre eux a commencé lorsque Mike a mis Don en faillite lors d'une partie de poker il y a plusieurs années, avant de l'inciter à acheter un garage à un prix surestimé ; Don a alors tout perdu et a blâmé Mike pour ses pertes. Plus tard, Don a confronté Mike au pub et a tenté de le frapper ; Mike l'a esquivé et a humilié Don en le frappant à son tour. En 1997, la querelle entre eux s'est intensifiée, Don cherchant à se venger de Mike. À un moment donné, Don a vandalisé ce qu'il croyait être la voiture de Mike, pour découvrir plus tard qu'il l'avait prise pour le véhicule de quelqu'un d'autre. Don s'est ensuite introduit dans l'usine de Mike et y a mis le feu. Cependant, le plan de Don s'est retourné contre lui, car il a détruit des preuves qui auraient permis à Mike d'être accusé par la police d'avoir contrefait ses produits. Par la suite, Mike a été acquitté de l'enquête policière et a reçu une indemnité d'assurance qui a pratiquement sauvé son entreprise de la liquidation, permettant ainsi à Mike de réintégrer son entreprise dans une usine de sous-vêtements appelée "Underworld". Don, furieux de n'avoir pu se venger de Mike, décide de s'en prendre à Alma en la kidnappant dans son taxi pendant que son mari emmène son avocat dîner. La situation d'Alma atteint son paroxysme lorsque Don tente de la tuer en précipitant le taxi dans un canal, mais tous deux survivent à l'accident et Don est placé en garde à vue tandis que Mike reconforte Alma dans cette épreuve. Quelques mois plus tard, Don s'échappe et décide de tuer Mike à tout prix. Don tend une embuscade à Mike dans l'usine et tente de le battre à mort, mais il est interrompu et contraint de s'enfuir. Mike se précipite alors à l'extérieur et trouve Don dans sa voiture, avec l'intention de l'écraser. Don a foncé sur Mike, qui s'est esquivé à temps ; Don a écrasé la voiture sur le viaduc et a été tué par l'explosion du véhicule, sous les yeux de Mike et de nombreux autres résidents.

En 1998, Mike se heurte à nouveau à Ken au sujet de Deirdre lorsqu'ils apprennent qu'elle risque une peine de prison après avoir été impliquée par son ex-fiancé Jon Lindsay (Owen Aaronovitch) dans ses activités frauduleuses. Mais les deux rivaux sont bientôt contraints de travailler ensemble et ils parviennent finalement à disculper



Deirdre en révélant la félonie passée de Lindsay en tant que bigame. Par coïncidence, le mariage de Mike avec Alma était en difficulté parce qu'il passait moins de temps avec elle pendant le scandale de la prison de Deirdre. Mike a assuré à Alma qu'il l'aimait, mais leur mariage a pris fin définitivement lorsqu'il a trompé Alma en ayant une aventure de courte durée avec son employée Julia Stone, qui le faisait chanter pour obtenir de grosses sommes d'argent. Lorsqu'Alma a découvert la trahison, elle a confronté Mike et a rompu avec lui ; Alma a ensuite divorcé de Mike et a donc repris son ancien nom de jeune fille, Halliwell.

Incapable de reconquérir Alma, Mike se lance dans une histoire d'amour avec Linda Sykes (Jacqueline Pirie), une machiniste forte en gueule. Il semble que les deux jeunes gens s'intéressent l'un à l'autre, mais il s'avère rapidement que Linda est une orpailleuse qui ne s'intéresse à Mike que pour sa fortune. C'est alors que Mark Redman (Paul Fox), le fils de Mike perdu de vue depuis longtemps, fruit d'une ancienne aventure de Mike avec Maggie, arrive à Weatherfield pour s'installer dans la rue. Mike se lie progressivement avec Mark et l'engage comme directeur de l'usine. Très vite, les relations de Mike avec Mark et Linda se sont développées, mais il était loin de se douter que Mark et Linda finiraient par avoir une liaison lorsqu'elle séduirait son fils dans son dos. Mike a fini par demander Linda en mariage et ils se sont mariés, mais il a appris la liaison de Linda avec son fils après que Mark lui a révélé la vérité. Lorsqu'il a confronté les deux hommes à propos de cette trahison, Linda a fait croire à Mike que Mark la poursuivait et qu'elle avait essayé de mettre fin à leur liaison - alors qu'en réalité, c'était l'inverse : c'est Linda qui poursuivait Mark derrière le dos de son père. Mais Mike a fini par croire Linda et lui a pardonné, reniant ainsi Mark. Un mois plus tard, Mike est pris en otage avec Ken et de nombreux autres habitants lors du siège d'un supermarché ; la crise se termine lorsque le tireur, Ryan, le frère de Linda, est tué et c'est à ce moment-là que Mike reconforte Linda pour la perte qu'elle a subie malgré l'épreuve.

Après le siège du supermarché, Mike et Ken font une trêve l'un avec l'autre. Mais cela ne dure pas longtemps lorsque Susan refait surface et révèle qu'elle a un fils nommé Adam (Iain De Caestecker/Sam Robertson), avant de dire plus tard à sa famille que Mike est le père ; Susan avait menti en disant qu'elle avait interrompu sa grossesse il y a des années. Lorsque Mike découvre que Susan a menti au sujet de la grossesse et qu'il est le père d'Adam, il menace de se battre pour obtenir le droit de garde de leur fils ; Susan tente alors de s'enfuir à nouveau, mais elle a tragiquement un accident de voiture sur l'autoroute et est tuée. Adam a survécu à l'accident et a été transporté d'urgence à l'hôpital, où Mike et Ken, ainsi que sa famille, ont appris la tragédie. Ken blâme Mike pour la mort de Susan et les deux rivaux entament une bataille pour la garde d'Adam après les funérailles de Susan, au cours de laquelle Mike dit à Adam qu'il est son père. Mike finit par obtenir la garde d'Adam, mais il le ramène dans son pensionnat en Écosse, car ses amis s'y trouvent.

Au milieu de l'année 2001, le mariage de Mike et de Linda semble s'être amélioré. Mais les problèmes ne tardent pas à réapparaître lorsqu'Alma revient et annonce à Mike qu'elle est en train de mourir d'un cancer du col de l'utérus. Il réalise alors que son mariage avec Linda était une erreur et décide de passer du temps avec Alma dans les derniers jours de sa vie. Linda, mécontente, couche avec Harvey Ruben, le nouvel associé de Mike, en guise de représailles. Lorsque Mike découvre ce que Linda a fait, il admet qu'Alma est mourante et gifle Linda lorsqu'elle réagit avec indifférence à la nouvelle. Mike menace de mettre fin à son mariage avec Linda, mais finit par accepter de lui donner une dernière chance après l'enterrement d'Alma, qui est morte après avoir passé du temps avec ses derniers, dont Mike. Avant de mourir, Alma a appris que Mike avait renié Mark et l'a persuadé de faire la paix avec son fils en son honneur ; Mike a accepté et Mark est allé rendre visite à son père le jour où la mère de Linda, Eve Sykes



(Melanie Kilburn), devait épouser son meilleur ami Fred Elliott (John Savident) à l'église où Mike et Linda s'étaient mariés il y a un an. Cependant, Mike a entendu Linda se moquer de Mark au sujet de leur liaison passée et de la façon dont elle a réussi à tromper son père pour qu'il la croie au lieu de croire son fils. Mike comprend alors que Mark disait la vérité sur Linda depuis le début, et il rompt avec Linda après l'avoir confrontée à l'étendue de ses mensonges et de sa tromperie. Par la suite, Linda disparaît mystérieusement et Mike est accusé de l'avoir assassinée ; il est rapidement interrogé par la police qui le soupçonne de meurtre, mais les charges sont rapidement abandonnées lorsque Linda est retrouvée en Irlande avec un nouvel homme.

En 2004, la famille élargie de Mike est venue à Weatherfield. Parmi eux, Danny (Bradley Walsh), le fils de Mike, est le résultat d'une liaison entre Mike et sa belle-sœur Viv (Patricia Brake) dans le passé. La femme de Danny et belle-fille de Mike, Frankie (Debra Stephenson) ; leur fils et petit-fils de Mike, Warren (Danny Young) ; et l'autre fils de Danny et autre petit-fils de Mike, Jamie (Rupert Hill).

Vers la fin de l'année 2005, la maladie d'Alzheimer a été diagnostiquée chez Mike, âgé de 63 ans. Il se sépare bientôt de sa fiancée Penny King (Pauline Fleming). Il a un jour demandé à son amie Rita Fairclough (Barbara Knox) comment allait son mari Len (Peter Adamson), alors que celui-ci était décédé plus de 20 ans auparavant. Il s'est également rendu au Rovers Return et a demandé où se trouvait son ancienne flamme Bet Lynch (Julie Goodyear), sans se souvenir qu'elle avait quitté le pub dix ans plus tôt. Un autre malentendu l'a éloigné d'Adam. Très vite, Danny s'est arrangé pour hériter seul de l'empire de Mike à la demande de sa petite amie Leanne Battersby (Jane Danson).

En 2006, l'état de santé de Mike s'est rapidement détérioré au point qu'il a été hospitalisé pour une pneumonie au début du mois d'avril de cette année-là. Mais Mike s'est ensuite échappé et est retourné à son usine de Coronation Street, où il a été retrouvé par son ancien rival Ken. Peu après, Mike s'est effondré et est mort dans les bras de Ken après une crise cardiaque massive. Il avait 64 ans. Son décès - comme celui d'Alma en 2001 - a été respecté par le fait que le générique n'a pas été joué au cours du générique, bien qu'une annonce de continuité ait été faite. Ses derniers mots ont été : "Tu es fini, Barlow. Deirdre m'aime, elle est à moi". Au cours des derniers mois de sa vie, il avait confondu le passé et le présent : Alma, son ancienne femme bien-aimée décédée en 2001, était souvent mentionnée, tout comme Bet - il s'était même introduit dans l'ancienne maison de Bet en 2006, avant d'être confronté au père de Leanne, Les (Bruce Jones), qui était le locataire actuel.

En octobre 2019, Adam discute de la mort de Mike avec Ken et souligne l'ironie de voir Mike mourir dans les bras de Ken, compte tenu de la rivalité entre Ken et Mike au cours des dernières décennies.

Le journaliste Johann Hari, écrivant pour *The Independent*, a fait l'éloge de l'histoire de la démence de Mike : "On peut voir certaines de ces qualités dans l'intrigue qui vient de s'achever en bégayant, l'histoire du craquement et de l'effondrement de Mike Baldwin, le pilier de Wide Boy Street, dans la démence et la mort. Un feuilleton peut parfaitement rendre compte de la maladie d'Alzheimer parce qu'il peut s'appuyer sur les souvenirs accumulés par son public comme aucune autre forme d'art, à l'exception peut-être du roman épique, ne peut le faire. Lorsque Mike perd pied et se met à pleurer Alma - son ex-femme décédée il y a des années - nous nous souvenons aussi d'elle. Quand nous le voyons sortir un instant de sa fièvre démentielle et inviter son ancienne flamme Deirdre à danser - une scène d'une tristesse presque inimaginable, alors qu'il se réjouit en pleine danse et dit : "C'est charmant", tandis qu'elle pleure tranquillement sur son épaule - les représentations sont imprégnées de décennies d'expérience partagée". En 2008, *All About Soap* a inclus l'intrigue sur la maladie d'Alzheimer de Mike dans sa liste des "dix intrigues les plus taboues" de tous



les temps. L'auteur l'a décrite comme l'un des "tabous qui ont été courageusement brisés par les feuillets".

Grace Dent, écrivant pour *The Guardian*, a fait des éloges similaires sur l'intrigue en rendant hommage au personnage légendaire : "Alors, adieu Mike Baldwin. Couché sur les pavés devant le Kabin, Mike a rendu cette semaine son dernier souffle, serré contre la poitrine de son ennemi juré Ken Barlow, sous les yeux de Rita et d'Emily, toutes deux voisines depuis 30 ans. Une fin particulièrement appropriée pour le roi cockney de la culotte. Il nous manquera beaucoup. Fini Mike Baldwin, avec son maillot de golf Edinburgh Woollen Mill et son pantalon décontracté, qui buvait en cachette un bon single malt et mangeait un hotpot d'agneau. Finies les disputes avec Fizz à propos de coutures bâclées ou la recherche dans les rubriques nécrologiques de veuves fortunées à courtiser. Finis les après-midi arrosés au 19e trou. C'est littéralement la fin d'une époque. Bien que le déclin de Mike, atteint de la maladie d'Alzheimer, ait été sombre et déchirant, ses derniers jours ont été marqués par des moments doux-amers. Des rencontres imaginaires avec Bet Lynch, Alma Halliwell et sa mère. Les échecs avec Chesney et une journée en ville avec Deirdre, son ancienne flamme. Le temps, enfin, de regarder Ready Steady Cook et de porter un pyjama jusqu'à l'heure du thé".

Dernière apparition en 1976

- Dave Smith 1962, 1966-1971, 1976
- Donna Parker 1975-1976
- Minnie Caldwell 1960-1976
- Tricia Hopkins 1973-1976
- Nellie Harvey 1965, 1971-1974, 1976
- Terry Bradshaw 1976

LES ÉPISODES

Année 1976

Epi	Cumul	Date de diffusion	Titre
1	1562	Lundi 5 janvier	La rumeur de Tricia et l'annonce d'Albert
2	1563	Mercredi 7 janvier	Le mandat postal et une sanction pour les Marsh
3	1564	Lundi 12 janvier	Le mandat postal et une sanction pour les Marsh
4	1565	Mercredi 14 janvier	Une jeune femme douée
5	1566	Lundi 19 janvier	Les appels téléphoniques anonymes
6	1567	Mercredi 21 janvier	Gail en danger
7	1568	Lundi 26 janvier	Emily lance une pétition
8	1569	Mercredi 28 janvier	Une nouvelle Hilda
9	1570	Lundi 2 février	L'arrivée de Terry Bradshaw
10	1571	Mercredi 4 février	Un surprenant modèle masculin
11	1572	Lundi 9 février	La télévision des Ogden
12	1573	Mercredi 11 février	Les deux emplois de Betty
13	1574	Lundi 16 février	Le réparateur de télévision
14	1575	Mercredi 18 février	Un appartement convoité
15	1576	Lundi 23 février	Mavis rencontre Derek
16	1577	Mercredi 25 février	L'anniversaire de Rita
17	1578	Lundi 1 mars	Gordon reste avec Betty
18	1579	Mercredi 3 mars	Mauvais comptes
19	1580	Lundi 8 mars	La virée de Mavis
20	1581	Mercredi 10 mars	La course de chariots
21	1582	Lundi 15 mars	Wendy se rapproche de Ken
22	1583	Mercredi 17 mars	Hilda cherche Stan
23	1584	Lundi 22 mars	Le nettoyage de la cave
24	1585	Mercredi 24 mars	Wendy passe la nuit chez Ken
25	1586	Lundi 29 mars	Le problème de Deirdre
26	1587	Mercredi 31 mars	Fausse alerte
27	1588	Lundi 5 avril	Un grand retour et rumeur autour de Deirdre
28	1589	Mercredi 7 avril	La jalousie de Rita et Deirdre indépendante
29	1590	Lundi 12 avril	Convoitise et nouveau logement
30	1591	Mercredi 14 avril	Relation extra-conjugale et entretien d'embauche
31	1592	Lundi 19 avril	L'invitée d'Emily et une virée au Gatsby
32	1593	Mercredi 21 avril	Une photo dans la Gazette et des réprimandes
33	1594	Lundi 26 avril	Une de trop et le superbrain
34	1595	Mercredi 28 avril	Le concours et les conseils d'Edna
35	1596	Lundi 3 mai	Le chemisier d'Hilda et travail à mi-temps
36	1597	Mercredi 5 mai	La vengeance d'Hilda et les résultats du concours
37	1598	Lundi 10 mai	Démission et points de suture

38	1599	Mercredi 12 mai	La proposition et les reproches d'Albert
39	1600	Lundi 17 mai	Le dilemme d'Alf et Fred amoureux
40	1601	Mercredi 19 mai	La nouvelle propriétaire du magasin et la lettre de démission
41	1602	Lundi 24 mai	Une fête dans la rue et des plaintes
42	1603	Mercredi 26 mai	Les excuses d'Emily et une idée de Fred
43	1604	Lundi 31 mai	Présentation au député et Stan enchaîné
44	1605	Mercredi 2 juin	Un déjeuner au restaurant et l'intervention d'Emily
45	1606	Lundi 7 juin	Des changements au magasin et le retour de Derek
46	1607	Mercredi 9 juin	Le départ de Tricia et Mavis bouleversée
47	1608	Lundi 14 juin	Mavis et Derek et un dîner presque parfait
48	1609	Mercredi 16 juin	Renee et l'art de mettre les pieds dans le plat
49	1610	Lundi 21 juin	Le retour d'Eddie et l'art de se mettre les gens à dos
50	1611	Mercredi 23 juin	Ken et le noir complet
51	1612	Lundi 28 juin	Expulsion et retour au n°11
52	1613	Mercredi 30 juin	Facture d'électricité et l'acompte
53	1614	Lundi 5 juillet	La caution et le magazine
54	1615	Mercredi 7 juillet	Une fête chez les Langton et un drôle de papier-peint
55	1616	Lundi 12 juillet	La création du « muriel » et tentative d'arnaque
56	1617	Mercredi 14 juillet	Présentation officielle du « muriel » et la plaisanterie de Ray
57	1618	Lundi 19 juillet	Faillite et les malheurs d'Albert
58	1619	Mercredi 21 juillet	Le bingo et la déprime d'Ernest
59	1620	Lundi 26 juillet	Profil bas et le prédateur
60	1621	Mercredi 28 juillet	La dispute et des factures qui s'accumulent
61	1622	Lundi 2 août	Un nouvel emploi pour Emily et une nouvelle idée pour Annie
62	1623	Mercredi 4 août	Leçons de conduite et bise amicale
63	1624	Lundi 9 août	La boucle d'oreille et la femme de Thornley
64	1625	Mercredi 11 août	La blague et réconciliation
65	1626	Lundi 16 août	Nouveau chantier et la proposition de Rita
66	1627	Mercredi 18 août	Crise chez les Bishop et la strip-teaseuse
67	1628	Lundi 23 août	La mère de Derek et enquête
68	1629	Mercredi 25 août	L'échafaudage et l'affaire du divorce
69	1630	Lundi 30 août	Le linge d'Hilda et hospitalisation
70	1631	Mercredi 1 septembre	La décision de Gail et sortie de prison
71	1632	Lundi 6 septembre	Les légumes d'Albert et un licenciement
72	1633	Mercredi 8 septembre	Albert commerçant et la course de chien
73	1634	Lundi 13 septembre	Licence IV et un vieux landau
74	1635	Mercredi 15 septembre	Chien introuvable et animosité
75	1636	Lundi 20 septembre	Visite chez les médecins et l'aide d'Eddie
76	1637	Mercredi 22 septembre	La nouvelle vocation et le militant
77	1638	Lundi 27 septembre	L'accident et l'aire de jeux
78	1639	Mercredi 29 septembre	Le soutien de Ken et l'assurance
79	1640	Lundi 4 octobre	Tribunal et accusation
80	1641	Mercredi 6 octobre	Verdict pour Renee et un rameau d'olivier
81	1642	Lundi 11 octobre	L'arrivée de Mike Baldwin et la contrariété de Rita

82	1643	Mercredi 13 octobre	Un coup sur la tête et un repas italien
83	1644	Lundi 18 octobre	Arrêt maladie et le fiancé de Renee
84	1645	Mercredi 20 octobre	La vengeance de Rita et fiançailles rompues
85	1646	Lundi 25 octobre	La lassitude d'Hilda et la détermination d'Emily
86	1647	Mercredi 27 octobre	La tristesse d'Ena et l'imperméable d'Hilda
87	1648	Lundi 1 novembre	Début chaotique pour Ernest et la disparition de Stan
88	1649	Mercredi 3 novembre	Échec pour un nouvel emploi et la police s'en mêle
89	1650	Lundi 8 novembre	Le frère d'Hilda et le refus d'Annie
90	1651	Mercredi 10 novembre	Le formulaire et retour à la normale au Rovers
91	1652	Lundi 15 novembre	Dispute à propos du n°5 et le flirt de Rita
92	1653	Mercredi 17 novembre	Le n°5 vendu et Stan convoité
93	1654	Lundi 22 novembre	Le roman de Mavis et le devis de Len
94	1655	Mercredi 24 novembre	Les sapins de Noël et la proposition de Mike
95	1656	Lundi 29 novembre	Similitudes et la décision de Bet
96	1657	Mercredi 1 décembre	La vie à l'armée et fermeture des portes
97	1658	Lundi 6 décembre	L'idée d'Elsie et vente de liquidation
98	1659	Mercredi 8 décembre	La furie d'Elsie et le nouvel imperméable d'Hilda
99	1660	Lundi 13 décembre	Nouvel emploi pour Elsie et l'examen de conduite
100	1661	Mercredi 15 décembre	Menace de grève et retour à l'armée
101	1662	Lundi 20 décembre	La Rover et la fête
102	1663	Mercredi 22 décembre	Les vêtements d'Ernest et Renee solitaire
103	1664	Lundi 27 décembre	Emménagement au n°5 et test d'alcoolémie
104	1665	Mercredi 29 décembre	Une lettre pour Len l'assurance de la voiture

JANVIER 1976

Épisodes 1562 à 1569 - Blanche Hunt et Dave Smith quittent Weatherfield



1562. La rumeur de Tricia et l'annonce d'Albert

Tricia pense qu'elle est destinée à la célébrité.

Les Marsh doivent comparaître devant le tribunal pour effraction. Ils échappent à l'accusation d'avoir allumé l'incendie. Alf les considère comme des voyous vicieux.

Ernest égare un mandat postal de 5 livres sterling destiné à la caisse des scouts.

Albert se rend compte qu'il n'a plus d'argent pour vivre et demande à Emily de l'augmenter. Ne sachant pas qu'il est dans le pétrin, elle refuse.

Tricia répand une rumeur selon laquelle Ernest aurait détourné de l'argent, après l'avoir entendue au bureau de poste. Ernest assure à Emily que personne n'est au courant de la disparition de l'argent, à l'exception de sa collègue Mme Fairhurst.

Douglas Marsh demande à Ken de donner une référence de caractère pour les garçons au tribunal. Ken lui dit qu'ils se comportaient mieux lorsqu'il leur enseignait, mais accepte d'examiner sa demande.

Albert passe une annonce pour trouver un locataire, sans aucune condition. Albert est horrifié d'entendre que Ken envisage de prendre la défense des garçons de Marsh et lui dit qu'il est mou dans sa tête.

Alf décourage Tricia en qualifiant sa voix de roseau. Albert se plaint de Ken à Alf, Betty et Tricia. Tricia dit à Ken qu'il ne peut pas défendre les Marsh, car ils ont tué Edna.

Emily est contrariée lorsque l'argent destiné aux sorties des retraités est confié à la secrétaire plutôt qu'à elle - la trésorière - pour lui "épargner le voyage". Elle se rend compte que les gens pensent qu'ils ont volé les fonds de la mission.

1563. Le mandat postal et une sanction pour les Marsh

Tout le monde conseille à Ken de ne pas dire du bien des Marsh.

Tricia en a assez d'être au chômage.

Les Bishop s'inquiètent pour leur réputation. Ils recherchent le mandat postal. Ken dit à Douglas Marsh qu'il ne peut pas parler au nom des garçons. Marsh le supplie ; les garçons ont besoin d'un ami, alors Ken accepte.

Blanche repousse l'idée d'un locataire pour Albert.

On demande à Ernest de démissionner de son rôle de secrétaire des scouts.

Tricia refuse de servir Ken au magasin.

Ernest trouve le mandat postal dans un cahier d'exercices.

Les Marsh écopent de trois mois dans un centre de détention.

Au tribunal, Ken reproche aux parents d'avoir fait preuve d'un "je-m'en-foutisme". Marsh est furieux et blâme Ken. Ken l'exhorte à prendre un nouveau départ avec les garçons lorsqu'ils sortiront. Marsh le traite de manifeste ambulancier avec trop de principes et aucun sens. À la mission, Ernest montre le mandat postal et fait un discours sur la confiance, l'honnêteté et les rumeurs devant des fidèles honteux, dont Alf, Blanche, Betty et Tricia.

1564. Un poste de menuisier

Deirdre est choquée que Blanche vende son entreprise de couture. Blanche dit que c'est trop pour elle tant qu'elle tient la boutique.

Ray passe une annonce pour trouver un menuisier.

Ethel Needham est intéressée par l'affaire mais Blanche ne sait pas combien demander. Elles se mettent d'accord sur 300 livres sterling.

Jill Marriott postule pour devenir menuisière au chantier. Ray pense que ce n'est pas un travail pour une fille et dit à Deirdre de se débarrasser d'elle. Deirdre se rend compte que Jill est douée et décide de se battre pour elle.

Alf inscrit Albert à la « popote roulante » car le vieil homme est fatigué de cuisiner pour lui-même.

Betty annonce à Blanche, choquée, que Gordon envisage fortement de vendre le magasin, ce qui la privera d'emploi alors qu'elle en avait deux auparavant.

Ray fait passer à Jill un test qu'elle réussit avec brio et l'engage pour un mois d'essai lorsque Deirdre menace de quitter le chantier s'il ne le fait pas.

1565. Une jeune femme douée

Blanche attend anxieusement des nouvelles de la boutique.

Jill commence à travailler pour Fairclough & Langton. Albert est prêt à critiquer son travail lorsqu'elle répare un cadre de fenêtre qui fuit au numéro 1, mais il n'a rien à redire.

Deirdre suggère à Blanche de revenir sur son accord avec Mme Needham. Blanche se rallie à l'idée mais, le moment venu, elle n'a pas le cœur de le lui dire.

Ray est satisfait du travail de Jill.

Betty dit à Blanche que Gordon n'est pas sûr de vouloir vendre le magasin pour le moment. Blanche ne sait pas quoi faire de son entreprise de couture vendue et de son autre emploi terminé si Gordon se décide à vendre la boutique.

Deirdre est contrariée par le fait qu'elle n'a pas de réelles compétences, contrairement à Jill.

Mavis prépare un repas pour Albert et Alf, mais les deux hommes échangent leurs plats, Albert préférant le poisson à la vapeur d'Alf, tandis qu'Alf ne veut pas d'aliments amincissants mais préfère le ragoût de bœuf d'Albert.

Jill dit à Ray qu'elle ne veut pas travailler au chantier naval ; ce n'est pas une vraie entreprise car ni Ray ni Len n'ont fait d'apprentissage.

Betty dit à Blanche que Gordon ne s'opposerait pas à ce qu'elle trouve un autre emploi.

1566. Les appels téléphoniques anonymes

Gail est dérangée par les appels téléphoniques anonymes. Elle craint que leur allocation ne soit plus versée parce qu'ils continuent à refuser des emplois.

Dave Smith retourne dans la rue. Annie se demande ce qu'il fait.

John Lane continue de téléphoner à Gail.

Brenda Holden emprunte l'appartement de Rita pendant qu'elle chante dans un club à Northampton.

Ernest est satisfait de sa nouvelle veste de sport.

Bet flirte avec Dave et est contrariée lorsqu'il s'en prend plutôt à Brenda, qui a entendu parler de Rita par Benny Lewis.

Gail s'inquiète des appels téléphoniques et demande à Tricia d'annuler son rendez-vous avec Philip Harper. Tricia suggère qu'elle alerte plutôt l'Échange.

Dave sort avec Brenda.

En l'absence de Tricia, Lane appelle Gail en se faisant passer pour un ingénieur du GPO (la poste anglaise).

1567. Gail en danger

John Lane dit à Gail qu'il doit surveiller ses appels. Elle commence à se méfier lorsqu'il connaît son nom. Ernest appelle Gail. Elle lui présente Lane. Gail s'inquiète lorsque Lane ne montre aucun signe de départ à 23 heures. Il lui dit de se mettre au lit. Emily a des soupçons sur Lane et appelle la police. John s'effondre à l'arrivée de la police. Il est arrêté.

Stan apprend que Polly Ogden a accouché d'une petite fille de 2,5 kg. Il offre des boissons à tout le monde.

Les habitants pensent que Dave Smith a l'intention d'ouvrir un club sur le site de l'entrepôt. Dave est choqué de trouver Blanche, une vieille amie, dans la rue et se débarrasse de Brenda Holden pour elle.

1568. Emily lance une pétition

Emily lance une pétition contre la boîte de nuit. Deirdre n'est pas impressionnée par son "oncle Dave". Il est choqué de découvrir qu'elle est mariée à Ray. Blanche annonce à Dave qu'elle risque d'être bientôt au chômage.

Ernest refuse d'aider Emily dans sa campagne car le club n'est qu'une rumeur. Les habitants ont des soupçons lorsqu'ils voient Dave parler à Alf.

Hilda revient de Chesterfield et trouve la maison d'une propreté suspecte. Annie apprend que Stan n'a pas beaucoup fréquenté le Rovers ces derniers temps, elle pense qu'il passe son temps avec Clara Regan.

Deirdre trouve que Dave est trop prétentieux.

Bet dit à Hilda que Minnie s'est occupée de Stan. Elle refuse de les croire.

Alf dit à Emily que Dave ne veut pas ouvrir une boîte de nuit mais un commerce de gros. Elle est encore plus inquiète à cause du trafic que cela va engendrer.

Dave demande à Blanche de gérer pour lui le personnel de son country club à Kenilworth.

Deirdre dit à Blanche que tout le monde traite Dave de méchant.

Bet incite Hilda à acheter un magazine qui donne des conseils sur la façon dont une femme peut garder son homme. Hilda l'achète et se tartine le visage de maquillage pour que Stan s'intéresse davantage à elle.

Emily et Ernest s'inquiètent du temps qu'Alf passe avec Dave. Alf dit à Dave qu'il a 50 % de chances d'obtenir l'argent et de le transporter.

Hilda est fâchée de voir que Stan doit être poussé à faire des commentaires agréables sur son apparence.

Deirdre demande à Blanche de ne pas partir avec Dave car elle craint qu'il ne rencontre quelqu'un d'autre et ne la mette de côté. Blanche lui dit qu'elle veut l'épouser.

Stan convainc Hilda qu'il l'aime.

Emily et Ernest essaient d'inciter la communauté à protester contre le cash and carry, en défilant sur l'hôtel de ville si nécessaire.

Deirdre fait la paix avec sa mère. Les habitants boivent à la santé de Blanche et Dave au Rovers. Les deux partent ensemble pour Kenilworth.

FEVRIER 1976

Épisodes 1570 à 1577 - Mavis Riley rencontre Derek Wilton



1570. L'arrivée de Terry Bradshaw

Tricia et Gail prennent en charge la gestion du magasin, tandis que Betty supervise et s'occupe des intérêts de Gordon. Elles ont hâte qu'elle parte et qu'elle les laisse faire.

Ray et Ernest disent à Rita que les conseillers municipaux inspectent le site de l'entrepôt pour le nouveau magasin de Dave Smith.

Ken aborde Alf au sujet de l'aménagement d'un terrain de jeux d'aventure sur le site, mais on lui répond que le terrain a trop de valeur.

Ken commence des cours d'art au centre communautaire et Hilda et Mavis s'y inscrivent.

Annie et Bet étant malades, Betty passe une annonce pour recruter du personnel temporaire au Rovers.

Hilda fait courir le bruit qu'Alf est impliqué dans la mise en place du plan de Dave Smith, à son propre avantage. Emily pense qu'elle n'a pas tort.

Les filles s'intéressent à Terry Bradshaw qui retourne sur les lieux de son enfance.

Deirdre admet qu'elle n'est pas heureuse que sa mère soit avec Dave Smith.

Alf montre sa nouvelle montre numérique. Rita se demande où il a trouvé l'argent pour l'acheter.

Ken est heureux de revoir Terry, un ancien élève qui a du mal à trouver un emploi après avoir quitté l'armée. Ken l'emmène au Rovers où Betty l'embauche pour quelques semaines. Il obtient l'accord d'Annie pour faire un essai.

Hilda, Deirdre, Tricia, Gail, Ken et Mavis vont au cours d'art.

Alf achète des scotchs au Rovers, sous le regard intéressé de Ray et Rita.

Tricia fait preuve de talent avec son dessin de Paul et Linda McCartney. Le professeur Peter Milton promet aux femmes excitées un modèle masculin la semaine prochaine, bien que l'idée même donne à Mavis l'envie d'abandonner.

1571. Un surprenant modèle masculin

Alf agit de façon anormale, dépense de plus en plus d'argent et pense à prendre une pause hivernale. Hilda fait courir le bruit qu'il est de mèche avec Dave Smith.

Mavis s'inquiète du modèle masculin du cours d'art, préférant dessiner un bol de fruits.

Le conseiller Chapman dit à Alf que le conseil a reçu une lettre anonyme l'accusant d'avoir accepté un pot-de-vin de Dave Smith.

Les femmes se précipitent au cours d'art pour voir le modèle masculin. Elles sont choquées de voir qu'il s'agit d'Albert, entièrement vêtu.

Alf demande à Mavis si elle et Rita ont entendu ce que tout le monde dit de lui.

Gail dessine Albert nu.

Betty raconte à Alf ce que les gens ont dit à propos de ses dépenses.

Mavis regrette de ne pas être allée au cours d'art lorsqu'elle apprend qu'ils dessinent Albert.

Alf sermonne avec colère les habitués à propos de leurs ragots et épingle la lettre sur le jeu de fléchettes pour qu'ils la voient tous. Elle dit : « Demandez à Roberts s'il peut demander à Dave Smith de nous acheter une nouvelle montre et de nous donner quelques livres ou est-ce seulement pour les conseillers ? »

1572. La télévision des Ogden

Une camionnette de détection des licences de télévisions sillonne la région.

Len et Rita ont un rendez-vous au Gatsby Club. Stan, réticent, pose pour Hilda dans le cadre de ses cours d'art.

Rita est furieuse lorsque Len passe leur rendez-vous à discuter avec une femme qu'elle reconnaît - Donna Parker. Il s'arrange pour la revoir.

Craignant de ne pas avoir de licence, Stan tente de cacher la télévision mais la fait tomber. Hilda révèle alors qu'elle vient d'acheter une licence.

Len explique à Rita qui est Donna et lui dit qu'il a l'intention de lui soutirer 500 livres sterling pour ce qu'elle a fait à Alf.

La télévision des Ogden est en panne.

Annie propose à Terry Bradshaw un emploi permanent, mais il veut reprendre son ancien travail.

Brian Howe, de l'agence de détection, surprend Annie avec une licence de télévision périmée.

1573. Les deux emplois de Betty

Annie paie une nouvelle licence de télévision, mais on la fait culpabiliser.

Rita pense que Len pourrait tomber amoureux de Donna Parker. Donna demande à Len de lui faire un devis pour l'agrandissement de son salon. Len commence à apprécier Donna.

Annie n'aime pas que Betty disparaisse tout le temps pour aider au magasin et se montre acerbe avec elle.

Donna dit à Len qu'elle va chercher un autre magasin pour ajouter à son empire mais qu'elle a besoin de plus d'argent.

Ray met les Ogden en contact avec un génie de l'électronique appelé Vic Nelson qui réparera la télévision pour 40 livres sterling. N'ayant pas les moyens, Hilda dit à Stan d'aller au magasin de location et de tout avouer.

Ray propose à Terry de travailler au chantier. Il accepte de travailler également aux Rovers la nuit jusqu'à ce que Betty aille mieux.

Réalisant qu'elle risque de la perdre, Annie commence à être gentille avec Betty.

Donna dit à Len qu'elle a 600 livres sterling pour aménager de nouveaux locaux. Len dit à Rita qu'il a l'intention de lui reprendre les 500 livres sterling qui reviennent à Alf.

1574. Le réparateur de télévision

Terry s'installe pour travailler au chantier.

Len convainc Rita de montrer à Donna Parker l'appartement au-dessus du Kabin comme local pour son salon, mais c'est une ruse pour lui soutirer une caution de 500 livres sterling afin qu'ils puissent le rendre à Alf.

Ray rencontre Donna. Lorsqu'elle lui fait part de ses projets, il envisage de demander à Blanche de lui vendre la maison.

Sid Wilson, le réparateur de téléviseurs, se rend compte que le téléviseur a été déposé par les Ogden et refuse d'y toucher.

Donna parle à Len du plan des Langton.

Betty parle à Stan d'une amie dont la télévision a pris feu et qui a été remplacée par les loueurs.

Rita dit à Donna qu'elle veut 3 500 livres sterling pour son appartement.

Stan met le feu à la télévision avec un briquet mais va trop loin.

1575. Un appartement convoité

Stan informe le magasin de location que la télévision a pris feu.

Len essaie de convaincre Donna Parker de louer l'appartement de Rita et non la maison de Blanche.

Sid Wilson, l'homme de la télévision, réalise ce qui s'est passé et dit à Stan qu'il leur doit 75 £ pour remplacer le poste.

Rita dit à Donna qu'elle acceptera 3 000 £ - 500 £ d'avance. Donna accepte.

Terry fait étalage de sa forme physique devant Ray.

Donna donne 500 livres à Rita. Alf est appelé au Kabin et Len lui donne l'argent devant Donna. Alf leur dit que Donna a remboursé l'argent il y a quelques semaines et lui a donné la montre digitale qu'il montrait comme cadeau de remerciement. Donna et Alf partent en trombe et Len et Rita se sentent coupables.

1576. Mavis rencontre Derek

Les apprentis Brian Jones et Pete Dawson traînent dans le magasin du coin avec Tricia et Gail. Annie n'aime pas la façon dont elles gèrent le magasin avec la radio à fond.

Stan essaie de réparer la radio d'Ena après l'avoir fait tomber. Ena revient la chercher mais les Ogden parviennent à la remettre à plus tard dans la journée.

Ken essaie d'intéresser Mavis à reprendre les cours d'art du centre communautaire, mais elle refuse.

Bet reprend le travail après un arrêt de travail de deux semaines pour cause de grippe. Len accepte de réparer la radio des Ogden. Annie parle à Betty des filles, des garçons et de la radio dans le magasin.

Betty va les voir et les avertit qu'elles ne doivent pas faire crédit. Elle est choquée lorsque les filles avouent qu'elles touchent toujours l'allocation chômage et qu'elles travaillent dans le magasin, bien qu'elles soient nourries et logées gratuitement et qu'elles ne reçoivent pas de salaire.

Après avoir lu dans le journal qu'un homme avait remporté plusieurs concours, Hilda décide de s'y inscrire elle-même.

Les garçons retournent au magasin avec leur ami Keith Mills, qui intéresse Gail. Ils ferment tôt le midi pour boire et jouer aux cartes dans l'arrière-salle.

Hilda essaie d'obtenir des magazines à bas prix au Kabin pour regarder leurs concours.

Le vendeur Derek Wilton commence à travailler dans la région et prend une tasse de thé au café du Kabin.

Pete refuse de payer pour des marchandises au magasin. Tricia va à l'encontre de la règle de Betty et lui accorde un crédit.

Les Ogden terminent leurs compétitions au Rovers à l'amusement des résidents. Hilda demande une réponse à Ken.

Len ne peut pas réparer la radio.

Hilda surprend Len et Annie en train de discuter du fait que Ted Wilson, le riche loueur de téléviseurs, est un franc-maçon.

Derek discute avec Mavis et ils sont attirés l'un par l'autre.

Ena dit aux Ogden qu'elle va leur facturer la réparation de la radio. Sachant que les francs-maçons s'entraident, Hilda demande à Stan de les rejoindre.

Cet épisode marque l'arrivée du personnage de Derek Wilton. Il fera de succincts apparitions pendant quelques années avant de devenir régulier.

1577. L'anniversaire de Rita

C'est le 43^e anniversaire de Rita et elle est déprimée à l'idée, mais elle aime le cadeau de Mavis, un miroir. Derek Wilton passe à nouveau au Kabin.

Les garçons demandent des gâteaux barm au magasin du coin et racontent aux filles qu'ils reçoivent une prime mensuelle le vendredi pour des sorties. Tricia et Gail y voient un signe que leurs dettes seront remboursées.

Hilda s'éclipse du travail pour participer à d'autres concours, à la grande moquerie de Stan.

Bet n'est pas contente de devoir terminer le nettoyage du Rovers en son absence, et sous la surveillance étroite d'Annie.

Len et Ken sont amusés à l'idée que Stan rejoigne les francs-maçons. Derek appelle à nouveau The Kabin et invite Mavis à déjeuner au Crusty Loaf. Elle est flattée.

Gail et Tricia divertissent les garçons dans l'arrière-salle pendant leur déjeuner. Tricia insiste sur le fait que le tic doit se terminer vendredi et que les dettes des garçons doivent être réglées.

Derek et Mavis s'amuse et fixent un rendez-vous pour samedi soir. Ils comparent leurs expériences d'enfants uniques. Rita prévient Mavis qu'il est probablement marié.

Stan se rend à la loge Fullbright où il découvre qu'un autre franc-maçon doit le demander en mariage. Il abandonne l'idée.

Annie offre un verre à Rita pour son anniversaire.

Hilda brave le Rovers, bien qu'elle soit censée être malade, et raconte à Betty que les garçons sont entrés dans la boutique à l'heure du dîner, les ayant entendus à travers le mur.

Betty lui dit que Gordon vient de Londres pour vérifier les comptes. Les filles découvrent que le coche leur doit 26,70 livres sterling.

MARS 1976

Épisodes 1578 à 1587 - Stan Ogden et Albert Tatlock enfermés dans la cave du Rovers



1578. Gordon reste avec Betty

Gordon arrive pour rester avec Betty. Elle le questionne sur sa vie à Londres. Il lui dit qu'il est venu pour faire un audit du magasin car c'est la fin de l'année financière. Betty lui dit que tout va bien, mais elle ne veut pas dire aux filles qu'il vient.

Tricia pousse Keith à payer une partie de l'argent qu'il doit.

Hilda achète de la nourriture pour chien afin de participer à un concours pour gagner une machine à laver. Elle entend dire que les filles ont fait du tic-tac.

Rita découvre que Derek n'est pas marié.

La devanture du magasin est en désordre car les garçons se divertissent à nouveau au déjeuner dans l'arrière-boutique.

Derek et Mavis réalisent qu'ils ont beaucoup en commun.

Keith évite de parler d'argent. Pete Dawson dit à Gordon, perplexe, que le magasin est fermé pour le dîner et referme la porte sur lui. Gordon frappe pour qu'on le laisse entrer et Tricia se rend compte de ce qui se passe. Elle chasse les garçons par l'arrière, mais Gordon est passé par là et les voit s'enfuir. Il dit aux filles que c'est l'heure de leur dîner et qu'il les rappellera dans un quart d'heure pour voir les livres.

Les résidents, Emily mise à part, se moquent des compétitions des Ogden.

Gail présente aux garçons une facture de 18 livres sterling, mais ils n'ont pas d'argent jusqu'au jour de paie. Betty est furieuse d'apprendre que les garçons

sont entrés dans le magasin. Elle dit à Gordon que les filles ne sont pas payées et qu'elles demandent l'aide sociale. Il est horrifié.

Derek offre à Mavis une bague en pierre d'humeur et lui donne rendez-vous au Rovers plus tard.

Gordon dit aux filles qu'il n'aime pas que les garçons soient là à l'heure du dîner et commence à examiner les comptes. Elles lui disent que l'ardoise est actuellement de 31,47 £ et 1/2 pence.

Mavis prévoit de rendre visite à ses parents le week-end, mais Derek l'invite plutôt à passer la nuit dans la région des lacs. Cette idée la rend nerveuse et elle demande du temps pour y réfléchir.

1579. Mauvais comptes

Gordon fait les comptes et constate que le magasin du coin se porte mal. Il décide de se débarrasser des filles. Tricia et Gail supplient les garçons de leur donner l'argent qu'elles leur doivent, mais elles n'obtiennent pas grand-chose. Gordon envisage de racheter la boutique à Maggie et de la donner à Betty. Elle se sent dépassée.

Hilda achète quatre paquets de cacahuètes pour le concours de la croisière mondiale.

Mavis ne peut pas donner de réponse à Derek au sujet du voyage dans le Lake District, disant que c'est compliqué. Rita est exaspérée.

Emily est livide lorsque le talon d'une nouvelle paire de chaussures qu'elle a achetée se détache.

Gordon entend les filles se disputer avec Ken et pense qu'elles sont en train de lui faire perdre son commerce. Il déduit le loyer, la nourriture et l'ardoise du salaire des filles pendant trois semaines et leur conseille de rendre leur allocation. Elles lui disent qu'elles ont tout dépensé.

Les Ogden se sont inscrits à huit concours au cours de la semaine. Stan aime le safari qui est le prix de l'un d'entre eux.

Betty dit à Gordon qu'elle ne veut pas du magasin ; la responsabilité serait trop lourde pour elle.

Emily récupère son argent sur les chaussures après une lutte acharnée. Elle est étonnée et contente d'elle-même pour le tapage qu'elle a fait dans le magasin.

Gordon jette les garçons hors du magasin. Il dit aux filles qu'il met le magasin en vente.

Rita continue de harceler Mavis sur le fait qu'elle ne se décide pas et lui dit que lorsque Derek a téléphoné à l'heure du dîner, elle a refusé le voyage en son nom.

Gordon part pour Londres. La mention "A vendre" est affichée sur le magasin. Mavis a accepté de partir avec Derek, sachant que Rita mentait. Hilda gagne un concours - une course de chariot de deux minutes dans une épicerie fine.

1580. La virée de Mavis

La brasserie fait une promotion pour la boisson aux fruits tropicaux "Yokohama".

Deirdre et Rita se demandent où est passée Mavis.

Rita pense que Betty aurait dû accepter le cadeau de la boutique du coin.

Les Ogden ne savent pas ce qu'est une épicerie fine. Stan pense que cela signifie "nourriture délicate". Gail donne à Hilda des chaussures de course à porter sur le tableau de bord.

Wendy Nightingale leur rend visite, elle fait une enquête dans la région sur les habitudes de lecture des gens. Ils n'ont que très peu d'informations à lui donner.

Alf dit à Len qu'il n'est pas rancunier à l'égard de Donna Parker.

Mavis rentre tard de Kendal, le bus étant tombé en panne. Sa bague d'humeur est verte, ce qui signifie qu'elle est contente, mais elle ne veut pas donner de détails sur ce qui s'est passé.

Hilda ne peut pas s'entraîner correctement. Gail lui propose de faire quelques essais dans le magasin du coin.

Wendy est soulagée de découvrir que Ken lit des livres comme personne d'autre. Il lui propose de lui montrer le centre communautaire.

Les Ogden s'entraînent à s'élancer avec le landau d'un bébé, horrifiant Annie alors qu'ils saccagent le magasin. Elle alerte Betty qui les arrête et leur fait remettre tous les objets à leur place.

Ken fait part à Wendy de ses ambitions pour le centre, notamment la mise en place d'un cours d'appréciation littéraire.

Stan, bouleversé, remet tous les articles en rayon alors que Gail calcule qu'ils ont empoché 98,04 livres sterling lors de leur dernier effort, soit 10 livres sterling de moins que la fois précédente. Il se plaint d'avoir mal au dos.

Rita est agacée par le fait que Mavis ne veuille pas raconter son week-end, à part parler du paysage.

Albert veut s'assurer que Betty ne vendra pas le magasin à quelqu'un qui le mettrait en libre-service.

Wendy propose de diriger le cours à la place de Ken.

Hilda demande à Stan de ne pas boire la veille de la course, afin qu'ils soient en pleine forme.

1581. La course de chariots

Annie dit à Stan qu'elle pense que les courses de chariots sont des démonstrations de cupidité de mauvais goût.

Ken essaie de stimuler la participation au cours d'appréciation littéraire, mais seuls Annie et Alf acceptent d'y aller.

Rita agace Mavis en la taquinant au sujet de Derek.

Mike Nikopolos, le propriétaire de l'épicerie fine, ne veut pas laisser Hilda entrer dans son magasin avant la séance de travail sur l'agencement des rayons.

Gail et Albert s'agacent de ne pas trouver de boîte de sardines dans le magasin du coin après le chaos provoqué par les Ogden.

Deirdre donne à Hilda un schéma du magasin que le chantier a obtenu pour des modifications.

Parce que Hilda a enlevé tous les emballages des boîtes de conserve pour les formulaires de participation au concours, Stan mange par erreur de la nourriture pour chien. Son dos s'affole soudainement.

Hilda appelle le magasin qui accepte que Deirdre le remplace après s'être portée volontaire. Le journaliste Eddie Royle prend des photos de Deirdre en train de poser avant le début de la course.

Hilda choisit beaucoup de produits surgelés mais n'a pas de congélateur.

Annie s'assure auprès de Wendy qu'elle inclura ses auteurs préférés - Austen, Gaskell et les sœurs Brontë.

Le chariot de course reçoit pour 107,32 livres sterling de marchandises.

Mavis est ravie de recevoir une broche de Derek par la poste.

Deirdre dit à Hilda qu'elle a fait la course pour rire ; elle ne veut rien de la marchandise elle-même.

Gail et Tricia se joignent également à la classe lors de la séance d'introduction. Annie essaie d'éloigner le cours de la littérature populaire.

Mike apporte la marchandise au numéro 13. Stan n'aime pas la plupart de ce qui a été gagné. Mike accepte de donner aux Ogden 75 livres sterling et du

caviar au lieu de la marchandise pour qu'ils puissent payer la facture de la télévision.

Wendy retourne au numéro 11 avec Ken après le cours. Il confirme qu'il s'est séparé de Janet. Wendy est ravie.

1582. Wendy se rapproche de Ken

Wendy fait appel à Ken pour obtenir un livre sur la poésie de la Première Guerre mondiale pour sa conférence d'ouverture. Albert est présent et s'immisce dans la conversation avec sa propre connaissance des vers de l'époque, ce qui agace Ken.

Les Ogden mangent du caviar et des frites. Stan préfère les frites. Ils réalisent que les bocaux coûtent 8 livres sterling chacun et décident d'en vendre un.

Wendy est fascinée par les récits de guerre d'Albert et ses médailles, ce qui ennuie Ken.

Annie et Bet refusent d'acheter le caviar à 6 livres sterling.

Bet, Betty et Len racontent que Ken fréquente une femme mariée.

Albert s'invite à rejoindre Ken et Wendy au Rovers.

Emily avoue à Ernest qu'elle a acheté un nouveau lit à 130 £ sur HP pour leur chambre avant redécorée.

Les Langton refusent également le caviar. Annie évite le cours magistral lorsqu'elle apprend qu'Albert y participe. Il le prend en charge et en fait un succès, même Ena le félicite.

Wendy rejoint ensuite Ken pour un plat chinois à emporter et ils échangent leurs histoires de vie et leurs ambitions.

Hilda s'amuse à regarder The Sweeney sur leur nouvelle télévision et à manger du caviar sur des crackers. Les Bishop s'installent pour la nuit et découvrent que le lit grince méchamment dès qu'ils bougent.

Ken parle à Wendy de ses enfants. Elle admet qu'elle ne peut pas parler à Roger des choses qui lui tiennent à cœur. Ken embrasse Wendy avant qu'elle ne parte et elle accepte qu'il la rencontre à nouveau.

Betty s'intéresse au caviar mais Hilda a tout mangé.

Stan et Albert transportent des caisses dans la cave pour obtenir des boissons gratuites de Betty, mais ils se font enfermer par erreur par Bet avant que le pub ne ferme pour la nuit.

Stan est très heureux de passer la nuit avec tous les tonneaux de bière.

1583. Hilda cherche Stan

Hilda frappe aux portes du Rovers pour savoir où se trouve Stan, tandis que celui-ci attend avec Albert dans la cave le feu vert pour commencer à boire. Après qu'Annie a renvoyé Hilda, ils décident de boire dans les tonneaux pour ne pas laisser de bouteilles vides, mais il n'y a qu'un seul verre entre eux.

Chez les Bishop, le sommeil n'est pas au rendez-vous dans leur lit grinçant.

Stan boit plus qu'Albert qui commence à avoir besoin des toilettes.

Alors que la télévision ferme ses portes pour la nuit, Hilda met le dîner de Stan à la poubelle. Entendant Len avec Ken au numéro 11, elle leur demande s'ils l'ont vu. Elle vérifie auprès de Betty qui lui suggère de vérifier s'il est avec Clara Regan. Elle se rend au 19 Inkerman Street, mais Barney Moss, le petit ami de Clara, l'envoie promener.

Stan et Albert, ivres, commencent à chanter, mais des chansons différentes en même temps, puis comparent leurs expériences de guerre avant une autre chanson. À l'aube, Hilda harcèle Annie. Elle est furieuse jusqu'à ce qu'elle voie que quelque chose ne va pas et se montre alors compréhensive. Hilda prévoit de contacter la police et Annie lui offre une tasse de thé. Albert a maintenant désespérément besoin d'aller aux toilettes.

Betty et Bet arrivent au travail et entendent des coups venant de la cave. Annie et Hilda les entendent aussi et vont voir ce qui se passe. Elles trouvent les deux hommes. Annie est furieuse, mais pas autant que Hilda l'est à l'égard de Stan.

Ken s'arrange pour voir Wendy à l'heure du déjeuner. Hilda s'en prend verbalement à Stan, inquiète de ce que les gens pensent d'eux. Les habitués rient de l'incident mais Annie n'est toujours pas amusée.

Ernest est déterminé à renvoyer le lit.

Hilda appelle le pub et est embarrassée. Annie confirme que Stan est exclu, ainsi qu'Albert, mais lui offre un verre pour la maison. Les habitués lui demandent de se joindre à eux et la glace est brisée.

Wendy va voir Ken chez lui. Il essaie de la convaincre de rester et d'aller se coucher, mais elle résiste.

1584. Le nettoyage de la cave

Bet évite d'aller au travail à l'heure pour ne pas avoir à nettoyer la cave après Albert et Stan, voulant que Hilda fasse le travail comme promis.

Fred Gee cherche Len. Ena rappelle à Rita qu'il est le veuf d'Edna.

Bet finit par devoir nettoyer la cave lorsque Hilda ne vient pas faire le travail elle-même. Elle est furieuse.

Rita dit à Fred d'essayer le Rovers et de voir si Len y est. Il a été licencié de son emploi de magasinier à la fonderie et cherche du travail.

Hilda prétend que Stan n'a pas dormi de la nuit à cause de ses expériences. Albert se précipite hors du pub avant qu'Annie ne le voie.

Le fils de Douglas Cresswell, Richard Cresswell, de la brasserie, envoie chercher Annie.

Pendant l'absence de Roger Nightingale, Ken attend Wendy devant son bureau et lui propose un repas. Elle lui répond qu'elle sort avec ses copines.

Cresswell dit à Annie qu'ils sont inquiets qu'elle soit seule maintenant que Billy est parti et qu'ils veulent qu'elle prenne un homme de main résident, mais elle n'est pas très enthousiaste à cette idée. Elle appelle le Kabin en rentrant chez elle et raconte sa visite à Rita. Elle propose à Fred d'occuper le poste vacant.

Wendy change d'avis et se rend au numéro 11.

Annie est surprise de voir Fred et lui dit qu'il s'agit d'un emploi à domicile. Annie l'apprécie beaucoup en raison du deuil qu'il a fait l'année précédente. Ils se mettent d'accord sur un essai de deux semaines. Elle appelle Cresswell qui demande à Warren Coates de prendre des nouvelles de Fred.

Bet et Betty sont surprises de découvrir qu'elles ont un nouveau collègue.

Wendy s'excuse auprès de Ken pour son attitude passée.

Bet se méfie de Fred. Ena conduit Stan et Albert au Rovers et demande à ce qu'on les laisse rentrer, mais Annie refuse de les débarrer.

Hilda voit la voiture de Wendy devant le numéro 11 et essaie de savoir qui est à l'intérieur. Wendy prépare un repas et aime être avec Ken.

Bet et Betty sont d'accord avec Annie pour dire qu'il vaut mieux avoir Fred dans le pub plutôt qu'un étranger nommé par la brasserie. Il doit emménager demain.

Ken persuade Wendy de passer la nuit ici et ils montent à l'étage.

1585. Wendy passe la nuit chez Ken

Wendy Nightingale prépare le petit-déjeuner de Ken. Elle se sent coupable car elle n'a jamais été infidèle auparavant. Elle se demande ce que dira Hilda si sa voiture est restée dehors toute la nuit.

Deirdre demande de l'aspirine au Kabin, car elle ne se sent pas bien.

Fred planifie son déménagement au Rovers, s'estimant chanceux d'être le seul de ses vingt-sept collègues à avoir trouvé du travail après avoir été licencié. Betty dit à Bet de ne pas toucher à Fred, mais elle lui fait comprendre qu'elle n'est pas intéressée. Elles se mettent d'accord pour mettre en commun leurs pourboires, car elles pensent que Fred recevra plus qu'elles. La brasserie convoque Fred mais lui demande de ne rien dire à Annie.

Hilda répand la nouvelle au pub que la voiture de Wendy est restée garée devant le numéro 11 toute la nuit. Annie, Bet, Betty et Hilda s'assoient autour d'un café pour bavarder des implications. Ken dit à Wendy qu'il ne se préoccupe pas des ragots alors qu'elle s'en va. Elle ne prend aucun engagement ferme et dit à Ken de laisser les choses se faire.

Richard Cresswell obtient des informations de Warren Coates sur Fred avant de le rencontrer dans son bureau. Il dit à Fred qu'ils considèrent Annie comme une amie et qu'ils veulent s'assurer qu'on s'occupe d'elle. Annie est contrariée lorsque Bet dit que Stan lui manque à l'heure du dîner.

Ena rappelle à Annie que c'est Albert qui a donné l'alerte lorsque Les Grimes et Neil Foxall sont entrés par effraction. Les habitués réussissent à lui faire faire la même chose avec Stan.

Rita demande à Ray ce qui ne va pas avec Deirdre, mais il nie être au courant de quoi que ce soit.

Ken rencontre Wendy à Manchester. Elle lui demande de ne pas la brusquer mais promet de l'appeler sur le chemin du retour.

Cresswell appelle le Rovers et dit à Annie qu'ils tiennent beaucoup à elle et qu'il a donc contrôlé Fred.

Wendy dit à Ken que Roger rentre à la maison mais qu'elle reste avec des amis. Il lui dit qu'il pense l'aimer. Elle refuse de rester pour la nuit mais dit qu'elle le reverra car elle poursuit les conférences, demandant plus de temps pour réfléchir.

Lorsqu'un ivrogne, Arnie Tossell, importune Bet et Rita, Fred l'expulse.

Deirdre demande à Ray de quitter le pub et de rentrer à la maison. Lorsqu'il essaie de repousser l'échéance, elle éclate en sanglots.

1586. Le problème de Deirdre

Deirdre est partie avec Rita lorsqu'elle appelle au Kabin. Rita demande à Len de discuter le soir même dans son appartement et lui propose de venir à 19 heures. Deirdre ne veut pas laisser Ray la toucher. Elle avoue avoir mal à la tête et il lui dit de se faire porter pâle au chantier, mais il n'arrive pas à la joindre.

Bet l'appelle mais elle refuse de l'accompagner en ville. Une fois qu'elle est partie, elle sort elle-même.

Rita parle à quelqu'un au téléphone qui veut qu'elle fasse quelque chose rapidement.

Bet frappe à l'appartement de Carlos et trouve un nouvel occupant - Tom Russell, qui a obtenu la chambre car Carlos est reparti en Espagne.

Ray rentre à la maison pour son dîner et constate que Deirdre est partie. Len l'appelle et s'aperçoit que quelque chose ne va pas. Il l'emmène boire un verre.

Alors que la journée se termine, Rita prépare un repas spécial pour Len. Elle dit à Mavis qu'elle a besoin d'un conseil de sa part.

Bet offre un verre de vin à Tom et ils s'installent pour discuter et apprendre à se connaître.

Ray s'ennuie en regardant University Challenge et n'arrive pas à faire parler une Deirdre silencieuse.

Len arrive à l'appartement de Rita et est surpris de trouver un repas préparé. Il pense qu'il va passer une bonne soirée avec quelqu'un de "normal" qui n'a pas de problèmes, mais Rita lui dit de ne pas y compter.

Ray exige de Deirdre qu'elle lui dise où elle a passé l'après-midi, mais elle refuse de le lui dire.

Bet et Tom parlent d'endroits dans le monde et elle lui montre ses photos de Majorque.

Rita fait comprendre à Len que leur soirée ne se terminera pas au lit.

Tom admet qu'il est marié et qu'il a deux enfants, mais qu'il les a quittés pour de bon.

Rita dit à Len qu'elle a reçu une demande en mariage.

Tom est parti et Bet, bouleversé, se prépare à sortir.

Ray pousse Deirdre à parler. Elle lui répond en criant qu'elle est enceinte. Il est ravi mais elle fond en larmes.

1587. Fausse alerte

Bet quitte son appartement et sort. Elle appelle au Kabin mais Mavis, en train de faire le retour de TVA, lui dit que Rita n'est pas disponible car elle est avec Len. Bet n'a d'autre choix que de rentrer chez elle.

Deirdre s'est calmée et ne peut pas contacter le médecin pour savoir si son test est définitivement positif. Ray et elle se réjouissent à l'idée d'être parents, mais

il insiste pour qu'elle abandonne son travail et pour qu'ils aient besoin d'un logement plus grand. Il est calme mais heureux à cette idée et elle admet qu'elle est également satisfaite.

Rita dit à Len que sa proposition vient de Harry Bates. Il a divorcé et souhaite l'épouser, et elle aussi. Len lui dit qu'il ne peut pas la conseiller car c'est une affaire personnelle. Harry est maintenant chef de chantier et le mariage permettra à Terry d'avoir un foyer stable. Len ne pense pas qu'elle ira jusqu'au bout.

Bet revient et appelle Tom Russell. Elle l'invite à partager une demi-bouteille de whisky.

Ray rentre chez lui avec un verre pour fêter l'événement et apprend que le médecin a sonné pour dire que c'était une fausse alerte. Deirdre admet qu'elle est déçue car elle s'était enthousiasmée à cette idée. Ils se sentent tous les deux un peu à plat.

Tom parle à Bet de son mariage mort et du fait qu'il veut recommencer à essayer de trouver la romance. Elle lui dit qu'il a peu de chances de rencontrer la fille de ses rêves et qu'il doit retourner dans sa famille.

Assise avec Len, Rita commence à se dissuader de se marier, pensant qu'elle est satisfaite de tout ce qu'elle a. Len lui dit qu'il ne s'est jamais remarié par pure inertie mais qu'il est également heureux de son sort. Il lui demande si elle va vraiment épouser Harry et elle secoue la tête.

Deirdre pense à ce qui aurait pu être alors que Bet s'installe pour une nouvelle nuit au lit, seule.

AVRIL 1976

Épisodes 1588 à 1595



1588 à 1592. Len Fairclough a un secret

Le tout premier épisode diffusé sur Granada Plus débute au Kabin. C'est l'un des endroits les plus célèbres du feuilleton. Introduit en 1973, le Kabin est une papeterie. On y vend des journaux, des magazines, cartes postales, etc. À l'arrière de la boutique, deux tables sont disposées et accueillent des clients pour un thé ou un café. Le Kabin est tenu par Rita Littlewood, une femme extravertie et chanteuse de cabaret à ses heures perdues, et Mavis Riley, qui est tout son contraire : introvertie et timide. Le propriétaire de l'affaire est Len Fairclough.

Mme Conroy, une figurante, vient acheter des bricoles. Elle est reçue par Mavis. Bet Lynch apparaît juste après. Elle souhaite arrêter de fumer (déjà à l'époque on essayait), mais avoue ne pas y parvenir. Bet est une des serveuses du Rovers Return (nous l'appellerons désormais le Rovers).

L'extravertie Rita débarque avec une gueule de bois (belle introduction qui promet de bons moments avec ce personnage). Elle a fait la fête dans un nightclub avec son ami et patron Len, qui est aussi conseiller municipal de la ville de Weatherfield.

Justement, ce fameux Len agit bizarrement ces derniers temps. Précisément depuis qu'il a reçu un appel mystérieux chez lui, au 9 Coronation Street. Il entame un ménage intense de son intérieur, paie Hilda Ogden pour nettoyer tout de fond en comble, fait les yeux doux à la jeune Deirdre Langton pour qu'elle sèche les draps qu'il a lavés à la laverie, les séchoirs n'étant pas en état

de fonctionner. Deirdre est la nouvelle épouse de Ray Langton, l'associé de Len.

Les commères vont bon train pour tenter de découvrir ce que cache Len. La commère en chef n'est autre qu'Hilda Ogden. Avec son mari Stan, il forme un couple singulier, mais heureux, vivant au 13 Coronation Street. Hilda est femme de ménage au Rovers, tandis que Stan a un petit (mais vraiment petit) business dans le nettoyage des vitres et dont le moyen de transport principal se révèle être une brouette. Hilda est célèbre dans le quartier pour ses commérages, mais aussi pour son fichu sur la tête et ses trois bigoudis qui dépassent. Avec Rita, Bett, Betty, Annie Walker (la propriétaire du Rovers) et Deirdre, elles essaient de savoir ce que fabrique Len.

Le retour d'Elsie Tanner Howard

En réalité, Len prépare le 9 Coronation Street pour la venue d'Elsie Howard. Personne ne le sait encore, mais Elsie revient à Weatherfield trois ans après avoir déménagé à Newcastle avec son mari Alan Howard.

Pendant ce temps, Bet pense que Deirdre est enceinte et lance la rumeur au Rovers. Deirdre pensait effectivement être enceinte, mais il s'avère que c'était une fausse alerte. Toujours est-il que tout le monde félicite Ray et il se fait payer quelques bières. (Ah, au fait ! Des bières, il en coulera beaucoup au fil des épisodes. De quoi remplir un océan). Ray ne se fait pas prier et se laisse servir des pintes gratuites. Il se fait démasquer par Rita (Deirdre lui a appris qu'elle n'attendait pas d'enfant). En guise d'excuses, il doit payer sa tournée.

C'est à la fin de ce premier épisode que les téléspectateurs découvrent le secret de Len. Hilda longe la rue pour se rendre chez elle, au numéro 13. À peine a-t-elle refermé la porte qu'une femme passe le coin de la rue, une valise à la main, et va frapper au numéro 9. Et cette femme, les fans de Coronation Street l'attendaient avec impatience. C'est Elsie Tanner Howard.

Dans l'épisode suivant, Elsie prend ses aises chez Len. Le lendemain matin, elle lui concocte un généreux petit-déjeuner, la « cigarette au bec » (autre temps, autres mœurs). Elle explique à son ex (car oui, Len Fairclough sortait avec Elsie dans une autre vie), qu'elle et Alan font l'essai de se séparer. Elle pense que l'essai sera transformé, car elle n'envisage pas de retourner avec lui.

Les commères de la rue apprennent la nouvelle du retour d'Elsie très simplement : elle et Len se rendent au Rovers pour aller y boire (devinez quoi ?) ... une bière. Elsie et Ena Sharples se saluent froidement, mais poliment. Ena Sharples est une vieille femme célèbre pour porter un filet noir afin de cacher ses cheveux. Elle peut paraître rustre, mais elle est parfois de

bon conseil. Elle a un passif avec Elsie (pour preuve la photo ci-dessous datant des années 60), mais le temps semble l'avoir effacé.

Ray et Deirdre se promènent le long du canal en reparlant de l'histoire du bébé. Plutôt que de vouloir un enfant, elle aimerait mieux un chéquier. Oui, ne l'oublions pas, nous sommes en 1976... Elle aimerait beaucoup que Ray lui accorde ce droit.

Au revoir, Minnie Cadwell

Cette semaine-là voit aussi la dernière apparition d'un personnage mythique : Minnie Cadwell. C'était le 7 avril, durant l'épisode 1589, et la scène se passe au Kabin où Rita est désagréable avec cette pauvre Minnie parce que cette dernière n'arrive pas à décider combien d'œufs de Pâques elle souhaite acheter. Et si Rita est d'aussi mauvaise humeur, c'est parce qu'Elsie est revenue. Elle craint qu'Elsie mette le grappin sur Len, alors qu'elle a des vus sur lui.

Pour en revenir à Minnie, la scène où elle se fait houspiller par la rousse ne devait pas être forcément la dernière. L'actrice Margot Bryant, alors âgée de 79 ans, souffrait de sévères pertes de mémoire. À tel point qu'il a fallu lui placer les dialogues de sa dernière scène sur le comptoir du Kabin. Et même avec le dialogue sous les yeux, elle a bafouillé. Les scénaristes lui ont alors accordé un congé. Plus tard, on lui a diagnostiqué la maladie d'Alzheimer. Elle a été admise au Cheadle Royal Hospital à Stockport, où elle est restée jusqu'à son décès, le 1^{er} janvier 1988. Pour expliquer le départ de Minnie, les producteurs ont imaginé un voyage à Whaley Bridge pour rendre visite à son ami Handel Gartside. La visite s'est transformée en installation permanente.

La petite amie de Ken Barlow

Passons maintenant à l'arche narrative de Ken Barlow. Et le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il ne passe pas une bonne journée. Il y a d'abord Elsie qui vient le voir afin de lui dire qu'elle revient pour de bon dans la rue et souhaite récupérer la maison pour elle. En effet, Elsie est propriétaire du numéro 11, qu'elle loue à Ken depuis son départ. Ken lui fait gentiment comprendre d'aller se faire cuire un œuf, car il a d'autres soucis en ce moment.

L'autre souci a un nom : elle s'appelle Wendy Nightingale. Ken sort avec elle et il s'avère qu'elle est mariée. Elle persuade Ken qu'elle n'est pas heureuse avec son mari. Tandis que Roger (le mari de Wendy) dépose son épouse infidèle au travail, il est abordé par Sheila, une amie du couple, qui l'informe que Wendy a une liaison avec un homme qui vit à Coronation Street. Elle l'encourage à aller lui rendre une petite visite pour s'expliquer avec lui. Sheila

est une fouineuse de première, mais elle est surtout inquiète pour son amie Wendy et ne souhaite pas qu'elle se sépare de Roger.

Roger suit les conseils de Sheila et suit sa femme. Il voit qu'elle se rend chez Ken. Plus tard, il va confronter son rival. La conversation dégénère en dispute, puis en bagarre. Du moins, Roger file un coup de poing sur le visage de Ken, qui le sent passer puisqu'il s'effondre sur le sol.

C'est notre petite Gail Potter qui le découvre. Gail est la jeune fille de seize ans qui vit dans l'appartement du Corner Shop avec son amie Tricia Hopkins. Bouleversée, Gail repart en courant au Corner Shop en surjouant la scène, précisant que Ken est couvert de sang, ce qui est légèrement exagéré.

C'est Len qui prend en charge Ken (au fait, il va bien) et ensemble, ils ont une discussion à cœur ouvert sur les femmes. Ken affirme qu'il tient à Wendy.

Étant donné les soucis de Ken, Elsie ne compte pas lui en rajouter et Betty Turpin est d'accord pour lui louer l'arrière-boutique du Corner Shop. Betty, qui travaille comme serveuse au Rovers, est la propriétaire du magasin depuis le départ de sa sœur Maggie. Elle demande à Gail et Tricia (qui travaillent comme vendeuses) de nettoyer la pièce pour l'arrivée d'Elsie.

Tout cela est bien beau, mais Elsie a besoin d'un travail si elle veut pouvoir payer son loyer et se nourrir. Et justement, ça tombe bien, Rita lui apporte une annonce. On cherche une gérante dans un magasin de vêtements, le Sylvia's Separate. Elsie passe son entretien avec une femme snob (Sylvia, je suppose), et obtient le poste le jour même. Comme il était facile de trouver du travail à l'époque ! Sa première cliente est une petite dame rondelette dont l'élastique de la culotte a disparu et qui veut utiliser une cabine d'essayage pour la remettre.

Pendant ce temps, Wendy retourne voir Ken et lui annonce qu'elle a quitté son mari. Elle va donc habiter chez une amie et Ken est quelque peu perturbé par cette décision. Roger, pensant que Wendy est au numéro 11 en train de roucouler avec son amant, va la chercher. Ken lui dit qu'il ne sait pas où elle est. Elle ne lui a pas dit qui aller l'héberger. Il invite Roger à prendre une tasse de café pour discuter tranquillement de la situation. Un retournement de situation après la raclée que Roger a administré à Ken.

Stan Ogden fait son apparition dans le cinquième épisode version Granada Plus. Il joue aux fléchettes au Rovers. Il faut dire que Stan, qui tient une petite société de nettoyage de vitres (comme je l'ai dit plus haut), aime se créer du temps libre pour boire et jouer aux fléchettes. Il engage une discussion avec Albert Tatlock et prend le dessus sur le vieil homme grincheux à la question de savoir quand Manchester United a remporté pour la première fois la coupe d'Angleterre (on parle foot, au cas où vous ne l'auriez pas compris). Voilà qui

donne l'idée à Annie Walker d'organiser un concours de quiz, qu'elle baptise « Superbrain ».

Mavis Riley, la gentille et timide assistante de Rita au Kabin, est ennuyée. Elle se plaint que sa tante, avec qui elle vit, doit s'absenter quelques jours, la laissant seule. Pauvre petit oiseau blessé... Emily Bishop lui propose de rester avec elle et son mari Ernest au 3 Coronation Street, où le couple réside. Mais quand Emily rentre chez elle pour annoncer la « bonne » nouvelle à son mari, celui-ci n'aime pas du tout l'idée et appelle Mavis « la championne du monde des pleurnicheuses ». C'est un titre qui par ailleurs lui va bien.

Retournons voir notre jeune couple Langton. Ray a enfilé une salopette et dit à Deirdre qu'il doit travailler toute la nuit pour réparer un four. Deirdre le croit. Mais si elle lui avait demandé de déboutonner sa salopette, elle aurait vu en dessous un costume. Il s'avère qu'il a rendez-vous avec Alf Roberts, le conseiller municipal, à une soirée de charité au Gatsby Club. Une soirée un peu spéciale puisqu'il y aura des strip-teaseuses. Avant de s'y rendre, ils passent par le Rovers et convainquent Ernest de les accompagner. Ernest, passablement énervé par la présence du « petit oiseau blessé » chez lui, ne se fait pas trop prier. Il rentre pour dire à Emily qu'on lui a demandé de jouer du piano à la Légion ce soir. Un mensonge qui passe « crème » comme on dit de nos jours.

Au Club, la fête bat son plein et Ernest est sollicité par une strip-teaseuse. Mais les choses se gâtent lorsque la police vient faire une descente.

Les conséquences d'une descente de police dans un club

Dans un premier temps, ils envisagent de donner de fausses identités. Il faut dire qu'ils ont beaucoup à perdre si on les démasque. Alf parce qu'il est conseiller municipal, et Ray et Ernest parce qu'il y a Deirdre et Emily. Mais l'idée est très vite abandonnée lorsqu'un policier s'approche d'eux et dit d'un ton sournois : « Bonjour, conseiller Roberts ». Ray essaie cependant de mentir, mais Alf lui dit de laisser tomber. Les policiers ne sont pas stupides.

Le lendemain, Ray et Alf déjeunent au Rovers, pensant s'en être tiré sans que personne ne découvre la vérité sur leur virée d'hier soir, lorsque Bet révèle tout en lisant un article de journal sur le raid. Eh oui ! L'article mentionne la présence de nos trois compères sur les lieux. Emily a dû le voir aussi, car elle et Ernest ont une grosse dispute à ce sujet, et Ernest finit par changer de sujet et dire que Mavis doit partir (ce qui est plutôt injuste, car ce n'était pas la faute de Mavis !). Ernest part en claquant la porte. Emily met donc Mavis à la porte, et plus tard, c'est Ernest qu'elle mettra à la porte (nous y reviendrons).

Ray en prend aussi pour son grade. Nous ne voyons ni n'entendons de dispute, mais un gros pansement mange une partie de son visage, et nous ne pouvons que penser qu'il s'agit de l'œuvre d'une Deirdre folle de rage. De plus, nous voyons Ray seul chez lui en train de ramasser des morceaux de vaisselle cassée (quel tempérament, cette Deirdre !). Et dans la catégorie « œil pour œil... », Deirdre décide de sortir elle aussi, juste pour le contrarier.

Le concours de type Mastermind du Rovers a lieu ce soir. Hilda insiste pour que toutes les lumières soient éteintes, à l'exception de celle qui se trouve au-dessus des participants. Le premier sujet est sur les pigeons. À la surprise générale, Stan gagne avec son sujet "Manchester United". C'est qu'il s'y connaît en foot, Stan.

Deirdre se présente au Rovers, prête à sortir faire la fête avec Bet Lynch, qui termine son travail. Lorsque Ray lui demande ce qu'elle fait et où elle va, elle lui répond quelque chose que je n'ai pas compris, mais qui à mon avis doit être plutôt salé.

Quand Emily est vexée, ce n'est pas qu'un peu ! Figurez-vous qu'Ernest, en voulant rentrer chez lui, trouve porte close. Emily a eu l'audace de fermer la porte et de laisser la clé sur la serrure pour que son mari ne rentre pas. Dépité, Ernest s'éloigne dans le noir, tandis que l'épisode 1593 s'achève.

Rien ne va plus chez les Bishop

Ernest a passé la nuit chez Len Fairclough, au numéro 9. Le lendemain matin, il emballe les couvertures que son hôte lui a prêtées. Il n'en revient toujours pas qu'Emily ait pu faire une chose pareille (moi non plus). Il ne veut pas aller s'excuser, car il estime qu'il n'a rien fait de mal.

Pour couronner le tout, Ena Sharples passe voir Emily pour lui dire notamment que les responsables de la Mission voudront sans aucun doute voir Ernest. Ce dernier est prédicateur laïc à la Mission, un bénévolat qui ne va pas de pair avec sa sortie dans un club de strip-tease.

Elsie ramène un pull pour Len, mais il est manifestement trop petit. Comme Ernest est encore là, elle lui fait essayer le pull. Il a du mal à le mettre sur sa tête. Finalement, Elsie se rend compte de la situation dans laquelle est fourré Ernest et essaie de l'aider. Naturellement, Emily choisit ce moment précis pour entrer. Elle jette quelques vêtements sur la table et repart !

Ernest finit par céder et se rend chez lui pour s'excuser auprès d'Emily. Il n'obtient pas l'effet escompté et Emily lui dit sèchement qu'un certain M. Mortlake de la Mission veut le voir pour des explications. Visiblement, Emily n'a pas accepté ses excuses.

Elsie Howard révèle à Gail Potter et Tricia Hopkins que son assistante à la boutique de robes est partie vendredi et qu'elle en cherche une nouvelle. Elles roulent des yeux toutes les deux, très désireuses d'avoir le poste. Cependant, elles n'en disent rien et se présentent à la boutique en même temps. Elsie leur dit que l'une d'entre elles peut l'avoir, mais qu'elles doivent choisir laquelle. Gail gagne, apparemment (on ne le voit pas) à pile ou face (vous avez déjà obtenu un job en jouant à pile ou face, vous ?). Il s'avère qu'Elsie aurait préféré Tricia (alors, pourquoi avoir joué à pile ou face ?).

Mme Matthews, propriétaire du magasin, ne cesse d'y envoyer son "responsable du merchandising", Roy Thornley. Elsie n'arrive pas à comprendre ce qu'il est censé faire, ni quelle est sa relation avec sa patronne. Elle le traite donc avec prudence.

Passons prendre un verre au Rovers. Il s'en passe des choses là-bas ! Il s'avère que Stan Ogden, à la surprise générale, a gagné le « Superbrain » et doit maintenant représenter le Rovers dans un concours interpubs. Les habitués le mettent donc à l'épreuve et le testent sur son prochain sujet de prédilection, "Le désert occidental". Apparemment, il en sait beaucoup sur le sujet "parce qu'il y était". Il commence à se ressentir du stress lorsque quelqu'un lui rappelle que la réputation du Rovers est en jeu !

Le conseiller municipal Alf Roberts n'en mène pas large depuis son escapade au Gatsby. Il raconte à Len qu'il s'est fait sévèrement... disons le mot juste : engueuler par le Conseil. Len lui dit de s'estimer heureux, car Ernest a été mis à la porte par Emily, et Ray est resté silencieux toute la journée au travail. De plus, Deirdre ne s'est pas présentée non plus à son travail. Rappelons que Len et Ray travaillent ensemble en tant qu'associés dans un business de construction et rénovation, et que Deirdre est leur secrétaire-comptable.

Le superbrain

Au Rovers, les répétitions du « Superbrain » interpubs ne se passent pas très bien. Stan a la pression et cela lui fait perdre ses moyens. Si bien qu'il ne se souvient plus de simples faits concernant son domaine de prédilection, le « désert occidental ». Les habitués décident donc que, puisque la catégorie « roman policier » est disponible et que Bet en lit beaucoup, elle devrait remplacer Stan. Pour se débarrasser de Stan, Len le fait boire, le met dans un taxi et l'envoie au « King's Head ». Pendant ce temps, Bet se rend au Queen's Arms, où se déroule le concours, et finit par le remporter. Elle est donc qualifiée pour la demi-finale. Bravo Bet !

Pour rappel, dans l'épisode précédent dont une partie était consacrée aux malheurs d'Ernest Bishop, ce dernier avait été convoqué par le surintendant de la Mission à propos de son escapade au night-club « The Gatsby », réputé

pour ses strip-teaseuses. Ena Sharples demande justement à Ernest si le surintendant est passé. Ernest n'est pas de bonne humeur, informe la vieille dame qu'il n'est pas passé et s'en prend à elle pour l'avoir dénoncé. Malgré tout, Ena calme Ernest et suggère qu'il dise au surintendant qu'il a fait comme lord Longford, qu'il s'est confronté au mal afin d'être mieux armé pour le combattre. Emily n'est pas vraiment d'accord pour qu'Ernest raconte des mensonges. Il lui assure qu'il n'en a pas l'intention. Lorsque le surintendant, dont le nom est Ivor Mortlake, vient l'entendre, Ernest raconte des mensonges ! Les mêmes sornettes que ce qu'Ena lui a conseillé de raconter. Résultat : Mortlake le félicite pour cette initiative et lui dit qu'il va se rendre au Gatsby, il veut lui aussi faire cette même expérience.

Gail Potter est une jeune fille née le 16 avril 1958. Elle vient donc de fêter ses dix-huit ans. Retenez bien son nom. À l'heure où j'écris ces lignes, c'est-à-dire quelque vingt-quatre ans après le bug de l'an 2000, Gail est toujours présente dans l'intrigue de Coronation Street. Arrivée dans la rue fin juillet 1974, elle fête cette année ses cinquante ans de présence dans le feuilleton ! (Je devrais rajouter plusieurs autres points d'exclamation, mais il paraît que ça ne se fait pas.)

Gail est amie avec Tricia Hopkins et vit avec elle dans l'appartement du Corner Shop. C'est d'ailleurs là qu'elles travaillent toutes deux comme vendeuses. Et c'est d'ailleurs là qu'aujourd'hui même, dans ce 1595^e épisode, Gail sèche le vernis de ses ongles derrière le comptoir. C'est tout ce qu'elle fera aujourd'hui, car elle ne travaille plus au magasin. Elle vient de trouver un emploi : assistante d'Elsie Howard à la boutique de vêtements « Sylvia's Separates ». Elle refuse donc de servir Hilda Ogden qui souhaite des tranches de bacon. Hilda n'est pas contente et revient plus tard exposant fièrement ses trois bigoudis, et semant le doute chez Tricia en lui disant que Betty Turpin (l'actuelle propriétaire du magasin) la fait maintenant travailler deux fois plus pour un même salaire.

La première cliente de Gail se trouve être un client, qui vient acheter un cadeau pour une « amie ». Il veut une nuisette. Gail en étale plusieurs devant elle, de plus en plus courtes et de plus en plus diaphanes. Bien sûr, le client choisit la plus sexy, sous le regard amusé de Gail.

Roy Thornley, le responsable marketing de Sylvia's Separates, se présente une fois de plus au magasin, agaçant Elsie. Pourtant, il lui fait des compliments lorsque Gail fait une vente ratée qu'Elsie sauve par son savoir-faire. Il dit à Gail qu'il y a une bonne et une mauvaise façon de faire. La sienne était mauvaise, celle de Mme Howard était bonne. Il fait ensuite des avances à Elsie l'invite à déjeuner avec lui au Buck. D'après sa biographie, Roy Thornley est censé avoir vingt-quatre ans. Il en fait pourtant dix de plus.

Elsie se laissera-t-elle séduire par ce Don Juan du pauvre ? La réponse, et bien d'autres encore, dans les prochains épisodes de Coronation Street.

- 5 avril - Après une absence de deux ans et demi, Elsie Howard revient dans la rue.
- 12 avril - Roger Nightingale frappe Ken Barlow pour avoir eu une liaison avec sa femme, Wendy.
- 19 avril - Le Gatsby Club fait l'objet d'une descente de police alors que Ray Langton, Alf Roberts et Ernest Bishop, ivre, y regardent des strip-teaseuses.
- 21 avril - Stan Ogden remporte une manche du concours Superbrain au Rovers en répondant à des questions sur Manchester United. Michelle Connor est née.

MAI 1976

Épisodes 1596 à 1604



Les soldes selon Hilda Ogden

Pauvre Stan ! Il est un peu morose ce matin parce qu'il n'a pas participé au concours « Superbrain ». Dans l'épisode précédent, on lui a préféré Bet et sa culture des romans policiers. Et Hilda ne l'aide pas à se sentir mieux lorsqu'elle lui annonce que le premier prix de la finale sera une semaine à l'île de Man.

Poussons la porte du Sylvia's Separate. C'est l'heure des soldes et les clients font la queue à l'extérieur. Mme Matthews arrive avec un peu plus de stock : des nuisettes de qualité médiocre à 1,50 £ l'unité. Mais elle ne peut pas rester et laisse Gail Potter et Elsie Howard affronter la foule.

Hilda aussi profite des soldes. Elle arrive, à la recherche de quelque chose de différent. Elle choisit un chemisier en broderie anglaise. Elsie est stupéfaite du choix de sa voisine. Lorsqu'Hilda l'essaye, Gail dit sans regarder (parce qu'elle en a assez d'essayer de mettre une jupe de taille 8 sur les fesses d'une cliente de taille 14), que ce chemisier est simplement "Formidable". Convaincue par cette remarque pourtant peu convaincante, Hilda l'achète.

À la maison, elle montre son chemisier à Stan et lui demande ce qu'il en pense. Il lui répond que c'est magnifique, mais qu'en même temps elle a toujours fait un excellent pâté. En réalité, il est en train de manger et pense qu'Hilda lui parle du repas. Lorsqu'il comprend ce qu'elle veut dire (après qu'Hilda a lourdement insisté), et qu'il apprend que ce vêtement était à moitié prix, il dit qu'il est bien, sous le regard satisfait de la dame aux bigoudis.

Plus tard, au Corner Shop, elle l'exhibe devant Annie Walker, choquée, et Emily, déconcertée, qui se gardent bien de donner leur avis. Bon, vous l'avez compris, ce chemisier n'est pas adapté à l'âge de celle qui la porte. Tricia le lui

fait savoir avec des mots bien choisis : « vous ressemblez à un mouton déguisé en agneau ! » s'exclame-t-elle. Tricia est comme ça, elle a toujours été cash avec les gens et dit le fond de ses pensées. Après qu'une Hilda contrariée s'est éclipsée du magasin, Annie s'approche de Tricia et lui dit : « Quand quelqu'un te demande ton avis, c'est généralement la dernière chose qu'il veut connaître... ».

Nous n'avons pas encore fait la connaissance de Terry Bradshaw. Il n'y a pas grand-chose à dire sur lui. Il a vingt-deux ans et il est arrivé dans la vie des résidents de Coronation Street il y a environ trois mois. Il est surtout là pour introduire le personnage de Renee Bradshaw, qui va arriver dans quelques jours. Sans vouloir spoiler l'histoire, il sera inutile de s'attacher à ce personnage, puisqu'il ne restera pas longtemps dans le feuilleton. Il s'en ira en fin d'année. Bref, dans cet épisode, Terry drague ouvertement la jeune Tricia Hopkins, devenue l'unique vendeuse du Corner Shop depuis le départ de Gail.

Peu de temps après, on le retrouve au bureau de la société de construction de Len Fairclough et Ray Langton. Il y retrouve Len, Ray et aussi la femme de ce dernier, Deirdre, secrétaire comptable qui tape à la machine de façon rapide, mais on sent quand même le fake (si l'on devait relire la lettre qu'elle tape, je pourrais parier qu'il n'y a que du charabia, mais bon, ce n'est pas le but de cette scène). Alors qu'ils parlent de je ne sais quoi, car je n'ai pas tout compris, Terry débarque pour demander à retrouver son emploi. Je ne me rappelle plus pourquoi il l'avait abandonné (à moins qu'il eût été licencié). Ils décident d'un commun accord de lui proposer un poste à temps partiel, dans l'optique d'un passage à temps plein si la situation s'améliore. Terry accepte.

Revenons à Hilda. Elle a maintenant compris (grâce à Tricia la grande gueule) que son chemisier était confectionné pour des jeunes femmes, et ne valait même pas le prix soldé. Elle se rend chez Sylvia's pour se faire rembourser, mais tombe sur une Gail obstinée qui refuse catégoriquement de la rembourser. Vexée, Hilda s'en va en colère, beuglant qu'elle reviendra quand Elsie sera là, et que Gail passera alors un mauvais quart d'heure.

Elsie, justement, est au Rovers avec Stan. Elle lui fait comprendre qu'il s'est fait avoir lors du concours « Superbrain » quand ce dernier lui raconte qu'il s'est fait doubler par Bet. Stan rentre à la maison pour se confier à Hilda, mais celle-ci ne pense qu'à son altercation avec Gail. Elle ne va pas abandonner la partie pour autant et compte bien rendre le haut, par n'importe quel moyen.

Hilda va-t-elle obtenir gain de cause ? La réponse dans le prochain épisode de Coronation Street.

Terry Bradshaw craint l'arrivée de sa sœur

Au 13 Coronation Street, Stan et Hilda Ogden se disputent au sujet du « Superbrain » raté de Stan. Souvenez-vous, dans l'épisode précédent, Hilda s'était fixé un but : ramener le chemisier qu'elle avait acheté en solde chez « Sylvia's Separate ». Gail l'avait promptement rembarrée et cela n'avait pas plu à Hilda. Elle compte maintenant le rendre lorsqu'Elsie sera au magasin, persuadée que sa voisine sera d'accord pour la rembourser. Cela semble mal engagé quand, au cours de sa dispute avec Stan, la dame aux trois bigoudis brûle le chemisier qu'elle était en train de repasser. Stan lui dit qu'elle fait bien de rendre le chemisier, car il faisait trop jeune pour elle. Cela la met dans tous ses états.

Elle se présente donc chez Sylvia avec son chemisier brûlé, tandis qu'Elsie et Gail s'occupent de leurs clientes. Gail s'approche d'une Hilda harpie qui ne veut parler qu'à Elsie. Mais Elsie refuse de lui rembourser le chemisier en raison de la marque de brûlure. Elle peut cependant l'échanger contre un autre chemisier, si toutefois elle en trouve un avec une marque de brûlure.

Vous pensez à ce stade qu'Hilda va abandonner la partie ? Vous la connaissez mal. Elle sort du magasin et se cache au coin de la rue, attendant qu'Elsie s'en aille et Sylvia Matthews arrive. Vous connaissez le dicton : mieux vaut s'adresser au Bon Dieu qu'à ses saints. Dans ce cas précis, c'est raté. Hilda retourne au magasin et demande le remboursement du fameux chemisier au Bon Dieu. Sylvia lui répond non sans une certaine condescendance dans la voix qu'il ne lui est pas possible de lui rembourser le vêtement parce qu'il a été détérioré. Folle de rage, Hilda se venge en faisant une allusion au fait qu'elle emploie une vendeuse qui a été accusée de vol à l'étalage. Gail nous fait presque une crise d'apoplexie lorsque Sylvia va la voir pour lui demander si elle a été accusée de vol l'étalage. Elle jure que non.

Terry Bradshaw se trouve avec Ray et Deirdre dans le bureau de Len. C'est peut-être l'occasion de faire une petite pause pour parler du business de Len. L'entreprise est ce qu'on appelle en anglais un « Builder's Yard » ce qui signifie chantier de construction. Fondé en 1963, le Yard (comme on a l'habitude de l'appeler et comme on l'appellera ici) a eu plusieurs noms. En ce moment, il s'appelle « Fairclough and Langton » (Ray Langton y est associé). L'entreprise est située au 15 Mauwdsley Street, proche de Coronation Street.

Cette petite parenthèse faite, nous retrouvons donc Ray, Deirdre et Terry dans le bureau. Il faut que Terry mentionne sa sœur Renee pour que Deirdre se souvienne qu'elle a appelé tandis qu'il était sorti. Il est un peu terrifié par cet appel et il craint de voir Renee débarquer à Weatherfield. Ray plaisante à ce sujet, mais Terry est sérieux et dit que sa sœur pourrait ne faire qu'une bouchée de lui.

Plus tard, il se rend au Corner Shop et interroge la jeune Tricia Hopkins pour tenter de savoir combien Betty Turpin veut pour la vente du magasin. Il se

renseigne au nom de sa sœur qui aimerait l'acheter. Emily Bishop entre pour acheter un pain et l'on assiste à une scène qui, pour l'époque, passait pour comique. J'explique : Emily regarde le pain sur le comptoir. Elle le tâte, et doit le trouver un peu dur. Impatiente, Tricia lui demande si elle veut de ce pain, oui ou non. Emily lui répond : « Non, je le câline parce que je l'ai confondu avec un chat. Et si cela ne te dérange pas, j'aimerais aussi une demi-livre de beurre ». OK, expliquée comme ça, la blague tombe à plat.

Gail arrive en trombe et va rejoindre Elsie dans l'arrière-boutique pour l'informer des accusations d'Hilda sur les vols à l'étalage. La choupinette est en état de stress rien qu'à l'idée qu'on puisse penser qu'elle est une voleuse.

Un petit tour maintenant au Rovers où est organisée la demi-finale du concours « Superbrain ». Pour l'occasion, Bet Lynch a briqué le comptoir en zinc et vérifie qu'Alf Roberts et Len Fairclough ont les mains propres avant d'avoir droit à leur pinte.

Alf s'inquiète pour son travail. Nous avons vu qu'il est conseiller municipal, ce qui ne remplit pas une assiette, donc son « vrai » métier est de travailler à la poste. Or, il a récemment appris qu'il pourrait être licencié. J'espère qu'à l'avenir Alf aura des storylines un peu plus passionnantes. Notez qu'il va rester dans la série jusqu'en 1999 !

Pendant qu'Alf se plaint de sa condition, le concurrent de Bet, Herbert Siddal, arrive pour le « Superbrain ». Le « maître de cérémonie », Philip Lightfoot, est également là et Bet est littéralement sous le charme du beau jeune homme. Elle perd la demi-finale, mais gagne un rendez-vous avec le charmant Philip. On ne reverra plus ni Philip, ni Herbert, ni la finale du jeu. Fin de l'histoire « Superbrain ».

Elsie est apparemment bouleversée par ce que lui a dit Gail au sujet du vol à l'étalage. Elle prend un verre avec Len et part avec lui dans sa camionnette. Là, elle se livre à cœur ouvert, lui racontant l'histoire qui lui est arrivée lorsqu'elle travaillait à « Miami Modes ». Il faut pour cela remonter à octobre 1969, plus précisément aux épisodes 920 et suivants. Elsie travaillait à Miami Modes avec une certaine Dot Greenhalgh qui avait volé des robes et les avait mises dans le sac d'Elsie. Cette dernière s'est fait prendre et n'a jamais réussi à prouver son innocence. Maintenant, Hilda l'a dit à Sylvia Matthews. Elsie ne sait pas comment gérer cela. Avant de redémarrer la camionnette, Len lui dit une chose très juste : « Elsie, tu es de retour dans la rue depuis cinq minutes, et tu as déjà une bataille à livrer ! »

Wendy Nightigale ne sait pas ce qu'elle veut

Dans les épisodes précédents, Ken Barlow s'est entiché d'une femme mariée, Wendy Nightingale. Aujourd'hui, leur relation est en stand-by, car Wendy a demandé à Ken un peu de temps pour réfléchir à ce qu'elle veut, et avoir aussi un peu d'espace.

Ken s'efforce donc de respecter sa décision et résiste à l'envie de la contacter. Chez lui, il fixe le téléphone avec l'espoir que Wendy l'appelle. Il espère l'entendre sonner, en vain. L'envie étant parfois (souvent) plus forte que la raison, Ken finit par l'appeler. C'est Di (pas la princesse, mais l'amie de Wendy) qui répond. Elle pense que Wendy commet une erreur en voulant se séparer de son mari Roger, et ne donne pas cher de la peau de leur relation extra-conjugale. Elle conseille à Ken de laisser Wendy tranquille. Finalement, Wendy prend l'appel et lui dit qu'il lui a terriblement manqué. Ken saute sur l'occasion pour aller la chercher, et va frapper à la porte de Di. Celle-ci essaie encore une fois de convaincre Ken de laisser tomber, mais Wendy lui dit que sa décision est prise et qu'elle ne retournera pas avec Roger.

Elle part avec Ken et ils retournent en voiture au numéro 11. Devinez qui est en train de balayer le pas de sa porte à ce moment-là ? Hilda Ogden et ses trois bigoudis sur le crâne, bien sûr ! Elle ne manque pas une miette de la scène où Ken porte la valise de Wendy et où le couple entre dans la maison. Et notre reine des commères se précipite dans la rue pour l'annoncer à tout le monde, y compris à l'oncle par alliance de Ken, Albert Tatlock. Je crois que je vous ai déjà parlé d'Albert. Réputé pour être le grincheux de service de la rue, autant vous dire qu'il n'est pas du tout content. Il entre en trombe chez Ken et lui dit qu'il ne veut plus rien avoir à faire avec lui. Il lui ferme définitivement la porte de sa maison et refuse de lui parler.

La nouvelle se répand comme un tsunami dans la rue, et les différents résidents parlent de Ken qui s'est « mis à la colle » avec une femme mariée. Wendy pense qu'il faut combattre le mal par le mal et exhorte Ken à l'emmener au Rovers pour que tout le monde les voie et soit au courant.

L'ennuyeux Alf (excusez-moi, mais c'est comme ça que je le perçois) fait remarquer à Len Fairclough que la relation de Ken avec Wendy pourrait affecter son travail de responsable du développement communautaire, car certains membres du conseil pourraient voir d'un mauvais œil ce genre de choses. L'avenir lui donnera raison.

Elsie veut récupérer sa maison

De son côté, Elsie va de nouveau voir Ken chez lui pour lui dire qu'elle veut récupérer sa maison. Mais elle n'a pas le cœur à le faire quand elle découvre que Wendy est venue habiter chez Ken. Elle le prévient cependant, lui promettant un parcours du combattant si jamais il décide de rester avec

Wendy. Ce ne sera pas une partie de plaisir et elle sait de quoi elle parle, puisqu'elle a vécu la même chose.

Ken est plutôt « fleur bleue » et quand il aime, il aime à fond. Aussi parle-t-il déjà de projet de mariage alors que Wendy est encore loin d'être divorcée et qu'ils se connaissent à peine. Wendy met un frein à l'élan de son amant en lui disant qu'ils doivent procéder par étapes et ne pas se précipiter.

Les problèmes de Ken ne font que commencer (Elsie l'a prévenu). Il est convoqué par le comité du centre communautaire composé entre autres d'Ernest Bishop et Alf Roberts. Ils doivent discuter des plans de la prochaine fête de rue, mais un des membres, M. Chapman, dit à Ken qu'il a été porté à son attention que ce dernier vit avec une femme mariée. Alf et Ernest baissent la tête, sans doute que l'information vient d'eux. Toujours est-il que ce pauvre Ken est confronté à un choix : soit il renonce à Wendy, soit à son travail. Pour tous ceux qui pensent que le choix de vie de Ken ne devrait pas interférer dans son travail, je vous rappelle que nous sommes en 1976 et que les mœurs étaient différentes à cette époque.

Lorsqu'il rentre à la maison, Ken n'a pas le cœur à parler à Wendy de l'ultimatum, d'autant plus que la jeune femme se sent de plus en plus à l'aise chez lui. Elle commence à s'investir dans la déco et a acheté un nouvel abat-jour pour la lampe du salon.

Lorsqu'Emily apprend qu'Ernest a parlé de la situation de Ken au comité, elle est furieuse contre lui. Malheureusement, elle fait une bourde : elle rencontre Wendy au Corner Shop et lui dit qu'elle est désolée et qu'elle en veut à Ernest. Elle laisse échapper l'information sur l'ultimatum du conseil, et s'aperçoit un peu tard que Wendy n'était pas au courant. Niveau bourde : Ernest 1 - Emily 1, match nul !

Voilà ce que l'on pouvait dire sur l'arche Ken/Wendy. Passons maintenant à Fred Gee et Rita Littlewood. Rappelons d'abord qui est Fred. Sa femme était ouvrière et elle est récemment décédée dans l'incendie de l'usine. Par la suite, Annie a engagé Fred comme barman au Rovers, afin d'avoir une « garantie masculine » (oui, nous sommes en 1976, ne l'oublions pas).

Fred a le béguin pour Rita

Bref, Fred s'éprend de Rita (la gérante de la papeterie Kabin). Il est d'ailleurs flanqué toutes les cinq minutes au magasin. Il essaie de convaincre la belle rousse de l'accompagner au cinéma. Elle lui répond qu'elle ne peut pas, car elle chante au Gatsby ce soir. Elle lui donne deux tickets pour s'y rendre avec une « amie ». Cela aurait dû faire tilt à Fred, mais ça n'a pas fait tilt à Fred.

Il se rend au Gatsby et obtient quelques danses avec Rita. Le lendemain matin, il est aux anges, et plus amoureux que jamais, au grand dam de Rita, et au grand amusement de Mavis. La pauvre est réduite au silence par un coup de pied dans le tibia de la part de Rita. Lorsque Fred apparaît de nouveau au Kabin, elle décide qu'il est temps pour elle de mettre les points sur les i au pauvre homme. Lorsqu'elle surgit de l'arrière-boutique pour lui parler, elle est surprise de découvrir qu'il lui a apporté une rose rouge. Elle en est déconcertée et du coup, n'a pas le courage d'envoyer promener l'amoureux transi.

Vous vous souvenez qu'Hilda Ogden, pour se venger qu'on ne lui ait pas repris son chemisier a raconté à Sylvia Matthews que son magasin employait une vendeuse qui avait été arrêtée pour vol à l'étalage. La jeune Gail Potter est convaincue que Mme Matthews pense qu'il s'agit d'elle et va geindre auprès d'Elsie. Cette dernière avoue de c'est d'elle qu'Hilda parlait et, pour abrégé les souffrances de notre pauvre petite Gail, va mettre Sylvia au courant. L'aveu d'Elsie passe mal auprès de Mme Matthews. Le ton monte, Elsie perd son sang-froid et part en claquant la porte.

C'est de la bouche de Len Fairclough que Gail apprend la vérité sur ce vol à l'étalage datant de 1969, à savoir qu'Elsie avait été accusée à tort. Cependant, Gail et Len ne comprennent pas pourquoi Elsie n'en a pas parlé à Mme Matthews. C'est donc Gail qui raconte tout à Sylvia. La gérante du magasin demande à Gail de persuader Elsie de venir la voir. Lorsqu'elle se rend à Sylvia's Separates, Elsie raconte toute l'histoire à Mme Matthews, qui lui rend son travail. Immédiatement après, elle rentre chez elle s'allonger un peu. On comprend qu'elle n'avait pas trop envie de travailler et qu'une personne en moins en tant que vendeuse était autant plus de travail pour elle. Mais bon, tout est bien qui finit bien.

L'arrivée de Renee Bradshaw

Terry Bradshaw, l'ouvrier de Fairclough et Langton, nous avait déjà parlé de sa sœur aînée, Renee (je crois qu'en anglais, le prénom s'écrit sans accent). Eh bien, elle débarque dans la rue, car elle voudrait acheter le Corner Shop à Betty Turpin. Terry n'est pas enthousiaste à cette idée et tente de l'en dissuader. Il la persuade de prendre quelques semaines de vacances de son emploi actuel au supermarché pour voir comment se porte le commerce et si elle s'y plaît. Elle pense que Terry est la voix de la sagesse et elle accepte.

La jeune et dynamique Tricia Hopkins s'inquiète de plus en plus de perdre son emploi de vendeuse. En effet, elle est embauchée parce que Betty, la proprio, ne peut pas s'en occuper vu qu'elle a déjà un job de serveuse au Rovers. Mais si Renee achète le magasin, celle-ci s'en occupera à temps plein et n'aura plus besoin de Tricia. D'autant plus que le Corner Shop, ce petit

magasin de proximité, n'est pas assez prospère pour faire vivre deux employés. Perturbée, Tricia se confie à Elsie, qui promet d'en parler à Renee. La réponse que donne la potentielle repreneuse du commerce a de quoi sidérer Elsie : si la vente se fait, Tricia perdra bien son emploi, mais pourra rester dans l'appartement du dessus, car Renee n'en aura pas besoin. En revanche, elle s'installera dans le petit studio qu'occupe actuellement Elsie dans l'arrière-boutique, et Elsie devra donc partir.

Malgré les sages paroles de son frère, Renee est prête à faire une offre à Betty pour le magasin. Mais l'avocat de Renee l'informe qu'il faut que la possession du bien soit vacante, ce qui signifie que Gail, Tricia et Elsie devront quitter les appartements du Corner Shop si la vente se fait.

La « brillante » idée de Fred Gee

Nous commençons l'épisode par une brillante idée de Fred. En réalité, il n'y a que Fred qui la trouve bonne, son idée. Nous sommes dimanche, Annie Walker est partie Dieu sait où, et Fred part du principe que plus personne n'a envie de préparer un repas le dimanche. Il suggère donc à Bet et Betty de concocter des sandwiches pour les vendre au bar. Bet veut lui faire comprendre qu'il a tort, mais lui parie qu'il vendra des tonnes de sandwiches. Bien évidemment, le pari est perdu : il n'en vend pas un seul. Mon cher Fred, les gens profitent du dimanche pour faire des bons repas.

La fête de la rue se profile à l'horizon et c'est Ken qui a la charge de l'organiser. Il croise Emily au Rovers qui s'excuse d'avoir vendu la mèche à Wendy au sujet de l'ultimatum lancé par le comité d'organisation. Pour rappel, le comité a dit à Ken qu'il serait viré s'il ne virait pas Wendy de chez lui. Dans les années 1970, on n'appréciait que modérément ce qu'on appelait des « arrangements domestiques ». Bref, Ken n'avait pas parlé de cet ultimatum à Wendy et Emily s'en est chargée. Petit problème de communication : Wendy n'a pas dit à Ken qu'Emily a vendu la mèche, aussi s'énerve-t-il contre sa pauvre voisine qui, il faut bien le dire, à la langue bien pendue.

Emily ne pensait pas à mal et n'est pas responsable du manque de communication entre les deux amants. Toujours est-il qu'elle se rend chez Ken pour s'excuser auprès de Wendy, cette dernière lui offrant une tasse de thé. Emily préfère cependant s'en aller quand Di (la copine de Wendy) arrive. Di est venue remettre une lettre de Roger l'informant qu'il a payé l'assurance de sa voiture (est-ce une manière de se faire bien voir pour qu'elle retourne avec lui ?).

Une fête dans la rue

Le jour de la fête de la rue est enfin arrivé, et l'on installe des tables au beau milieu de Coronation Street. Tout le monde semble occupé à faire quelque chose. Certains s'occupent de la nourriture en confectionnant des sandwiches (Ena est la cuisinière en chef apparemment) ; d'autres s'affairent à la décoration, et les hommes aux boissons (bien sûr !). Wendy veut contribuer à la fête pour tenter de s'intégrer, mais elle ne s'y prend pas très bien et fait le minimum syndical en confectionnant deux pauvres assiettes de hors-d'œuvre alors que les participants de la fête se comptent par centaines.

Stan aussi contribue à la fête en invitant un de ses amis pour animer la soirée, il s'agit d'un escapologiste. Pour ceux qui ne le savent pas, un escapologiste, est une personne qui pratique l'escapologie. Et si vous êtes toujours dans le flou, l'escapologie est, je cite, l'art de s'évader en se défaisant de toutes sortes d'entraves. C'est de la prestidigitation, si vous préférez. Le gars s'appelle Wally et arrive au Rovers déjà un peu éméché.

Le député local arrive, et pendant que Ken le présente à tout le monde, Ena semble haranguer un petit garçon qui ne veut pas bien se tenir. Le député est vraiment ennuyeux et fait un discours qui n'en finit plus. Un député dans toute sa splendeur, somme toute.

Quand Ken va chercher Wendy pour la présenter au député, il la trouve revêtue de son manteau. Elle lui dit qu'elle va voir Di. Mais cette dernière n'est qu'un alibi, car en réalité, Wendy va rencontrer Roger dans un restaurant où il lui a fixé rendez-vous. On se demande comment le couple Ken-Wendy peut fonctionner avec si peu de communication et des mensonges à répétition.

Revenons à la fête. Ken a vraiment mis les petits plats dans les grands. Nous avons droit à des danseur, des manèges pour enfants, et... Wally, qui fait son numéro d'évasion en se défaisant des chaînes qui l'emprisonnent. Ensuite, il met au défi quiconque d'essayer pour cinq dollars. Bien sûr, Stan relève le défi, et bien sûr, Stan se retrouve ligoté tandis que Wally, dont le taux d'alcool dans le sang doit frôler un record, disparaît avec la clé. Stan se retrouve accroupi devant l'entrée de chez lui, malheureux comme les pierres.

- 10 mai - L'acheteuse intéressée Renee Bradshaw jette un coup d'œil sur le Corner Shop (Première apparition du personnage).
- 12 mai - Albert Tatlock dit à Ken Barlow qu'il le dégoûte de vivre avec Wendy Nightingale, une femme mariée.
- 24 mai - Renée Bradshaw se prépare à acheter le Corner Shop. Elle exige qu'Elsie Howard, Tricia Hopkins et Gail Potter quittent l'appartement situé au-dessus du magasin.

JUIN 1976

Épisodes 1605 à 1613



Stan Odgen enchaîné

Les deux questions primordiales de cet épisode : Stan va-t-il pouvoir se libérer de ses chaînes (au sens propre du terme, je ne parle pas d'Hilda) ; et Wendy va-t-elle retourner avec Roger (s'il vous plaît, faites que oui !).

Commençons par les petites choses de la vie courante : il semblerait que la vente du Corner Shop se concrétise et Betty Turpin, l'actuelle propriétaire, doit informer Elsie, Gail et Tricia qu'elles ont quinze jours pour quitter les lieux.

Elsie est déprimée par cette annonce et se confie à Len, qui lui conseille de reprendre le numéro 11 à Ken. Après tout, c'est elle la propriétaire.

Revenons au pauvre Stan. La fête se termine. Tout le monde est à la recherche de Wally, qui possède les clés pour libérer Stan. Le pauvre enchaîné se morfond devant la porte de chez lui, sous le regard amusé de son épouse Hilda, et il apparaît de plus en plus évident qu'il ne gagnera pas les cinq dollars promis pour se libérer tout seul.

Contre toute attente, c'est Renee Bradshaw qui trouve Wally... enfermé dans les toilettes pour dames du Rovers. Elle prévient Len qui finit par forcer le verrou pour « récupérer » Wally, qui va finalement libérer Stan.

Wendy et Roger sont toujours au restaurant. Roger, en homme rustre qu'il est, veut se plaindre du repas, mais Wendy le supplie de n'en rien faire. Elle n'a pas envie d'être le centre d'intérêt du restaurant. Roger parle bien à Wendy, juste ce qu'elle a envie d'entendre. Il veut qu'elle lui revienne et pense que Ken ne la mérite pas. Et il gagne la partie. Wendy retourne au numéro 11. Elle est seule et tente de laisser un mot d'adieu à Ken, mais elle est dérangée par Emily qui entre sans frapper, se faisant houspiller par Wendy. L'intervention d'Emily

retarde Wendy, si bien que Ken arrive avant qu'elle ne s'échappe de la rue. Il sent qu'elle est sur le point de partir et veut la retenir. Mais elle préfère partir et en rester là avec Ken, réalisant qu'ils n'ont aucun avenir ensemble. Ken est sincèrement triste de sa décision. Fin de l'histoire entre Ken et Wendy (hourra !)

Wendy, sa petite valise en main, parcourt le trottoir de Coronation Street et croise Bet qui se rend à son travail. Bet ignore Wendy, mais on suppose qu'elle va immédiatement répandre la nouvelle au Rovers.

Les craintes de Gail et Suzie

Ken déprime depuis sa rupture avec Wendy. Il fait une longue promenade en solitaire, puis rentre chez lui juste au moment où le laitier fait sa livraison. Plus tard, au Corner Shop, Bet demande à Albert comment va Ken. L'oncle bougon lui répond qu'il n'a plus contact avec Ken depuis qu'il s'est mis à la colle avec une femme mariée. Bet lui annonce donc la rupture et le vieil homme est bouleversé. Il va voir Ken et, comme il n'arrive pas à exprimer ses sentiments, parle de tout et de rien avec lui pour essayer de lui changer les idées. Dans le langage d'Albert, « j'envisage de faire pousser des poivrons dans mon jardin » signifie « c'est aussi bien qu'elle est partie, elle n'était pas faite pour toi. »

Souvenez-vous, dans les précédents épisodes, Betty Turpin vend le Corner Shop à Renee Bradshaw. Gail et Tricia sont donc expulsées de l'appartement situé au-dessus du magasin. Elles viennent de l'apprendre. Gail est très en colère et suppose qu'elles ont des droits à faire valoir. Elle est prête à se battre pour garder la location de l'appartement. Cependant, rien n'y fera.

Elsie aussi doit quitter l'arrière-boutique du magasin. Étant propriétaire du 11 Coronation Street, qu'elle loue à Ken, elle aimerait bien pouvoir récupérer son bien pour y vivre. Elle avait déjà fait une tentative, mais n'avait pas eu le cœur d'expulser Ken. Elle retourne le voir, et elle est surprise de ne pas avoir à négocier. Ken, qui a perdu Wendy, lui dit qu'elle peut récupérer la maison, car il a décidé de déménager.

Nous avons parlé récemment de Fred Gee, le serveur du Rovers, qui poursuit Rita Littlewood de ses assiduités. Il n'a toujours pas compris qu'elle n'est pas intéressée. Ce n'est pourtant pas faute de lui avoir fait comprendre. Aussi lorsqu'Emily arrive au Kabin et qu'elle dit à Rita qu'elle a vu Fred se diriger par ici, la belle rousse se cache dans l'arrière-boutique et laisse Mavis se débrouiller avec lui. Fred est venu apporter un petit cadeau à Rita : une plante en pot. Mavis ironise et parle fort pour que Rita entende. En gros, elle dit à Fred que Rita sera ravie du cadeau. Évidemment, après le départ de Fred, Rita fait des reproches à Mavis.

Rita ne peut pas éternellement éviter Fred, et elle le retrouve au Rovers. Elle le remercie pour le cadeau et il lui demande de l'accompagner à un concert ce soir. Elle refuse et prend l'excuse bidon qu'elle sort avec son « riche petit-ami ». Fred est affreusement déçu.

Nous voyons pour la première fois Derek Wilton. Sans vouloir spoiler, mais en spoilant tout de même, sachez que le personnage sera secondaire au début, pour devenir par la suite principal et rester un certain temps dans le feuilleton. Derek est un vendeur itinérant de quarante ans qui a des vus sur Mavis. Je ne sais pas au juste depuis combien de temps Mavis connaît Derek, c'est un peu flou. Bref, Derek va la voir au Kabin, mais Mavis n'est pas là et il est reçu par Rita. Fred entre alors que Rita et Derek conversent. Rita a subitement l'idée de faire passer Derek pour le petit-ami riche et, devant Fred, elle l'embrasse.

Le petit-ami imaginaire

Fred est confus et s'en va. Derek veut bien évidemment des explications, et Rita lui répond que c'est parce que Fred Gee l'aime bien. Derek ne voit pas où est le problème et Rita est obligée de lui mettre des points sur les i.

Au Rovers, le pauvre Fred parle à Bet du petit ami de Rita. Mavis est au comptoir et entend la conversation. D'après la description de Fred, elle devine de qui il s'agit. Mavis part en courant, et Fred comprend que Rita lui a menti. Il n'est pas content, car Rita n'a pas été honnête avec lui. Elle aurait dû lui dire depuis le départ qu'elle n'était pas intéressée par lui (désolé Fred, mais il y avait quand même des signes...).

Mavis, bouleversée, se précipite au Kabin pour dire à Derek qu'elle ne veut plus le revoir. Après le départ de Derek, Rita lui apprend que le pauvre n'y est pour rien dans ce qui s'est passé. Mavis est mortifiée à l'idée d'avoir jeté Derek dehors et en veut beaucoup à Rita, considérant que celle-ci a utilisé son ami comme un vulgaire jouet.

Mavis ne peut se résoudre à appeler Derek pour s'excuser, alors après avoir quitté le Kabin, Rita l'appelle en secret. Sachant Mavis au Rovers, elle donne rendez-vous à Derek là-bas. Mavis et Derek (aussi timides l'un que l'autre) s'expliquent et, finalement, se rabibochent. Heureuse fin pour cette petite arche.

Tricia est tellement préoccupée par la recherche d'un nouvel appartement qu'elle n'arrive pas à se concentrer sur son travail de vendeuse au Corner Shop. Alors qu'elle devait effectuer une livraison, elle s'arrête au Rovers pour prendre un verre. Renee la trouve là-bas et l'invective sérieusement. De retour au magasin, la dispute se poursuit et Tricia, excédée, abandonne le travail. Elle va rejoindre Gail et Deirdre (je ne sais pas où elles se trouvent, mais elles jouent

au ping-pong) et les informe qu'elle envisage de rentrer chez ses parents, qui habitent à environ 10 km d'ici.

Ken assiste à une réunion de sa commission des services sociaux pour rendre compte de la fête de la rue. Bien entendu, ils lui posent des questions sur ses "arrangements domestiques" et il leur dit qu'il n'y a plus de problème de ce côté-là. Ils lui font part de leur "vote de confiance", mais il leur répond qu'il n'a pas confiance en eux. Il a l'intention de prendre deux semaines de vacances pour décider s'il doit démissionner ou non. Le départ de Wendy l'a vraiment miné, on dirait.

Lorsque l'oncle Albert passe le voir, celui-ci est en train de faire ses valises pour partir. Il admet qu'il n'a pas encore décidé où il ira, alors Albert lui propose de vivre avec lui, au numéro 1. Ken accepte, mais dit qu'il va tout de même partir pour quelque temps. Il a vraiment besoin d'espace, et de pouvoir se retrouver seul pour réfléchir.

L'épisode se termine joliment : Ken et Tricia se croisent dans la rue, tous deux partant vers une destinée inconnue. Et je vous annonce qu'il s'agit là de la dernière apparition du personnage de Tricia Hopkins, interprétée par Kathy Jones.

Le dîner de Mavis pour Derek

Mavis se languit de Derek. Comme je l'ai écrit dans le dernier article, je ne sais trop comment est née la relation entre Mavis et Derek. Renseignements pris, ils se sont rencontrés le 23 février de cette année (c'est donc récent), lorsque Derek (vendeur itinérant) est passé au Kabin prendre une tasse de thé. Il a alors sympathisé avec la sympathique Mavis. Cette parenthèse refermée, Derek apparaît dans le magasin et invite Mavis à manger des sandwiches dans le parc à l'heure du déjeuner. Mavis déplore auprès de Rita qu'elle n'ait pas d'intimité puisqu'elle vit avec sa tante (qu'on ne voit jamais d'ailleurs). Rita, faisant preuve d'une rare gentillesse, dit à Mavis qu'elle a un engagement de chanteuse ce soir (ce qui n'est pas vrai), alors pourquoi Mavis n'utiliserait-elle pas l'appartement au-dessus du Kabin pour préparer un repas pour Derek ? Mavis saute sur l'occasion. Plus tard, dans le parc, Mavis invite Derek à manger et il accepte volontiers.

Ce soir-là, Rita est au Rovers et parle à Bet et Elsie de Mavis et de l'appartement qu'elle lui a laissé pour la soirée. Bet persuade Rita de téléphoner à Mavis et de lui dire qu'elle ne peut pas rentrer chez elle afin que Mavis puisse passer la nuit dans l'appartement. Rita téléphone à Mavis et lui dit de rester pour la nuit afin qu'elle puisse faire les papiers le matin (Rita y voit aussi son intérêt). La soirée se prolonge, Derek et Mavis ont beaucoup bu et, alors que Mavis souhaite manifestement que Derek passe la nuit avec elle, il est trop obtus pour

s'en rendre compte et, parce qu'il a trop bu, il prend un taxi pour rentrer chez lui, laissant la pauvre Mavis sangloter dans le reste de la salade de fruits !

Le lendemain matin, Rita et Bet constatent avec plaisir que la voiture de Derek est devant le Kabin et elles pensent que le couple a passé une nuit de passion. Mavis, toujours amèrement déçue n'est pas du tout amusée. Elle craint maintenant que Derek ne l'aime pas et qu'il la friendzone (comme on dit de nos jours). Une fois de plus, Rita obtient de Derek qu'il emmène Mavis voir une exposition de photos et tout rentre dans l'ordre. Enfin... pour l'instant !

Renee est désormais l'heureuse propriétaire du Corner Shop et pour fêter cela, elle expulse Gail ! Renee révèle qu'elle va demander une licence d'exploitation pour vendre de l'alcool, et Hilda (la commère aux trois bigoudis) se précipite au Rovers pour annoncer la nouvelle à Annie Walker, mais elle est déçue parce qu'elle a été devancée par Ray Langton. Mme Walker n'est pas contente, mais alors pas contente du tout ! Jusqu'à présent, le Corner Shop ne faisait pas d'ombre au Rovers.

Les débuts de Renee en tant que propriétaire du Corner Shop ne sont pas glorieux. En un jour, elle se met à dos Annie Walker, vire Gail de l'appartement, et refuse à Hilda de lui accorder un crédit. Quelques jours plus tard, elle reçoit la visite d'un agent des normes commerciales qui lui dit que, "sur la base d'informations reçues", ils l'ont surveillée et qu'elle a fait du commerce après les heures de bureau et le dimanche. (Un crime odieux dans les années 70 apparemment.) Renée veut alors savoir qui l'a vendue, Hilda ou Annie ? Hilda dira plus tard à Renée que ce n'était certainement pas elle, il semble donc que cette chère Mme Walker soit dans le coup !

Gail, à quelques heures de l'expulsion, ne trouve pas d'endroit où vivre. Elsie, de retour au numéro 11, la prend donc comme locataire. Pendant ce temps, au Rovers, Eddie Yates réapparaît, fraîchement sorti de prison. Il est accompagné de "Monkey" Gibbons, un copain qui ne semble pas très fréquentable. Ils sont à la recherche de travail, d'argent, de nourriture et d'un abri, mais ne sont pas appréciés par tous les habitants de la rue. Il faut dire qu'Eddie Yates a un passif à Coronation Street. Au pub, Ray Langton leur dit que Ken a quitté le numéro 11 pour un certain temps et qu'il ne verra pas d'inconvénient à ce qu'ils s'y installent pendant son absence. Sait-il qu'Elsie et Gail viennent de s'y installer ? Si c'est le cas, il ne prévient pas Eddie et Monkey, qui entrent par effraction et grimpent dans le grand lit, avant d'être découverts par Elsie et Gail à leur retour. Elsie devient folle et les jette dehors. Ils reviennent pour la nuit et dorment dans le salon, où ils sont découverts au petit matin par Gail. Elsie perd à nouveau la tête et les met à la porte, encore une fois !

Ken Barlow s'est éloigné de Coronation Street pour réfléchir. Il a réfléchi et il revient donc dans la rue. Première étape : démissionner de son poste d'agent

communautaire. Deuxième étape, annoncer à Albert qu'il quitte Weatherfield pour vivre de nouvelles aventures ailleurs. Premier problème : le nez d'Albert est bleu. Deuxième problème : il fait froid dans la maison. Troisième problème : avant de partir vers de nouveaux horizons, Ken veut allumer le salon, en vain. Finalement, Albert lui dit que l'électricité est coupée depuis deux semaines parce qu'il ne peut pas payer la facture. Ken s'aperçoit alors (et il était temps) que l'oncle Albert vit dans la précarité.

Mais qui a dénoncé Renee ?

On a coupé l'électricité à Albert ! Il se trouve dans une situation très précaire. Déprimé, il se promène le long du canal avec des idées noires. Vous voyez où je veux en venir : le canal, les idées noires... Mais non, Albert finalement ne se jette pas à l'eau. On peut dire que c'est grâce à un gamin d'une dizaine d'années qui passe à vélo et s'installe pour pêcher. Ils discutent, et les paroles du gosse font réfléchir le vieil homme.

Deirdre Langton passe par là. Elle cherche Albert et rencontre le gamin qui lui parle de vieil homme. Deirdre craint qu'Albert n'ait commis une bêtise.

Au Rovers, on parle de la situation d'Albert. Tout le monde s'accorde à dire qu'il n'est pas le type le plus sympa du monde. Deirdre arrive un peu en panique et parle à Ken de l'épisode du canal. Ken avoue qu'Albert ne va pas bien, il serait peut-être temps de partir à sa recherche.

Albert est dans son jardin : une petite parcelle confiée par le conseil municipal. Ray et Ken le trouvent assis sur un tronc d'arbre, et totalement déprimé. Il leur annonce qu'en plus de tous ses problèmes d'argent, le conseil municipal lui retire la jouissance de son jardin parce qu'il l'a négligé. Il récolte une laitue, dont la taille et l'apparence prouvent que le conseil a probablement raison !

Ken aide Albert en lui payant la facture d'électricité. Il décide de rester dans la rue et en parle à Ernest et Alf. Il souhaite reprendre son poste au conseil. Ils prétendent que quelqu'un d'autre est en lice pour le poste, mais ils le laissent quand même revenir. Ken découvrira plus tard qu'ils étaient désespérés et qu'il n'y avait personne d'autre en lice pour le poste.

Entre-temps, Renee devient paranoïaque. Elle a été dénoncée à la mairie pour avoir fait des ventes le dimanche, et elle cherche à savoir qui. Gail a l'air un peu louche, mais je ne peux pas me résoudre à croire que la choupinette ait pu faire une chose pareille ! Renee fait la fine bouche à Emily, qui croit que c'est elle, et la jette verbalement hors du magasin.

Gail et Deirdre jouent au ping-pong (encore), quand Emily entre et raconte, bouleversée, que Renee l'a accusée. Gail a de nouveau l'air louche, et Deirdre le remarque. Gail admet que ce n'est pas elle, mais elle sait qui c'est. Elle décide

de le dire à Renee. Il s'avère que c'est Tricia (je m'en doutais !). Quand Renee l'apprend, elle se précipite pour s'excuser auprès d'Emily, qui lui pardonne immédiatement et lui donne de très bons conseils sur la façon de gérer un magasin. Merci, Emily. Au fait, quelqu'un devrait dire à Renee qui si elle gère un magasin, il n'est pas de bon ton de mettre à la porte des clientes. Cela pourrait vite s'avérer très problématique pour le chiffre d'affaires.

Ken essaie maintenant (avec succès, le croiriez-vous ?) de recruter le reste de la distribution masculine pour aider à arranger le jardin familial de l'oncle Albert, afin qu'il ne le perde pas (et visiblement, il y a du boulot !). Hilda propose Stan comme volontaire (il n'est pas là, bien sûr). Nous découvrons alors qu'elle l'a fait parce qu'elle s'attend à recevoir une part des produits par la suite. Cependant, lorsque Ken annonce la bonne nouvelle à Albert, il se contente de gémir en disant qu'ils s'attendent tous à partager les produits. On dirait qu'Hilda et lui ont les mêmes idées !

Ray Langton donne à Annie Walker un acompte de 25 livres sterling sur la réservation d'une fête, car le 21^e anniversaire de Deirdre tombe le même jour que leur anniversaire de mariage. Mais lorsque la jeune fille au visage mangé par ses lunettes l'apprend, ils se disputent, car elle pense que l'argent pourrait être mieux utilisé ! Petite opinion qui n'engage que moi : j'aime bien Deirdre, mais parfois, elle est soûlante.

- 2 juin - Wendy Nightingale, la compagne de Ken Barlow, quitte ce dernier pour retourner auprès de son mari, Roger.
- 9 juin - Tricia Hopkins quitte Coronation Street après avoir quitté son emploi au Corner Shop.
- 14 juin - Elsie Howard réintègre le numéro 11 après son retour de Newcastle à Weatherfield.
- 21 juin - Eddie Yeats revient à Weatherfield depuis la prison de Walton.

JUILLET 1976

Épisodes 1614 à 1621



Deirdre ne veut pas habiter Coronation Street

La dispute au sujet de la fête se poursuit et une Deirdre obstinée suggère que Ray récupère la caution. Tout aussi obstiné que sa femme, Ray refuse. À son insu, Deirdre se rend au Rovers et obtient de Betty qu'elle lui rende la caution. Elle décide d'organiser la fête, mais chez elle plutôt qu'au Rovers. C'est en fait la maison de sa mère Blanche, et elles vivent à l'étage dans un appartement qui fait très vieillot, sa mère vit ailleurs en ce moment avec Dave Smith, le bookmaker (on en reparlera le moment venu).

Hilda lit un magazine et tombe amoureuse d'un papier peint. Et c'est le début d'une arche narrative délicieuse baptisée « Muriel » (vous allez comprendre au fil de l'histoire). Elle décide, contre l'avis de Stan, de redécorer leur salon. Elle donne à Stan 10 livres sterling pour acheter le matériel (première erreur, elle devrait pourtant bien connaître son mari depuis le temps). Eddie Yeats cherche du travail et entend Stan demander à Ken s'il sait où se trouve un certain magasin de décoration. Eddie saute sur l'occasion et dit à Stan qu'il peut obtenir le papier à moitié prix, alors Stan lui donne l'argent (deuxième erreur). Hilda est furieuse lorsqu'elle l'apprend et déplore la perte de l'argent, persuadée qu'Eddie va l'utiliser à autre chose qu'à acheter du papier peint. Mais à la surprise générale, Eddie arrive et a le bon papier peint avec lui ! Il s'offre un dîner en tant que récompense et convainc Hilda de le laisser s'occuper de la décoration. Immédiatement, avant même qu'il ne commence à travailler, Hilda lui offre le gîte et le couvert, trop heureuse qu'on s'occupe de son intérieur (troisième erreur ou non ?).

Après avoir décoré la moitié de la pièce, Hilda s'aperçoit que les derniers rouleaux sont défraîchis et qu'il n'y a plus assez de papier pour terminer le travail. Elle dit à Eddie ce qu'il en pense, et il part en chercher d'autres. Là, c'est sûr, c'est une erreur !

Une fête polémique

On en revient à la fête-anniversaire polémique. Les préparatifs sont en cours. Chez elle, Deirdre coupe des tomates, ou plutôt elle les massacre avec son couteau, et Ray lit l'étiquette d'une boîte : « Qu'est-ce que 'lasag-knee' ? » Oh là, notre brave Ray n'y connaît rien en bonne cuisine, visiblement. À un moment donné, notre nerveuse Deirdre ne se sent pas bien. Ray s'inquiète, et elle dit qu'elle va bien. Cela ne l'empêche pas, quelques heures après, d'aller consulter un médecin sans que personne n'en sache rien.

Un moment de légèreté : Ena est dans le magasin et dit à Renee qu'elle a été invitée à la fête des Langton, mais qu'elle n'ira pas. Lorsque Renee lui montre un plateau de friandises commandées pour la fête, Ena lui répond : « Eh bien, si j'y étais allée, j'aurais pris un de ces trucs, deux de ces trucs et quelques-uns de ces trucs ». Elle se met alors à les emballer et à les ramener à la maison ! Peut-être que je la raconte mal, mais je vous promets : la scène est très réussie.

Eddie visite le magasin et propose d'apporter la marchandise chez les Langton. Il s'en sert ensuite comme excuse pour s'introduire dans la fête. Pendant qu'il y est, quelqu'un lui dit que quelqu'un le demande au Rovers. C'est l'ami qui a fourni le papier peint pour les Ogden. Il va le voir. Pendant ce temps, Deirdre dit à Ray qu'elle est allée chez le docteur, et la raison : elle est enceinte. Cette fois pour de bon.

Pour le reste, Terry danse et bécote avec Gail. Mais la choupinette n'a voulu sortir avec Ray que pour ne pas venir seule à la fête. Une fois là-bas, elle le snobe et ça ne plaît pas à l'éconduit, qui invective la pauvre petite.

Les Ogden attendent toujours le retour d'Eddie. Il revient, mais avec un papier non assorti. Hilda le renvoie et lorsqu'il revient, nous assistons à un événement capital dans l'histoire de Coronation Street : la naissance de Muriel ! Oui, Eddie a apporté à Hilda son « Muriel ». Je vous vois venir... mais non, je n'ai rien pris d'illicite avant d'écrire ce paragraphe. Je vous explique : Le Muriel (ainsi baptisé par Hilda, et qui ressemble en anglais à « Mural ») est une gigantesque fresque représentant un paysage de montagne, flanquée sur tout un pan de mur du salon des Ogden. Pour l'instant, elle n'est pas encore installée.

On essaie d'arnaquer Ena Sharples

Le « Muriel » est sur le point d'être mis en place. On se régale par avance. Stan, de son côté, dit que c'est à son tour d'aller au jardin familial de l'oncle Albert. Inutile de dire qu'il ne s'y rend pas. Inutile aussi de dire qu'Eddie quitte le travail avant de le commencer, car il prétend être allergique à la colle à papier peint. Ray et Alf se rendent au lotissement, et Albert (jouant à merveille son rôle de ronchon) leur reproche de manger leur déjeuner alors qu'ils devraient travailler. Hilda arrive, à la recherche de Stan. Il va y avoir du grabuge !

Ernest Bishop rencontre Arnold Pettifer au Rovers. Arnold travaille pour le comptable d'Ernest et lui apporte le nouveau bail de la boutique d'Ernest (Ernest dirige une entreprise de photographie). Le nouveau bail est trois fois plus cher que l'ancien et Ernest ne peut pas se le permettre, il envisage donc de fermer son entreprise. Au cours du déjeuner avec Emily, l'oncle Albert vient se plaindre qu'Ernest ne s'est pas présenté au travail (on a l'impression que c'est un patron qui emploie des salariés !). Ernest – habituellement calme en toute situation – se met à lui crier dessus et lui demande de lui « lâcher les baskets ». Pour toute réponse, Albert fait ce qu'il fait de mieux : une moue et un haussement d'épaules.

Deux types louches se présentent au Rovers, et parlent entre eux d'une certaine Mme Sharples. « Ce soir, tu penses ? » dit l'un. « Je pense que oui », répond l'autre. Mystérieux, ce petit dialogue.

Hilda, bien sûr, est toujours à la recherche de Stan. Stan arrive et s'apprête à boire une gorgée de sa pinte quand Hilda surgit des toilettes pour dames et le renvoie chez lui pour s'occuper de Muriel.

L'un des deux types mystérieux rend visite à Ena. Pour éviter tout suspense inutile, il essaie de lui vendre une douche aménagée pour personnes âgées, mais je pense qu'il va prendre l'argent et s'enfuir. Ena lui demande de revenir lundi, et elle lui préparera l'acompte.

On n'arnaque pas Ena Sharples

Mais Ena n'est pas née de la dernière pluie. Au Rovers, elle interroge Len sur les douches et l'invite, ainsi qu'Eddie, qui se trouve être là, à venir chez elle à l'heure où l'homme des douches sera là. Ils se cachent dans la cuisine pendant que l'homme vient au rendez-vous. Ena lui donne une enveloppe contenant une caution de 20 livres sterling. Alors qu'il tente de partir, Len sort et commence à poser des questions techniques sur la douche, en s'assurant qu'il bloque la porte. L'homme essaie de se glisser par la porte de derrière, mais Eddie est là. Eddie le bouscule un peu puis lui met la main au collet. Ils l'emmènent au poste de police, après que Len a dit à Eddie qu'il venait de procéder à une « arrestation de citoyen », ce qui consterne Eddie. Au fait, l'enveloppe ne contenait que des coupures de journaux, et la raison pour

laquelle Ena a eu des soupçons en premier lieu était que l'homme avait dit qu'il avait mis en place une douche pour Hetty Boothroyd. Plus tard, Ena a dit à Len qu'elle était allée aux funérailles de Hetty Boothroyd il y a cinq mois !

Le Muriel est terminé et Hilda est enchantée. Elle est impatiente d'inviter une ou deux personnes à le voir, comme Bet et Annie Walker.

Les Bishop sont toujours préoccupés par les factures impayées. (Il est surprenant de constater la rapidité avec laquelle ils sont passés d'une situation où ils ne soupçonnaient pas qu'il y avait un problème avec leur entreprise de photographie à une situation où ils ont des dizaines de factures impayées.) Hilda se présente sous le prétexte d'emprunter une tasse de riz, mais en réalité elle veut inviter Emily à prendre une tasse de thé pour lui montrer le « chef d'œuvre » qui occupe un mur de son salon. Mais les Bishop n'ont même pas un grain de riz en stock. Ils m'ont l'air vraiment dans la panade.

Bet accepte l'invitation d'Hilda, et la scène est un pur moment de bonheur. Lorsque Bet voit le paysage de montagne occupant tout le mur, elle tourne la tête et dit : « Eh bien, il faut s'y habituer. Qu'est-ce qu'on fait s'il y a une avalanche ? » Lorsqu'Annie Walker entre (elle aussi invitée par Hilda), elle ne voit pas tout de suite le mural, lui tournant le dos. Elle remercie Mme Ogden de l'avoir invitée à voir le nouveau papier peint et déclare qu'il est le même que celui de sa chambre à coucher. Bet lui demande de se retourner, ce qu'elle fait. Sa réaction est l'un des plus beaux moments que j'ai vu depuis que je regarde la série, le jeu de l'actrice étant excellent. Elle simule un léger vertige et dit à Hilda :, « vous savez, ma chère, je me sens un peu étourdie. Cela vous dérangerait-il si je m'asseyais de l'autre côté jusqu'à ce que je me sois acclimatée ? » Vous l'avez compris, cette fresque n'est pas du tout adaptée à une pièce comme le salon d'une maison.

Pendant ce temps, au lotissement, le plaisantin Langton a gravé "Albert rules OK" sur le trophée de jardinier d'Albert. Il va y avoir encore du grabuge. Ce sera pour la prochaine fois, car l'épisode et la semaine se terminent ici.

Sabotage au jardin d'Albert Tatlock

Albert est furieux et accuse tout le monde d'y avoir gravé "Albert rules OK" sur un morceau de bois sculpté. Il n'accuse cependant pas Ken, mais le rabroue quand même. Ken l'aide tout de même. Il dit que le coupable était dans le jardin quand il a gravé ça et, en regardant l'emploi du temps pour voir qui travaillait à ce moment-là, la conclusion est : Ray Langton. Albert se précipite au Rovers pour en découdre avec lui.

Plus tard, Ray se rend chez Albert pour s'excuser. Lorsqu'Albert lui explique qu'il présentait le bois sculpté à un concours où le gagnant pouvait remporter 2 livres sterling. Ray est confus et lui donne l'argent. Albert l'accepte immédiatement. Ce n'est qu'après qu'il révèle que le bois sculpté n'aurait de toute façon pas gagné ! Sacré Albert !

Emily et Ernest Bishop sont en train de vider la boutique de photographie, après que celle-ci a fait faillite. Il semblerait qu'ils n'en aient encore parlé à personne. C'est donc Hilda. Elle fait irruption au Rovers avec son fameux « j'ai entendu dire que... » Hilda est toujours ravie de répandre des ragots, même lorsque les ragots en question sont de mauvaises nouvelles. À la façon dont elle s'y prend, même Annie Walker lui fait la leçon. Ernest entre et invective Hilda, la faisant fuir du pub.

Annie suggère à Ernest de s'inscrire à l'agence pour l'emploi, car un de ses amis a obtenu un bon emploi grâce à l'agence. C'est ce qu'il fait. La responsable de l'agence pour l'emploi est très serviable, mais bien qu'Ernest se décrive comme un photographe « professionnel », il s'aperçoit qu'il ne remplit pas les conditions requises, loin de là. Il y a bien un poste à pourvoir dans une entreprise de photographie réputée, mais lorsque la responsable de l'agence les appelle à ce sujet, il n'y en a déjà plus. Ernest n'est pas au bout de ses surprises !

Un couple de femmes effrontées entre au Rovers. L'une d'elles s'adresse à Len et présente son amie comme "Mme Walton" qui s'empresse de dire à Len qu'elle se prénomme Joyce et qu'elle est divorcée. L'autre femme, c'est Vera Duckworth. Elle cherche Fred Gee.

Petite parenthèse : Vera Duckworth est déjà apparue dans Coronation Street, plus précisément en 1974. Elle était ouvrière à l'entrepôt Mark Brittain, qui a brûlé en 1975. L'établissement se trouvait en face des maisons de Coronation Street. Vera connaît donc bien la défunte femme de Fred, Edna Gee, décédée dans l'incendie.

Albert et Hilda sont au Rovers, et décident de jouer ensemble au bingo. Albert leur propose de partager leurs gains, mais Hilda refuse. Mauvaise idée, Hilda. Au bingo, Hilda se ridiculise en faisant croire qu'elle a les bons numéros alors que ce n'est pas vrai. Entre-temps, Albert a trouvé une autre partenaire en la personne de Bertha Lumley, avec qui il remporte le gros lot de 100 livres sterling.

Le nouveau béguin de Fred Gee

Le lendemain matin, Bertha est à la recherche d'Albert chez lui. Apparemment, ils ne payent pas les gros gains le soir même, pour éviter que le

gagnant ne se fasse agresser sur le chemin du retour, alors elle est venue l'escorter pour qu'il le récupère. Ils partent ensemble. Tout semble bien se passer pour Albert. Trop bien, sans doute. On comprend vite qu'il va y avoir un os. Il arrive plus tard dans la journée, Bertha revient, trop amicale, ce qui ne plaît pas à Albert, car il pense qu'elle veut quelque chose. Soudain, sa fille arrive et la cherche. D'après elle, sa mère va fricoter avec plein d'hommes qu'elle emmène au bingo. Son mari en a par-dessus la tête de ses virées et a promis que le premier qu'il choperait avec sa femme, il lui fera la peau. Albert ravale sa salive.

Vera Duckworth est de nouveau au Rovers. Cette fois, elle se fait draguer par Fred, qui l'invite à un « after time » dans la soirée. Fred va-t-il avoir plus de chance avec Vera qu'avec Rita ? Pour lui, prendre un verre après le travail a une tout autre signification... Bet lui suggère de « jouer le grand jeu », alors il demande à Mme Walker s'il peut ramener une amie « pour le dîner ». Elle répond par l'affirmative, ce qui est surprenant de sa part.

Ce soir-là, lorsque Vera arrive, Ray et Len disent à Eddie Yeats que « pour le prix d'un gin, elle est à n'importe qui ». Eddie lui en achète donc un, puis un autre, etc. Vous voyez bien ce qui va se passer, alors pour gagner du temps, disons que la seule chose qu'Eddie obtient, c'est une déception. Vera n'est pas intéressée par Eddie et vaut plus qu'un gin.

Lorsqu'Annie Walker voit Vera assise avec Fred, elle est consternée de découvrir qui est son amie. À la fermeture du bar, Fred emmène Vera à l'arrière-boutique, pensant qu'Annie doit être dans sa chambre, sans doute endormie. Mais lorsqu'ils ouvrent la porte, ils découvrent qu'Annie est là, avec le thé préparé et la table dressée pour le dîner. « Du thé, Mlle Duckworth ? » demande Annie avec son ton mielleux qu'elle a souvent l'habitude de prendre. Fred est déçu.

Dans cet épisode, il est aussi question d'Ernest Bishop et sa déprime de devoir fermer la boutique de photographie et de devoir trouver un travail. Emily souhaite aider à faire bouillir la marmite et veut retourner travailler. Pour le fier Ernest, il n'en est pas question (on vous le rappelle, on est en 1976). Mais Emily est souvent obstinée et ne compte pas lâcher l'affaire.

Gail se fait draguer par son patron

Albert fait profil bas, depuis qu'il a appris que le mari de Bertha (Nat) a promis de tuer le prochain type qui approcherait de sa femme. Le prochain type, c'est lui. Il est sur ses gardes. Une voix tonitruante dans le couloir l'effraie au plus haut point. Heureusement, il s'agit d'Eddie Yeats, qui a découvert la situation d'Albert et se fait passer pour Nat, dans le but de faire une blague à Albert. On s'en doute, le vieux grincheux n'a pas apprécié. Mais il a un autre problème :

Bertha ne veut pas le lâcher. Elle vient le voir et lui dit qu'il est son petit porte-bonheur et que personne ne l'a fait gagner au bingo. Elle souhaite poursuivre leur fructueuse collaboration. Mais Nat se présente au Rovers, à sa recherche. Aïe...

Ernest, toujours aussi déprimé et déprimant, continue à se plaindre de sa situation. Emily n'arrive pas à trouver de travail, et ça le soulage. C'est en tout cas ce que pense Emily. Une dispute s'engage, le couple est à bout, le téléspectateur aussi.

Vous souvenez-vous de Roy Thornley ? Non ? Laissez-moi vous rafraîchir la mémoire. C'est l'associé de Sylvia Matthews du magasin de vêtements où travaillent Gail et Elsie (Sylvia's Separates). Il n'est pas qu'homme d'affaires, il est aussi homme à femmes, et après avoir essayé de séduire (en vain) Elsie, il s'en prend maintenant à Gail Potter. Il est particulièrement émoustillé lorsqu'il s'aperçoit que la jeune fille innocente porte un haut fin et décolleté, sans soutien-gorge. Thornley l'invite à déjeuner dans un établissement très chic. Il cherche à l'impressionner et, malheureusement, la choupinette tombe dans le panneau. Elsie, elle, ne se laisse pas faire et fait savoir à Gail ce qu'elle en pense. Mais Gail est tombée sous le charme du porc, et dit à Elsie qu'elle a accepté de sortir avec lui ce soir.

Les Bishop en difficulté

Des factures et encore des factures arrivent à la résidence des Bishop, et toujours pas de signe d'un emploi. Ils ont maintenant un arriéré d'impôts de 300 livres. Ernest dit qu'il va devoir vendre ses appareils photo, alors pour lui éviter cela, Emily sort et met en gage sa bague de fiançailles. Ça ne va pas plaire à Ernest, à coup sûr.

Gail et Elsie se disputent toujours au sujet de Roy Thornley. Elsie essaie de protéger Gail contre elle-même, mais Gail pense qu'elle est juste jalouse. Elsie sort déjeuner pour empêcher Gail de sortir manger avec Thornley. Le porc n'abandonne pas et il vient au magasin lui apporter le déjeuner. Qui dit déjeuner, dit vin bon marché. Il saoule la jeune fille, et je me demande comment elle va assurer le service de l'après-midi. Malgré tout, Elsie prête à Gail une paire de boucles d'oreilles qu'elle portera ce soir. Elle donne également son avis à Thornley lorsqu'il vient chercher Gail. Mais cela ne change rien.

Nat Lumley rattrape enfin Albert au Rovers. Tout le monde regarde, s'attendant à voir une bagarre de vieux messieurs, mais il s'avère que Nat veut qu'Albert continue d'emmener Bertha au bingo (ah bon ?). Oui, car lorsqu'elle gagne, il a un peu de tranquillité à la maison. Il va jusqu'à proposer de payer pour le bingo, et Albert ne refuse jamais l'argent qu'on lui donne. Cette fois

encore, Albert a de la chance avec Bertha : elle gagne 20 livres sterling. Mais lorsqu'il lui demande sa part, elle lui répond qu'ils n'ont pas précisé qu'ils allaient partager cette fois-ci et qu'elle ne partagera pas. Autant le dire, ça ne plaît pas à Albert, qui ne compte pas se laisser faire.

- 5 juillet - Eddie Yeats devient locataire chez les Ogden lorsqu'il trouve du papier peint bon marché pour Hilda - malheureusement, la moitié est décolorée (la solution d'Eddie a été de tapisser le quatrième mur avec le célèbre "Muriel").
- 12 juillet - Le célèbre "Muriel" est collé sur le mur du numéro 13, pour le plus grand plaisir de Hilda Ogden.
- 14 juillet - Len Fairclough et Eddie Yeats aident Ena Sharples à piéger l'escroc Frank Holmes.

AOÛT 1976

Épisodes 1622 à 1630



Albert Tatlock harcèle Bertha

Albert déplore ses 10 livres sterling gagnés au bingo et entreprend de les reprendre à Bertha. Il dit même à Ken qu'il est prêt à aller au tribunal pour cela. Il va jusqu'à la harceler chez elle, en criant sur le trottoir qu'il veut récupérer son argent. Elle apparaît à la fenêtre de l'étage et lui demande de partir. Ken arrive et le ramène chez lui.

Ça semble un peu s'améliorer chez les Bishop. Emily et Ernest parlent tranquillement. Mais ça ne va pas durer. Quand Ernest ne voit plus la bague de fiançailles au doigt de sa femme, il s'enquiert de l'endroit où elle peut se trouver, et Emily lui avoue qu'elle l'a mise en gage, mais compte la récupérer dès que les finances du couple iront mieux. Ernest n'apprécie pas du tout. « Oh, Emily, tu es une idiote ! », geint-il. Moi je peux vous dire qu'il y a une personne idiote chez les Bishop, et ce n'est pas Emily.

Une nouvelle arche narrative voit le jour pour Annie Walker lorsque Nellie Harvey vient la voir. Elle se présente comme une vieille amie, mais c'est surtout la tenancière d'un pub à Weatherfield, et donc une concurrente du Rovers. Elle est venue narguer Mme Walker en lui annonçant qu'elle a réussi son permis de conduire. Lorsqu'elle raconte comment s'est passé son examen, le visage d'Annie ressemble à un pruneau séché ! Quelque chose me dit qu'Annie ne va pas en rester là.

Comble de bonheur, Emily se fait embaucher à l'hôpital. Enfin de l'argent va tomber dans les caisses du foyer ! Mais Ernest fait la moue quand il découvre que ce n'est pas du secrétariat, mais un poste d'aide-soignante. Il commence vraiment à me taper sur les nerfs, celui-là ! Bref, Emily se fiche de son opinion,

compte bien garder l'emploi qu'elle vient de décrocher, et lui dit que l'hôpital cherche également des brancardiers. Ernest, bien entendu, lui répond qu'il est surqualifié pour ce poste et refuse de se présenter aux entretiens.

Le nouveau travail d'Emily Bishop

Ce matin, Émilie commence son nouveau travail d'aide-soignante à l'hôpital. Mais lorsqu'elle rentre chez elle, elle doit faire du thé, car Ernest n'est pas à la maison. Quand il rentre, il sent l'alcool ! Ils ont une nouvelle dispute, Ernest ne supportant pas son statut de chômeur tandis que sa femme fait bouillir la marmite, blablabla.

Albert Tatlock se plaint toujours de ne pas avoir reçu sa part de Bertha. Pour rappel, l'improbable duo a gagné 20 livres sterling et, au lieu de partager, Bertha a tout gardé. Je ne sais pas combien valaient 10 livres sterling en 1976, mais est-ce que cela vaut tous ces efforts ? Cela étant, il est un peu dans la panade niveau argent, donc ces dix livres seraient les bienvenues. Ken se creuse la tête pour trouver une solution et lui donne 2 livres pour compenser, qu'Albert empoche rapidement, avant de se lamenter : « Mais ce n'est pas 10 livres, n'est-ce pas ? » À l'improviste, Bertha arrive et s'excuse d'avoir été si méchante. Elle donne à Albert ses 10 livres, qu'il compte immédiatement. En partant, elle donne à Albert une bise amicale sur la joue, ce dont sont témoins quelques passants. Plus tard dans l'après-midi, alors qu'Ena parle à Albert, Nat arrive et lui reproche de « prendre des libertés » avec sa femme. Ils menacent d'en venir aux mains, mais sont soulagés quand Ena les sépare. Après le départ de Nat, Albert dit : « Heureusement que vous m'avez arrêté. Je l'aurais estropié ! ». Rappelons que l'oncle Albert a quatre-vingts ans.

Annie Walker attend le bus au retour d'une virée shopping, lorsque Nellie Harvey s'arrête pour la raccompagner. Dans l'épisode précédent, l'amie et rivale d'Annie (elle dirige aussi un pub dans la ville) est venue s'enorgueillir d'avoir obtenu son permis de conduire, ce qui a rendu quelque peu jalouse la patronne du Rovers. Elle refuse la proposition de Nellie, avec l'une de ses brillantes répliques : « Ce n'est pas que je sois réticente à l'idée d'être ta passagère ; personne qui me connaît ne mettra en doute mon courage. Mais j'ai encore une ou deux courses à faire ». Elle découvre ensuite que Nellie a réussi son examen du premier coup, mais qu'elle a suivi 86 leçons ! Elle invite immédiatement Nellie à prendre le thé afin de la narguer sur le nombre incommensurable de leçons prises avant l'examen. Piquée au vif, Nellie se brouille avec Annie. Affaire à suivre...

Roy Thornley continue de tourner autour de Gail. Lorsqu'Elsie demande à Gail de lui rendre les boucles d'oreilles qu'elle lui a prêtées, Gail doit admettre qu'elle en a perdu une la nuit dernière. Elsie la retrouve plus tard - sur le sol de

la réserve ! Elle fait le rapprochement et comprend que Gail et Roy sont revenues hier soir pour faire l'amour. Lorsque Len, elle est bouleversée et se confie à lui. Len pense que si Thornley a dû utiliser la réserve, il doit y avoir une raison pour qu'il ne puisse pas utiliser sa propre maison. Peut-être est-il marié ? Gail s'est fichue dans un sacré pétrin, j'ai l'impression !

La boucle d'oreille de Gail

Ernest Bishop continue à déprimer, et déprime tout le monde aux alentours. Là, au Kabin, c'est Rita qu'il déprime. Elle essaie de lui faire changer les idées, mais rien n'y fait. Annie arrive pendant qu'ils discutent et demande un exemplaire du Code de la route. Elle demande ensuite à Alf le nom d'une bonne auto-école. Il essaie de l'en dissuader, mais elle ne veut rien entendre. Elle doit être sérieuse, car elle se rend au magasin d'Elsie pour acheter le fléau des années soixante-dix : un tailleur-pantalon. Elle est bien décidée à devenir conductrice et pouvoir à son tour crâner devant Nellie.

Elsie dit à Gail qu'elle a trouvé sa boucle d'oreille et où elle l'a trouvée. Gail ne nie pas le coup de foudre qu'elle a eu pour Roy. Elsie s'emporte, persuadée (à juste titre) que Gail fait une bêtise. La jeune fille lui répond qu'elle n'est plus une gamine stupide, qu'elle a dix-neuf ans et qu'elle s'amuse. Elle se rend chez Deirdre pour sa pause, préférant ne pas la passer avec Elsie. Pendant ce temps, Thornley arrive, et Elsie lui donne son avis sur le fait qu'il a couché avec une jeune employée. Il lui en donne un peu en retour, et ils conviennent de ne pas être d'accord sur la question.

Elsie a dit à Deirdre que Gail fréquente. Deirdre convient que ce n'est pas une bonne chose, surtout s'il est marié (ce qu'on ignore encore), et dit qu'elle en parlera à Gail. Mais la discussion tourne au vinaigre. Lorsque Deirdre dit à Gail que Thornley lui paraît être un porc de première, Gail rétorque que son jugement n'est pas si bon que ça, puisqu'elle a épousé le premier loubard venu ! Ça balance.

Après que Gail a quitté le travail ce soir-là (avec Thornley, encore), le téléphone sonne. Quand Elsie décroche, c'est... Taa-daa !... Mme Thornley, qui veut que son mari vienne la chercher avec les enfants à la gare de Piccadilly dans la matinée, quand ils reviendront de chez sa mère. Thornley n'est pas seulement marié, il est aussi papa ! Comment va réagir Gail ?

La blague d'Eddie Yeats

Annie raconte à Alf, Ray et Eddie sa première leçon et la façon dont elle s'est sortie de plusieurs situations d'urgence. Ils sont totalement incrédules, jusqu'à

ce qu'Ena explique qu'il s'agissait d'un simulateur de conduite, et non de la réalité.

Cet après-midi-là, un jeune homme se tient au bar et boit sa pinte. Il en demande une autre avant même de l'avoir terminée. Lorsque Bet engage la conversation, il lui dit : « Si vous aviez un travail comme le mien, vous auriez besoin d'un peu de courage. » Il demande ensuite si Mme Walker est prête. Lorsque Bet lui demande pourquoi il veut savoir, il répond : « Dites-lui que c'est son moniteur d'auto-école ! » Bet est effarée de voir que le moniteur est ivre et prévoit de prévenir sa patronne. Justement, Annie apparaît avec une ridicule casquette en cuir sur la tête, et au moment où Bet lui parle de lui et de la quantité d'alcool qu'il a bu, il met une paire de lunettes en cul de bouteille et lui dit : « Si vous n'êtes pas pressée, j'aurais bien besoin d'une autre pinte ! ». À ce moment-là, Eddie Yeats, qui observait la scène, éclate de rire. C'était une farce de sa part et l'homme qui prétendait être le moniteur est un de ses amis. Cela n'amuse pas Annie.

Elsie essaie de dire à Gail que Thornley est marié, mais Gail ne veut pas la croire. Elle pense qu'Elsie est jalouse. Elsie tend un piège à Thornley et l'appelle pour lui demander de venir au magasin, sous prétexte qu'elle doit discuter d'une affaire avec lui.

Lorsque Thornley arrive, Elsie annonce immédiatement, à portée de voix de Gail, qu'il y a un message et commence à le lui donner. C'est un message de sa femme, qui l'attend à la gare. Gail est déconcertée lorsqu'il répond simplement : « OK, merci ». Elle sort de la réserve, bouleversée.

Elsie se rend à son tour dans la réserve pour les laisser discuter. Il dit que ce n'était qu'un jeu et qu'il pensait que Gail le savait. « Toi et moi, c'était juste pour s'amuser », dit-il. Lorsqu'elle lui rend le bracelet qu'il lui a offert en cadeau, il lui dit que cela n'est pas obligé de se terminer entre eux. Ils peuvent continuer à se voir si sa femme n'est pas au courant. Super-méga-giga culotté, le type !

Deirdre et Gail se sont manifestement réconciliés, car Gail va chercher du thé et de la sympathie chez la jeune fille aux grosses lunettes. Deirdre est plus serviable que d'habitude et lui dit de se ressaisir et de reprendre sa vie en main. Mais on s'en doute un peu : Gail va passer de mauvais moments avec cette histoire.

Qu'est-il arrivée à Annie Walker ?

À la surprise générale, Annie Walker est subitement partie rendre visite à sa fille Joan (c'est toujours le cas quand l'actrice prend des congés). Il est possible que son cours de conduite y soit pour quelque chose. C'est en tout cas ce que pense Hilda Ogden et elle le dit à Rita Littlewood au Kabin. Surtout que cette

première leçon a été particulièrement éprouvante pour la patronne du Rovers qui a presque failli renverser le pauvre Eddie Yeats. Nellie Harvey téléphone au Rovers. C'est Betty qui répond. Nellie aimerait savoir comme s'est déroulée la leçon d'Annie. Bet raconte que le professeur a dit à quel point Annie était brillante, mais Nellie lui réserve un choc : on parle d'un accident et d'une voiture d'auto-école remorquée après s'être enroulée autour d'un lampadaire !

Ernest-le-déprimé entre dans le magasin et Rita lui dit qu'il peut jouer du piano au Gatsby. Cela devrait mettre un peu de beurre dans ses épinards. Malheureusement, l'une des soirées est un enterrement de vie de garçon, avec des strip-teaseuses. Ce qui lui rappelle de mauvais souvenirs (rappelez-vous des épisodes de mars.) Il dit qu'il lui fera savoir. Il veut d'abord en parler à sa femme. Emily, bien sûr, ne veut pas le laisser accepter, mais Ernest, en tant que type fort et silencieux (en tout cas, il essaie de s'en persuader) tient tête à Emily. À la fin de l'épisode, il dit à Rita qu'il prend le job.

Deirdre répond au téléphone dans le bureau de Len et dit à son interlocuteur qu'ils ne peuvent rien faire avant au moins deux semaines. Lorsque Len l'apprend, il est furieux, car il s'agit de MacDonalds (des entrepreneurs fictifs du bâtiment, pas les vendeurs de hamburgers). Il lui crie dessus et elle pleure. Il appelle MacDonalds et obtient le travail, puis demande à Deirdre d'appeler tous les autres clients pour leur dire qu'il y aura du retard dans les commandes, mais pas avant que Ray ne l'oblige à s'excuser auprès de Deirdre.

Len, Ray et Terry se rendent sur le chantier pour évaluer les travaux. Ils rencontrent des ouvriers qui semblent un peu étranges, comme s'ils voulaient des ennuis. Des méchants sans doute. Ça se confirme lorsque le meneur dit, alors que Len est parti, qu'il y a certaines personnes qu'il aimerait bien mater. Ça sent les ennuis, tout ça !

Une strip-teaseuse chez les Bishop !

Emily harcèle toujours Ernest pour qu'il ne joue pas au Gatsby. Ernest tient bon. Affaire à suivre plus bas.

Les garçons ont commencé le chantier de MacDonalds. Une grande partie du matériel commandé et livré n'est plus là, et Ray découvre qu'il a été volé. Len s'en prend au chef des ouvriers qui, bien sûr, nie tout en bloc. Deirdre arrive (avec les beignets de Ray, je suppose) et le meneur lance un flot de plaisanteries sur le thème de la construction. Cela agace Ray, mais les autres le retiennent de s'en prendre à lui.

Le fils de l'entrepreneur arrive. Il est responsable du chantier et Len lui parle du matériel manquant. Pendant ce temps, on voit les voyous mettre du matériel dans un coffre de voiture, preuve que ce sont eux les voleurs. Plus tard, le

meneur fait une remarque sur le fait qu'il n'y a pas que des outils dans la camionnette de Len, ce qui convainc notre héros qu'ils essaient peut-être de rejeter la responsabilité du vol sur lui.

Annie appelle de chez Joan, et Betty lui dit que Nellie Harvey a posé des questions sur la leçon de conduite. Annie nie avoir eu connaissance de quoi que ce soit qui sort de l'ordinaire, bien trop fière pour avouer être l'autrice de l'accident. Pendant que Bet et Betty en parlent, une petite blonde entre au Rovers et demande à voir Ernest Bishop. Bet lui donne l'adresse des Bishop. Après son départ, Hilda se délecte et dit, à la stupéfaction générale, que cette fille est une strip-teaseuse et qu'elle se rend probablement chez Ernest pour s'entraîner ! Emily va apprécier, c'est sûr !

Et c'est bien ce qu'elle fait. Ernest est choqué quand elle lui dit que, pour la répétition, elle enlève tout. « Tout ? » s'exclame-t-il en tremblant. Elle explique que c'est son premier gros contrat et elle veut bien faire. Pour cela, elle doit s'entraîner avec la musique. Inutile de vous dire qu'Emily n'est pas là. Et inutile de vous dire qu'elle débarque en plein milieu de la répétition (avant qu'elle ne se déshabille, cependant). Emily est furieuse, bien évidemment. La fille s'en va et une nouvelle dispute (on ne les compte plus) éclate au cours de laquelle elle lui reproche de ne pas avoir encore de travail. Ernest lui fait savoir qu'aller jouer du piano au Gatsby est un travail. Emily n'est pas d'accord.

Elle va voir Rita pour lui reprocher d'avoir donné ce travail à Ernest : « Je préférerais laver les sols plutôt que de le laisser se prostituer de la sorte », s'insurge-t-elle. Emily a toujours été excessive dans ses métaphores. Rita, avec son éducation, a une phrase pleine d'esprit prête pour chaque situation : « Sors de là, espèce de morveuse ! », lance-t-elle en guise de boutade. Cet échange semble avoir exorcisé le mauvais esprit d'Emily, car elle et Ernest se réconcilient soudain, et elle lui donne sa bénédiction pour effectuer le travail.

Pendant ce temps, Rita annonce à Mavis que Derek Wilton a téléphoné et qu'il vient la voir. Mavis en est tout émoustillée.

Une conclusion dramatique pour le chantier

Le magasin du coin est « pris en otage » par Jimmy et Kevin Haggerty, deux gamins qui volent des bonbons sous le nez de Renee, Alf et Albert. Mais au moins, ils n'ont rien de plus sinistre que des pistolets à eau et une insulte. Alf s'évertue à expliquer que ces petits monstres sont tels qu'ils sont parce que leur père est en prison (clichés, quand tu nous tiens...). À l'époque, les commerçants pouvaient donner une tape sur les petites mains sournoises sans craindre d'être accusés d'agression. Renée le fait en toute impunité.

Le rôle qu'ils ont joué tout au long de la semaine a consisté à tremper Bet avec les pistolets à eau susmentionnés, remplis à partir d'une pinte d'eau récupérée auprès de Fred aux Rovers sous prétexte de soif. Une fois mouillée, elle entre au Rovers pour essuyer sa large poitrine avec une serviette de bar sous les yeux de Stan et Fred Gee qui ne ratent rien du spectacle. Annie Walker lui offre immédiatement une robe pour qu'elle se change par décence. Cependant, lorsque nous voyons Bet plus tard dans la robe, celle-ci est encore plus révélatrice que celle qu'elle portait précédemment. Même après que Mme Walker l'a retouchée pour elle, un décolleté assez important apparaît dans le tissu béant. Une scène pour tous les amoureux de Bet ! C'était l'histoire légère de la semaine.

L'histoire du chantier de construction trouve en revanche une conclusion plus dramatique. Len parvient à trouver des preuves qu'il présente au propriétaire du chantier et qui démontrent que Barker est le voleur de tous les matériaux manquants. Barker jure de se venger et en a l'occasion lorsque Len, qui travaille sur un échafaudage, est appelé à l'extérieur. Avant qu'il ne puisse revenir, le méchant Barker grimpe sur l'échafaudage et enlève des supports et des poteaux essentiels. Malheureusement, Ray est envoyé sur l'échafaudage par Len et, dans un remarquable travail de cascade, tombe à travers les planches détachées jusqu'au sol, où une planche lui atterrit en plein visage. La scène est très réaliste pour l'époque, je suppose qu'elle a nécessité pas mal d'heures de répétitions. Ray est emmené inconscient à l'hôpital.

Plus tard, Terry et Len discutent dans la cabine du chantier et Cassius se dit sincèrement préoccupé par le fait que Ray ait été gravement blessé et qu'il ait une femme enceinte. Il révèle donc que Barker a prévenu tout le monde de rester loin de cette partie de l'échafaudage afin qu'ils aient la preuve qu'ils peuvent le piéger. Cependant, Barker et Len s'affrontent et se battent à coups de poing. Malgré l'inquiétude de Dierdre, Ray n'est pas si gravement blessé. Ses deux bras sont bandés, mais son visage n'est pas marqué (très étrange, d'ailleurs plus tard dans la semaine les bandages sur son bras droit, qui était initialement en écharpe, ont complètement disparu) et sort rapidement de l'hôpital. La première chose qu'il fait est d'aller boire une pinte au Rovers. Fred avait organisé une collecte pour lui, mais n'avait récolté que 37 pence. Mme Walker a proposé de porter la collecte à deux pintes, mais Albert-le-pingre a repris sa contribution.

Le vieil Albert, justement, parlons-en. Tout au long de la semaine, il n'a eu de cesse de se plaindre et de râler (bon, il fait ça toutes les semaines, ça ne change pas beaucoup). Eddie et Stan, en bons samaritains, ont l'intention de vendre les légumes de son jardin familial pour lui. Le travail acharné a apparemment porté ses fruits et d'énormes récoltes sont prêtes. Le vieux grincheux a même voulu faire payer à Ena une laitue qu'il partageait avec elle au Rovers (tout cela pour

3 pence de moins que ce qu'elle pouvait acheter dans un magasin local !) Il finit par accepter la suggestion d'Ena de vendre ses produits aux membres du club « Derby and Joan », ce qui lui permettrait de gagner un peu d'argent avec les légumes, et les retraités en profiteraient, mais pas Stan et Eddie.

Derek se rend au Kabin et invite Mavis à rencontrer sa mère. La timide Mavis est paniquée à cette idée et tente par divers gestes de faire comprendre à Rita qu'elle doit lui refuser son après-midi pour y aller. Mais Rita, qui aime tourmenter Mavis, ne joue pas le jeu et lui dit qu'elle n'a pas besoin d'elle au magasin.

Le thé avec la mère de Derek est aussi cauchemardesque que Mavis l'avait imaginé. D'abord Mme Wilton prend Mavis à part et essaie de lui soutirer des informations sur elle-même, puis prend Derek à part pendant que Mavis est partie je ne sais où faire je ne sais quoi, et lui dit que leur relation n'aboutira à rien car ils se ressemblent trop. « Aucun de vous ne pourrait décider de l'heure dans une pièce remplie d'horloges », dit-elle. Derek lui tient tête à sa mère et prend la défense de sa dulcinée. Va-t-il tenir bon face à l'autorité maternelle ?

La jeune Gail arrive au Rovers avec une lettre qui est arrivée par la poste. Il s'agit d'une assignation. Elle est invitée à témoigner dans le divorce de Roy Thornley et de sa femme, Mme Flaming Thornley. Je vous rappelle que dans les épisodes précédents, Roy a pris la fleur de la jeune fille, qui pensait alors vivre une merveilleuse histoire d'amour alors qu'il n'y avait que du sordide dans les pensées du type.

Le lendemain matin, Gail est complètement paniquée et ne veut pas aller au travail au cas où elle devrait affronter Roy. Elsie essaie d'abord de la convaincre d'y aller, puis change d'avis et dit qu'elle s'occupera de lui. Toujours là pour les autres ! Cependant, Elsie oblige Gail à lui avouer la vérité sur ce qui s'est passé à l'atelier. Gail avoue qu'ils ont couché ensemble, mais nie avoir su qu'il était marié. Plus tard, Thornley entre dans l'atelier à la recherche de Gail. Il ignore totalement que sa femme est au courant de son aventure avec Gail ou qu'il est sur le point de divorcer. Elsie le remet sur le droit chemin et lui demande de ne pas mêler Gail à cette histoire, lui apprenant ainsi la nouvelle. Roy demande à Gail de mentir pour lui, mais elle montre cette nature stoïque de terrier qui lui servira à affronter les tribulations de sa vie future, et elle lui dit droit dans les yeux qu'elle dira la vérité au tribunal. Elsie, comme à son habitude, essaie d'arrondir les angles et va parler à Mme Thornley qui vient à la maison. Cette dernière a des preuves d'un détective privé qui démontrent que Gail est l'amante de son mari, mais ne nie pas que Gail sera le bouc émissaire d'une longue série. Elle traite Gail de traînée, ce que Gail entend alors qu'elle est assise dans l'escalier et qu'elle écoute. Elsie prend la défense de Gail de manière très virulente. La femme trompée s'en va et Elsie tente de réconforter Gail. Plus tard, Gail projette de s'enfuir à Londres afin d'éviter tout ce marasme, mais elle

est conduite au café de la papeterie par Rita qui lui offre une tasse de thé et un lit pour qu'elle puisse rattraper son retard de sommeil. Pendant ce temps, Elsie essaie frénétiquement de la retrouver. Le dernier obstacle pour Gail est de rencontrer Mme Matthews, la propriétaire du magasin, qui a également une aventure avec Thornley (décidément, ce type est infect). Mais lorsqu'elle se présente au magasin sous prétexte d'apporter des jupes à vendre, elle ne semble pas être au courant de quoi que ce soit. Mais après qu'Elsie soit partie plus tôt, Sylvia Matthews revient et fait face à Gail qui plaide qu'elle ne savait pas que Thornley était marié. Plus tard, Gail revient au Rovers et rencontre Elsie et Rita. Elle leur annonce qu'elle a été renvoyée.

L'une des scènes les plus délicieuses de la semaine, c'est Hilda Ogden qui massacre vocalement « La Mélodie du Bonheur » tout en suspendant des canards en ferraille sur son « Muriel ». Elle trouve qu'il manquait quelque chose au gigantesque paysage de montagne flanqué sur tout un pan de mur. L'un des canards ne tient pas et pique du nez.

L'intrigue de Stan et Hilda cette semaine tourne autour de la disparition du linge de Hilda, qui était disposé sur les fils à linge à l'arrière de leur maison. Les soupçons se portent naturellement sur les terreurs de Rosamund Street, les fils Haggerty. Stan se lance à la poursuite des deux garçons. Arrivant chez eux, Stan ne trouve personne. Il a une idée et comme toujours, elle est mauvaise : il applique la loi du talion en volant à son tour le linge des Haggerty qui pend sur les fils. Il préfère dire qu'il les prend en otage et qu'il sera prêt à les échanger contre leur linge. C'était donc une mauvaise idée, car il s'est avéré que c'est Renee qui avait pris le linge d'Hilda avec le sien lorsqu'il avait menacé de pleuvoir. Stan a passé la plus grande partie de la semaine à essayer d'éviter de remettre le linge chez les Haggerty, craignant de tomber sur Jim Haggerty, le costaud papa des petits voyous. Mais lorsqu'il apprend par Eddie que Jim le costaud est en prison, Stan retourne vaillamment rattacher le linge sur les fils au moment même où Hilda apprend de Ken, au Rovers, que Jim vient d'être libéré. Pendant ce temps, Stan aperçoit Jim le costaud qui sort de chez lui et n'en mène pas large. Couvert de sueur, il balance un tremblant « salut Jim ». Nous ne voyons pas ce qu'il se passe, mais Stan rentre chez lui avec un bel œil au beurre noir qui, aussi miraculeusement que le bras de Ray, guérit sans laisser de trace dans la scène suivante.

Il ne s'est pas passé grand-chose d'autre. Bien qu'il y ait eu une jolie scène où Terry, Alf et Fred s'appuyaient sur le bar du Rover comme les trois singes sages (Terry avait les mains sur la bouche, Alf près des oreilles et Fred se cachait les yeux). Une scène réussie. Pour le reste, Dierdre et Ray ont discuté pour savoir si leur enfant serait un plombier et un menuisier comme son père, ou une reine comme sa mère (c'est Deirdre qui le dit, bien sûr).

- 25 août - Gail Potter est choquée d'être citée dans la demande de divorce de Doreen Thornley après sa liaison avec Roy, le mari de cette dernière.

SEPTEMBRE 1976

Épisodes 1631 à 1639



La course de chiens

L'épisode débute par Elsie Howard qui prépare le petit-déjeuner au numéro 11, tandis que Gail descend l'escalier plus déprimée que jamais. Elsie veut lui parler, mais Gail n'est pas d'humeur. Rappelons que cette chère Mme Matthews, gérante du magasin Sylvia's Separates, l'a virée en raison de la relation qu'elle a eue avec Roy Thornley. Gail aurait dû s'écouter et partir à Londres quand il en était encore temps. Elsie lui rétorque que fuir ses problèmes n'est pas la solution.

Chez Sylvia's, Elsie Howard prévient Sylvia Mathews que si Gail saisit le tribunal du travail pour licenciement abusif, la liaison de Sylvia avec Roy Thornley sera rendue publique. Elle ajoute qu'elle se ferait un plaisir d'aider Gail, voire de la pousser, à engager une procédure. Cela fait réfléchir la gérante.

Ray voit une annonce pour un landau dans le Kabin et l'achète afin de le rénover pour le bébé de Deirdre. Il dépose le landau dans la cour du Builder's Yard.

Une course de chiens est organisée et tous les résidents souhaitent y participer. Terry, Fred et Alf passent une bonne soirée lors de la course. Ensemble, ils gagnent 64 livres sterling et s'offrent un repas. Un repas bien trop arrosé et qui va valoir des ennuis au trio. En effet, ils rencontrent un Irlandais nommé Joe Mooney, qui les fait boire davantage et les persuade d'acheter son lévrier, Fred's Folly.

Ils se retrouvent dans Coronation Street avec l'animal, ne sachant quoi en faire. Fred décide de l'installer dans le sous-sol du Rovers. Voilà qui promet des ennuis...

Un chien qui vaut cher

Fred cache Fred's Folly dans la cave du Rovers, mais ses hurlements empêchent Annie de dormir et provoquent une migraine. Le lendemain, Alf, Fred et Terry n'en reviennent pas d'avoir acheté ce chien pour 30 livres sterling. Ils se mettent d'accord pour rendre le chien à l'Irlandais et récupérer leur argent. En attendant, il ne faut pas qu'Annie trouve l'animal, sans quoi ils risquent de passer un mauvais quart d'heure. Fred est donc chargé d'éloigner sa patronne de la cave. Peine perdue. Dans un moment de rush, et sans que Fred la voie, Annie descend chercher des bouteilles dans la cave, trouve le lévrier, pense que c'est un chien errant et le jette dans la rue.

Renee placarde des avis officiels informant qu'elle a fait la demande pour un permis de vente d'alcool. Hilda, toujours là au bon moment, se précipite chez Annie pour lui annoncer la bonne nouvelle. Autant dire que la guerre est déclarée dans la rue.

Deirdre trouve un vieux landau dans la cour du Builder's Yard sans savoir qu'il est destiné à son futur bébé, et le donne à un jeune garçon, Darren Briscoe, qui ramasse du bois pour son feu de joie et qui n'arrive pas à le porter à bout de bras. Plus tard, Ray veut faire la surprise du landau à Deirdre, mais il n'est plus là. Il pense qu'il a été volé, mais elle lui raconte l'avoir donné au gamin. Une dispute s'ensuit : Ray est furieux contre sa femme, et elle est furieuse qu'il ait pu penser, ne serait-ce qu'une seconde, qu'elle irait promener son bébé dans un landau aussi pourri. Ray compte le récupérer pour le rénover, mais Deirdre lui dit qu'elle n'en veut pas. Bref, ils sont aussi têtus l'un que l'autre.

On termine par une bonne nouvelle : Sylvia Mathews, ne voulant pas que sa liaison avec Thornley se sache, préfère redonner son poste à Gail.

La pétition de Renee Bradshaw

Le chien Fred's Foly n'a toujours pas été retrouvé. Albert trouve l'animal et l'accueille chez lui, au numéro 1. Et sans aucune gêne, il omet de le dire aux trois propriétaires et suggère d'offrir une récompense. Une fois la récompense déterminée (3 livres), il s'empresse de la réclamer ! Alf récupère l'animal et le ramène à la maison, où il s'enfuit à nouveau et retourne chez Albert, où il semble bien se plaire.

Renée lance une pétition en faveur du Corner Shop. Hilda la signe avec son nom de jeune fille, pour qu'elle ne compte pas, ainsi elle ne se met pas à dos Renee et ne pas froisser Annie. De son côté, en représailles, Annie lance une pétition contre le magasin. Je vous l'avais dit : la guerre est déclarée. Un stagiaire de l'avocat de Renee entre au Rovers et tente d'acheter un verre de vin, mais n'y parvient pas. Annie s'en aperçoit et accuse Renee d'espionnage. Elle

lui interdit l'accès au Rovers. Renée se venge rapidement et interdit à Annie l'accès au Corner Shop. Ça chauffe, dans Coronation Street !

Ray et Deirdre se déchirent toujours à cause du landau. Ray veut le récupérer, Deirdre n'en veut pas. La jeune femme capitule lorsque Ray promet en échange de s'occuper de changer les couches du bébé. Malheureusement pour lui, il ne parvient pas à récupérer le landau. Il découvre que le jeune garçon l'a transformé en chariot.

Gail est toujours empêtrée dans son problème avec Roy Thornley, l'homme marié qui lui a pris sa virginité. Elle est citée à comparaître dans la procédure de divorce qu'engage la femme de Roy et ne l'a toujours pas dit à son père, craignant sa réaction.

Eddie Yeats excelle avec les enfants

Fred's Foly est donc toujours chez Albert. Le vieux grincheux en profite donc pour soutirer à Fred et Alf 1 livre sterling pour qu'il s'en occupe pendant une journée. Quant au troisième propriétaire du chien, Terry, il n'en mène pas large. Surpris en train de boire au Rovers, il est traité de Judas par sa sœur Renee.

Comme Annie n'a plus le droit de se rendre au Corner Shop, elle envoie Betty faire les courses. Autant dire que la serveuse du Rovers n'est pas spécialement ravie de cette situation.

Deirdre se rend chez son médecin pour une visite de contrôle. Celui-ci lui demande de se ménager et lui interdit de faire du vélo pendant sa grossesse. Elle le vend à Mavis pour 5 livres sterling. Finalement, la vente ne se fait pas et Len, Alf, Terry et Fred transforment le vélo de Deirdre en entraîneur de lévriers. Fred's Folly n'est pas intéressé.

Lorsque la responsable de la crèche du centre communautaire est malade, Eddie donne un coup de main à Ken pour s'occuper des enfants. Ken est impressionné par la façon dont Eddie s'occupe des enfants. Il est très à l'aise avec eux et les enfants l'adorent. Plus tard, Eddie propose de créer un terrain de jeux d'aventure. Ken est enthousiaste et demande à Eddie de s'en occuper.

Le militant anti-alcool

Eddie est impliqué à fond dans son projet et commence à rassembler de vieux objets pour le terrain de jeu. Il emprunte la charrette à bras de Stan pour transporter des planches. Son enthousiasme fait plaisir à voir.

Albert reçoit 1,50 £ de plus pour s'être occupé de Fred's Folly. Il a réussi son coup, le vieux grincheux ! Cependant, le vieil homme prend un réel plaisir de s'occuper du chien.

Walter Jenkins, un militant contre l'alcoolisme, fait signer une pétition contre la licence de Renee. Il est bien décidé à aller jusqu'au tribunal. Ken offre à Renee son soutien si l'affaire va jusque-là.

Deirdre veut récupérer son vélo, mais en tant que vélo. Elle demande à Ray de le reconstruire pour Mavis, mais découvre qu'Eddie l'a déjà pris pour le terrain de jeux.

Dans la catégorie « histoire pas intéressante », mais à signaler quand même : Len accepte d'emmener Elsie à un dîner du conseil municipal, où est invitée une délégation de Français.

Dans la catégorie « histoire intéressante », Annie se passe de son moniteur de conduite, disant qu'elle a seulement besoin de plus de pratique. Alf se laisse convaincre de l'aider. Grossière erreur : en tournant dans la rue, Annie fait une embardée pour éviter Fred's Folly et démolit à la fois la charrette de Stan et la voiture d'Alf. Aïe ! C'est Hilda qui ne va pas être contente. Nous le verrons dans les prochains épisodes.

- 13 septembre - Naissance de Sean Tully.

OCTOBRE 1976

Épisodes 1640 à 1647



La dignité royale d'Annie Walker

On se demande si Annie Walker est vraiment faite pour conduire une voiture. La question s'était déjà posée lorsqu'elle avait été suspectée d'avoir endommagé le véhicule du moniteur d'auto-école, et elle se pose maintenant lorsque la « jeune » conductrice a été prise en flagrant délit de collision lorsqu'elle a voulu éviter un chien. Elle conduisait la voiture d'Alf Roberts, ce dernier n'était pourtant pas très chaud pour la lui prêter. Le résultat : la voiture entre en collision avec le chariot de nettoyage de vitres de Stan, provoquant également des dégâts sur voiture d'Alf. Il s'avère que l'accident a été causé par Fred's Folly, un chien sur lequel de nombreux espoirs de carrière étaient fondés, qui s'est précipité devant elle. Le choc de l'accident, en plus d'avoir effrayé le chien, qui n'a jamais été revu par la suite, a également envoyé Albert Tatlock à Glasgow. Choqué par ce qui s'est passé, il a préféré aller passer quelque temps auprès des jumeaux de Ken.

Cependant, la dignité royale d'Annie ne s'est pas démentie et elle a permis à son loyal sujet, Len Fairclough, de la débarrasser de sa monture endommagée et de la conduire dans son palais, pour une bonne tasse de thé et un repas assis.

Les conséquences de l'accident se sont répercutées comme un galet qui fait des rebonds à la surface de l'eau. Non seulement Stan n'a pas pu travailler (bon sang, et lui qui est si dur à la tâche !) parce que ses outils de travail ont été détruits, mais la voiture d'Alf a été endommagée pour un montant de 60 livres sterling, et il ne voulait en aucun cas perdre son bonus-malus. Fred, Terry et Ray ont été surpris par la disparition de leur chien. Tout le monde accuse

Annie, mais celle-ci, dans son attitude hautaine typique, ne pouvait et ne voulait pas porter le chapeau. Pour elle, toute la faute revient au pauvre chien disparu.

Hilda, comme une tigresse devant une proie, s'est mise à dresser une liste exhaustive et exagérée des dommages réels et effectifs de Stan. Stan, bien sûr, profite de son chômage technique (la brouette était quand même son outil de travail) pour rattraper le sommeil dont il avait tant besoin. La somme s'élève à 92 livres sterling, une véritable fortune. Après bien des péripéties, une réunion au sommet a été convoquée pour permettre à toutes les parties lésées de se rencontrer et d'exposer leur cas, sous la présidence de nul autre que l'impartial Sir Len de Fairclough, grand médiateur de la rue. Mais Hilda est restée sur ses positions.

Au bar, Mavis dit à Annie qu'elle ne comprend pas qu'elle puisse prendre une telle position face à l'accident et s'en va, laissant Bet, la pulpeuse serveuse, dire ses quatre vérités à la reine Anne. Annie est mortifiée et, pour couronner le tout, Bet lui fait remarquer qu'elle a besoin de la bonne volonté de ses sujets si elle veut combattre le dragon maléfique qui crache du feu dans sa grotte. J'ai nommé Renee la commerçante qui a osé demander une licence d'exploitation. Annie retourne à la réunion au sommet et propose un compromis. Elle paiera la moitié du coût des dommages causés par Alf, sans pour autant accepter l'entière responsabilité de l'accident, et elle suggère que les propriétaires du chien versent 10 livres sterling à chaque partie victime, c'est-à-dire à elle Sa Majesté (elle s'estime victime du chien), à Alf et à Hilda et Stan. Plus tard, Hilda ironise en disant qu'ils ont été ravis une nouvelle fois de n'avoir été considérés que comme valant 10 livres sterling. Stan est bien sûr aux anges avec l'argent et, fidèle à lui-même, boit ensuite tout ce qu'il a reçu.

Mais la fierté de notre héroïne n'est pas encore tombée et il faut la longue procédure judiciaire concernant la licence d'exploitation d'alcool de Renee, avec Ken prenant parti pour Renee et un militant gallois contre les boissons, pour que l'armure d'Annie se fissure davantage. L'audience a lieu et le témoignage de Bet a été déterminant. Elle s'est enlisée dans ses explications lorsque la question de savoir si le Rover vendait des vins fins a été débattue. Bet a laissé entendre que lorsque quelqu'un voulait quelque chose de mieux que la bouteille à 1£ qu'elle vendait habituellement, elle allait la chercher dans une brasserie. L'affaire est rejetée ! Je n'ai pas bien compris en quoi le témoignage de Bet a aidé à faire gagner Renee, toujours est-il que celle-ci se réjouit que la demande soit acceptée. Annie est très fâchée contre Bet, mais la jeune femme fait remarquer qu'elle disait la vérité et qu'Annie n'avait contesté la demande de Renee que par méchanceté. Annie nie cependant avoir été méchante et a défendu le Rovers comme étant « un centre social et un foyer pour certaines personnes ».

Admirable Eddie Yeats

Passons maintenant à Eddie Yeats qui s'est lancé dans l'aventure du terrain de jeu avec beaucoup d'enthousiasme et Ken est témoin de sa façon de gérer les enfants les plus turbulents avec humour et fair-play. Eddie a plein d'idées merveilleuses pour construire un fort et a même demandé de l'aide à Len et Ray. Vous vous en doutez, à ce stade, il y a un « mais »... Mais les parents mesquins de certains enfants ont entendu parler des séjours d'Eddie à la prison, et ne sont pas tranquilles de laisser leurs progénitures en culotte courte avec un ancien détenu. Ils craignent qu'il n'égare leurs enfants (après avoir vu ces enfants monstrueux, je dirais que j'en doute). Une délégation de deux parents (un homme et une femme) rend visite à Ken et lui fait part de ses inquiétudes. Il prend la défense d'Eddie et les conduit dans le hall où l'on peut entendre Eddie lire un conte de fées aux petits. Rien ne fera fléchir leurs cœurs ni ne fera fléchir leurs résolutions et si Eddie reste, les enfants partent. Ken a la lourde tâche d'étouffer le flot de paroles d'Eddie sur ses projets pour l'aire de jeux et de lui dire qu'il doit partir.

Fidèle à sa merveilleuse nature angélique, Eddie l'accepte avec philosophie dans une scène fort touchante. Plus tard, notre héros harangue secrètement Len et Ray pour qu'ils reconstruisent un chariot pour Stan, car Hilda est déprimée de voir son homme sans travail. Ray va même voir Hilda et lui achète les vieilles roues de la charrette (un geste très touchant) sans lui dire ce qu'il compte en faire. Enfin, la charrette est laissée devant l'entrée du numéro 13 et l'on sonne à la porte. Hilda a du mal à y croire, Stan également. Mais oui, la charrette est à lui, son nom a même été peint sur les flancs (par nul autre que Terry). Stan reconnaît ses vieilles roues et Hilda, rayonnante, fait le rapprochement et se précipite au Rovers pour démasquer les constructeurs autour d'une pinte.

Pendant ce temps, Rita a deux billets pour le Gatsby dont elle ne sait que faire. Ken les achète et invite Elsie à aller au bal. Lorsqu'ils arrivent avec Deirdre et Ray, Rita, vêtue d'une jolie robe de soirée blanche pour sa prestation de chanteuse, s'avance et fait savoir que les billets étaient gratuits. Elsie est un peu déçue, mais voit le côté drôle lorsque Rita monte sur scène et chante « Hey Big Spender » en regardant Len. Plus tard, alors qu'Elsie parle avec philosophie à Deirdre de ses trois maris, Rita demande à parler à Len et lui annonce qu'elle part à Torquay avec un homme chauve qui se trouve à une table. Len est furieux et il refuse de l'écouter lorsqu'elle lui explique que le type est un agent et que le concert serait une étape importante dans sa carrière de chanteuse. Len est évidemment très jaloux, mais il se couvre en disant que Rita travaille pour lui (au Kabin, je le rappelle) et qu'elle ne peut pas prendre de congés. Rita n'est évidemment pas contente, et Len lui dit qu'elle peut s'en prendre à lui si elle le souhaite, mais que son travail ne sera plus là à son retour si elle part à

Torquay. Le prenant au pied de la lettre, elle lui assène un coup de poing et le fait tomber de son tabouret de bar sur le sol où il gît inconscient. Elle a une sacrée force, dite donc... Ray se précipite et demande à quelqu'un d'aller chercher un médecin alors que le générique de fin de l'épisode défile.

Cette semaine marque l'arrivée d'un nouveau personnage qui va beaucoup compter dans l'histoire de Coronation Street : Mike Baldwin. Il fait son apparition lors de l'épisode 1642 et il quittera le casting 30 ans plus tard, au cours de l'épisode 6270 ! Mike Baldwin est un homme d'affaires redoutable et impitoyable. Il débarque à Weatherfield où il lance son propre business : Baldwin's Casual, une entreprise de fabrication de vêtements en denim basée à Londres. Mike a décidé d'ouvrir une usine au nord de l'Angleterre et choisit de s'installer à l'ancien entrepôt Mark Brittain, récemment rénové, qui avait fermé l'année précédente après avoir brûlé. À noter que l'entrepôt se situe juste en face des maisons en briques de Coronation Street.

Ernest Bishop, qui est toujours à la recherche d'un emploi, a décroché un entretien d'embauche dans cette nouvelle entreprise et doit être reçu par Mike en personne. Le jeune magnat se présente chez Ernest et Emily alors qu'Ernest passe l'aspirateur sur la moquette. Emily ayant un travail à l'hôpital, c'est Ernest qui s'occupe du ménage à la maison. L'entretien avait été fixé au lendemain, mais Baldwin avait du temps libre et était pressé de trouver un assistant.

Baldwin se montre immédiatement sous son vrai jour en réprimandant un chauffeur de camionnette qui n'a pas déchargé assez vite. Il prévient Ernest qu'il devra mettre en veilleuse ses sensibilités religieuses, car les filles des machines sont des dures à cuire. En repensant à son entretien inattendu avec Emily, Ernest exprime ses doutes quant à sa capacité à être à la hauteur de cette personne, mais d'une manière ou d'une autre, il s'est senti en phase avec elle. La sage Emily estime que c'est une erreur de penser qu'on ne peut être heureux qu'avec les gens de son espèce.

On parle aussi cette semaine de Gail, toujours dans l'attente de l'audience pour le divorce des Thornley, dans laquelle elle est un témoin clé. Elle n'a toujours pas prévenu ses parents.

Mavis Riley se dévergonde

Rita Littlewood n'y est pas allée de main morte ! On se rappelle que la semaine dernière, elle avait donné un coup de poing à Len Fairclough parce que ce dernier ne voulait pas la laisser honorer un contrat à Torquay et l'a menacée de la virer du Kabin si elle partait. En réalité, il est juste jaloux parce que Rita part avec son agent et Len pense qu'ils vont se payer du bon temps. Bref, il se réveille et se retrouve avec une jolie coupure à la tête. Le lendemain matin, le médecin diagnostique une commotion cérébrale et recommande le repos.

Elsie Howard et Rita se chamaillent. Elsie reproche à la flamboyante rousse d'avoir frappé son ami. Il s'avère que ce petit incident permet à Len de se faire dorloter par Elsie, Rita (qui regrette son geste) et Bet. Rita s'excuse auprès de Len et lui dit qu'elle ferait n'importe quoi pour soulager son mal de tête. Bien sûr, Len en rajoute sur son état de santé, surtout que le médecin repasse le voir pour lui dire que tout va bien et lui donne le feu vert pour reprendre le travail, tout en se ménageant. En réalité, Len fait croire aux filles que s'il ne se repose pas, il finira à l'hôpital.

Le moment délicieux dans cet épisode, nous le devons à Mavis Riley. On connaît Mavis comme une personne calme, polie et posée. Eh bien là, elle se retrouve au Rovers et se laisse embarquer par les clients. Elle s'amuse et boit trop. Elle se met à chanter et devient le centre d'intérêt du pub. À la fin de la soirée, elle est totalement ivre et Bet préfère la garder au Rovers pour la nuit, d'autant plus qu'Annie est à Jersey. Le lendemain, Mavis se réveille avec une gueule de bois carabinée et ne se souvient plus de ce qu'elle a dit et fait hier soir.

Ernest est embauché à l'usine et devient une sorte d'assistant de Mike Baldwin. Je ne sais pas au juste, c'est un emploi de bureau, et je crois que c'est lui qui va s'occuper des salaires des employés. Il gagnera 45 livres par semaine. Je suppose que c'est un salaire correct. Le soir, Ernest et Emily fêtent l'événement avec un repas italien.

Cet épisode marque la fin de l'histoire entre Gail et Roy Thornley. Roy emménage avec Sylvia Mathews - Mme Thornley désigne Sylvia comme témoin en guise de représailles, ce qui permet à Gail de s'en tirer. Roy et Sylvia décident de déménager et de vendre le magasin.

Renee Bradshaw obtient sa licence

On dirait bien qu'Alf Roberts en pince pour Renee Bradshaw. Il l'aide à installer une étagère pour y mettre les spiritueux. Car ça y est ! Renee a obtenu sa licence. Elle est alors surprise et ravie de voir son fiancé Harry McLean débarquer. Alf l'est un peu moins. Renee en profite pour présenter Harry à son frère Terry.

Rita est devenue la boniche de Len. C'est le moins qu'elle puisse faire après l'avoir mis KO au Gatsby. Elle s'est pratiquement installée au numéro 9, court partout pour faire plaisir à Len, lui fait à manger et la lessive. Elle en a marre, mais continue par culpabilité. Len, de son côté, en profite bien. L'agent de Rita exige de savoir ce qu'elle décide pour Torquay. Len lui dit d'accepter, mais il est fort peu convaincant, car il simule un petit malaise à ce moment. Rita sent qu'il a besoin d'elle et refuse le contrat pour continuer de s'occuper de lui.

Pendant ce temps, Ray se rend chez le médecin et découvre que Len n'est plus en arrêt de travail.

Le fiancé de Renee Bradshaw

Rita s'épuise à s'occuper de Len. Elle va jusqu'à laver son caleçon. Il demande à Rita de lui apporter une pinte au Rovers. Toujours aussi docile, elle s'y rend. C'est là qu'elle apprend la supercherie par Ray et Terry. Len fait semblant d'être malade. La vengeance est terrible. Rita revient au numéro 9 avec la pinte de bière... qui finit sur la tête du pseudo malade. Mais cela ne suffit pas à calmer la colère de la rousse, et elle jette le caleçon et toute la lessive qu'elle a lavée dans la rue.

Ena Sharples est la première cliente et, à ce titre, a droit à deux bières gratuites (une chance pour elle qu'Albert n'est pas là, à coup sûr il aurait coiffé Ena sur le poteau !) Ena s'inquiète, car elle n'a plus de nouvelles de Minnie Cadwell depuis un certain temps. Elle est partie au printemps dernier voir son ami et n'est toujours pas revenue. Je vous en avais parlé : l'actrice qui interprète Minnie a dû quitter la série pour raison de santé.

Harry, le fiancé fraîchement débarqué de Renee, donne un coup de main au magasin du coin quand Renee est absente. Il flirte sans vergogne avec Bet Lynch. Plus tard, au cours d'un dîner romantique (dans l'arrière-boutique !), il dit à Renee qu'il ne peut pas quitter la mer, et qu'après six ans de fiançailles, elle ne devrait plus l'attendre, parce qu'il ne peut pas se fixer. Il part pour un bateau de minuit, rompant ainsi leurs fiançailles. Son séjour à Coronation Street fut de courte durée.

La maison de Minnie Cadwell en vente

Un panneau "À vendre" est installé au No5. Il s'agit de la maison de Minnie Cadwell. Wormold, le propriétaire l'a mis en vente. Albert, de retour de Glasgow, est sous le choc et aimerait savoir pourquoi la maison est en vente. Ena, de son côté, compte bien savoir ce qui est arrivé à Minnie. Hilda aussi aimerait le savoir. La commère de la rue interroge le poseur du panneau sans obtenir de réponse. L'ouvrier lui demande de lui passer un outil. Hilda pose son imper sur le banc (qui remplace le numéro 7) pour prêter main-forte à l'homme. Et elle s'empresse d'aller au Rovers répandre la « bonne parole de commère ». Elle est tellement pressée qu'elle en oublie son imper.

Elle se rend compte qu'il a disparu et, au Rovers, accuse tout le monde de le lui avoir dérobé. Jusqu'au moment où deux jeunes garçons débarquent, Nigel Johnson et Gary Pearce. Ils ont placé l'imper d'Hilda sur un mannequin pour

le prochain feu de joie. Tout le monde est hilare, sauf Hilda, profondément vexée, qui s'en va du pub sans un mot.

Apprenant la mise en vente du numéro 5, Ray veut l'acheter, mais Deirdre lui oppose son veto. On a d'ailleurs toujours l'impression que le couple est en désaccord sur tout. Ce que Ray veut, Deirdre n'en veut pas, et vice-versa. Selon la jeune fille aux grosses lunettes, le numéro 5 ne possède pas un grand jardin. Elle aimerait avoir un grand jardin. Cependant, Ray ne lâche pas l'affaire.

Ernest Bishop n'est pas très à l'aise dans son nouveau travail. Il est notamment chargé des entretiens d'embauches des couturières et il est un peu dépassé par les événements. Emily, de son côté, le prévient qu'il n'est pas question qu'elle laisse tomber son job à l'hôpital maintenant qu'il a trouvé du travail.

Hilda pète un câble avec Stan

Le mystère de la vente du numéro 5 prend fin lorsqu'Handel Gartside apparaît. Handel est l'ami de Minnie (elle était partie au printemps dernier lui rendre visite). Il annonce à Ena et Albert que Minnie Caldwell ne reviendra pas. Il aime Minnie et lui a demandé de rester avec lui. Elle a accepté. Handel se charge de déménager les affaires de Minnie. Dans un numéro 5 quasiment vide, Ena se souvient des moments passés avec sa meilleure amie. Elle prend une photo dans un cadre en guise de souvenir et Albert une tasse célébrant le couronnement de la reine Elizabeth. Ena demande à Handel de bien s'occuper de son amie et regarde tristement le camion emporter les affaires de Minnie.

Ray souhaite toujours acheter le numéro 5 - une aubaine à 2 500 livres sterling - mais Deirdre n'est pas du tout intéressée : « C'est une petite maison miteuse dans une ruelle miteuse », dit-elle. Elle accepte cependant d'aller visiter la maison. Ray pense qu'elle pourrait changer d'avis.

Je ne sais plus si j'en avais parlé à l'époque, mais lorsqu'Ernest était au chômage, Emily avait mis sa bague de fiançailles en gage, ce qui avait mis Ernest en colère. Maintenant qu'il a un travail, il veut la racheter, mais le prêteur sur gages lui dit qu'il l'a vendue et que la femme qui l'a achetée habite en Australie. Lorsqu'il en parle à Emily, celle-ci n'en fait pas un drame. Au contraire, elle a des vues sur une autre bague.

L'histoire de l'imper perdu par Hilda pourrait paraître légère, mais elle va déboucher sur un drame. Hilda déplore la perte de son vêtement de pluie et elle en fait tout un plat à Stan. Il arrive cependant à le racheter aux gamins pour 10 pence, mais à sa surprise, Hilda n'en veut plus. Elle décide donc de se racheter un nouvel imper avec l'argent économisé pour Noël, mais elle découvre que Stan en a déjà pris la moitié sans rien lui dire. Elle est furieuse et dans une scène absolument exceptionnelle, Hilda reproche à Stan l'état de la

vie des Ogden, et rejette la faute sur Stan. Le jeu de l'actrice donne des frissons. Elle demande à Stan de partir, elle ne veut plus le voir. Dépité, Stan quitte le numéro 13 à l'heure du déjeuner. Plus tard, Hilda s'inquiète, car il n'est pas rentré. Le soir, elle s'endort dans le salon et lorsqu'elle se réveille, il est 1h30 du matin. Et Stan n'a toujours pas réapparu.

- 6 octobre - Contre l'opposition juridique d'Annie Walker, Renee Bradshaw obtient une licence pour vendre de l'alcool au Corner Shop.
- 11 octobre - Le Londonien Mike Baldwin ouvre une usine de denim dans l'entrepôt (première apparition du personnage).
- 13 octobre - La période de chômage d'Ernest Bishop prend fin lorsqu'il est embauché comme commis aux salaires dans la nouvelle entreprise Baldwin's Casuals.
- 20 octobre - Les fiançailles de Renée Bradshaw avec le marin Harry McClean sont rompues car il ne voit pas comment leur mariage pourrait fonctionner.
- 25 octobre - Le 5 Coronation Street est mis en vente par le propriétaire, ce qui inquiète Albert Tatlock et Ena Sharples qui ne savent pas ce qu'il advient de Minnie Caldwell qui loge chez Handel Gartside à Whaley Bridge depuis plusieurs mois.
- 27 octobre - Handel Gartside arrive à Weatherfield pour annoncer que Minnie Caldwell restera avec lui à Whaley Bridge et ne retournera pas dans la rue.

NOVEMBRE 1976

Épisodes 1648 à 1656



Mais où est donc passé Stan Odgen ?

Hilda doit se rendre à l'évidence : Stanley est porté disparu ! À chaque bruit et à chaque porte qui se ferme, Hilda se lève d'un bond dans l'espoir que Stan soit revenu auprès d'elle. La pauvre femme lave et repasse même toutes ses chemises, mais elle a du mal à faire le raccommodage, car elle ne voit pas à travers ses larmes pour enfiler une aiguille. Il lui est maintenant difficile de sortir, car les gens l'accostent et se plaignent que Stan n'est pas venu nettoyer leurs vitres. Même l'arrière-cour n'est pas sacrée, car Gail passe la tête par-dessus le mur et se plaint que si Stan ne vient pas nettoyer les vitrines des magasins de vêtements, ils seront bientôt obligés de faire appel à un autre nettoyeur. La fierté d'Hilda lui interdit de révéler la vérité et elle doit trouver plusieurs excuses pour expliquer pourquoi Stan est encore moins visible que d'habitude dans l'environnement de travail.

Finalement, après trois jours, des visites infructueuses à la police et des appels téléphoniques à l'hôpital à la recherche de Stan, elle se rend au Rovers. Elle est bien habillée (pour elle, vous comprenez, c'est-à-dire sans bigoudis, un chapeau et son plus beau manteau violet), car elle s'est rendue au numéro 19 de la rue Inkerman pensant Stan auprès de la femme qui courait après lui quelques années plus tôt, mais un policier la renvoie chez elle en lui de « chercher la femme » (en français.) Alors qu'elle tournait le coin de la rue Inkerman, une rue d'apparence étonnamment normale pour un repaire de vices, elle a été rattrapée par le mari irrité de la propriétaire du numéro 19 qui, en

reconnaissant Hilda, l'a avertie que Stan ne devait plus jamais se montrer au numéro 19, sous peine d'être arrêté. Inutile de dire que Stan n'était pas dans son ancien nid d'amour. Maintenant, debout et sans défense au bar du Rovers, tout le monde la harangue sur la paresse et l'ivrognerie de Stan et elle craque. Annie la prend en main et l'emmène dans l'arrière-salle pour une tasse de thé et du réconfort.

Plus tard dans la rue, Ken nettoie les vitres de l'oncle Albert. Hilda lui demande, pour un ami, comment faire pour retrouver une personne disparue. Il lui suggère l'Armée du Salut. Hilda est sûre que Stan n'aime pas beaucoup chanter des hymnes et ne pense donc pas qu'ils l'auraient vu. Il lui explique qu'ils recherchent également des personnes disparues. Hilda est portée par l'espoir qu'elle peut faire quelque chose de positif. Après avoir appelé l'Armée du Salut, avec l'aide d'Annie Walker, et s'être lamentée de la disparition de son beau mari (l'amour est aveugle), ils lui disent qu'elle doit remplir un formulaire qu'ils lui enverront. Encore du temps perdu pendant que Stan est toujours dans la nature, mais au moins quelque chose est fait. Annie jure de ne pas divulguer la vérité sur Stan aux autres résidents.

Lorsque le formulaire arrive, Hilda doit ravalier sa fierté et demander à Len de l'aider à le remplir. Parmi les questions qui l'avaient laissée perplexe, il y avait celle de savoir s'il devait une pension alimentaire ou s'il était susceptible d'être avec quelqu'un d'autre. Elle a pu répondre catégoriquement non à ces deux questions.

Des nouvelles de Stan

Pendant ce temps, sur le bas-côté d'une route, Stan, transportant ses maigres biens dans un paquet de papier brun attaché avec de la ficelle, essaie de se faire raccompagner. Tout ne va pas pour le mieux pour lui qui, assis sur le bord du trottoir, tente en vain d'allumer une cigarette, le vent soufflant sa dernière allumette. Plus tard, il arrive dans une friterie et retrouve Norman Crabtree, le frère de Hilda. Il fait la connaissance d'Edie, son assistante. Stan souligne que Hilda l'a mis à la porte et que depuis, il erre sans but. Il est allé à Carlisle et à Penrith, mais ni l'un ni l'autre de ces endroits ne lui plaisait. Il est fatigué, il a très faim et il n'a pas un sou. Comme il s'agit d'un bon gars, qu'il fait partie de la famille et qu'il est un peu crédule, Norman l'héberge pour la nuit, ce qui se transforme en quelques jours, au cours desquels Stan se lie d'amitié avec Edie, qui le traite comme il l'attend d'une femme, c'est-à-dire avec beaucoup de nourriture à portée de main et sans harcèlement. Norman dit à Stan d'appeler Hilda pour lui dire qu'il va bien, ce qu'il fait, en appelant au Rovers (il n'y a pas de téléphone à la maison) et en obtenant seulement Bet. Il ne dit pas où il est.

Au moins, Hilda est quelque peu soulagée d'apprendre la nouvelle. Son Stan est en vie !

Les jours passent, et maintenant Norman a envie de se débarrasser de Stan, beau-frère ou pas. Il va donc voir Hilda en personne et tente de négocier son retour. Hilda est impatiente de voir Stan revenir, mais veut qu'il s'excuse auprès d'elle. Entre-temps, Stan a pris ses marques à la table d'Edie et a été invité chez elle ce soir-là. Lorsque Norman lui dit qu'Hilda veut qu'il revienne directement à la maison, il est accueilli avec beaucoup de tergiversations.

Eddie Yeats, de retour de la piscine, se laisse entraîner à jouer les intermédiaires et tente de convaincre Stan de revenir. Stan est catégorique : il ne reviendra pas sans les excuses publiques d'Hilda. Lorsque Eddie tente d'obtenir pour Stan quelques objets d'Hilda, elle refuse. Stan doit aller les chercher lui-même.

Le reste de l'histoire, qui s'articule essentiellement autour du duel amoureux entre Stan et Hilda, comprend plusieurs diatribes sur la déchéance du pays, avec la vente d'alcool à toute heure dans le magasin du coin, l'augmentation forcée des salaires de 4 livres par semaine et le sort des femmes mariées à des hommes violents et sans état d'âme. Au Rovers, Annie Walker a convoqué une réunion au sommet pour prononcer son discours sur l'état de la nation. Comme elle est obligée d'augmenter les salaires de 4 livres par semaine, elle ne peut pas se permettre de garder Bet et Betty à moins qu'elles n'acceptent toutes deux une baisse de salaire de 2 livres. Elles se rendent compte qu'Annie cherchait à obtenir la démission de l'une d'entre elles. Bet visite l'usine où Mike a jeté Ernest Bishop dans l'arène aux lionnes en lui demandant de faire passer des entretiens d'embauche à des machinistes (d'où les discours sur le dur sort des femmes). Elle demande des emplois pour elle et Betty. Bien sûr, Ernest ne peut pas donner un emploi à Betty parce qu'elle n'a aucune expérience de couturière et ne veut pas donner un emploi à Bet (même si elle a l'expérience) parce qu'elle ne peut pas donner l'un sans l'autre (il y avait une certaine logique alambiquée dans cet épisode). Il refuse cependant la tentative d'Annie Walker de les empêcher toutes les deux d'obtenir un emploi dans cette entreprise. Le petit chantage de Bet et Betty ne fonctionne pas, car lorsqu'elles annoncent à Annie Walker qu'elles vont peut-être partir travailler à l'usine, elle leur dit qu'elle a embauché Gail pour les soirées et qu'elle peut se débrouiller avec Fred. Finalement, Bet réussit à humilier Gail en lui demandant un cocktail qu'elle ne connaît pas, et Fred ne veut pas travailler l'après-midi, si bien qu'Annie les reprend et ne réduit pas leur salaire (elles s'en sortent donc mieux ! encore une logique folle, mais les deux Elizabeth sont ravies d'être de retour derrière le bar).

Au cours de la semaine, Ray Langton, avec l'aide combinée de Len et de plusieurs personnes du Rovers, convainc enfin Deirdre, enceinte, d'acheter et

de rénover l'ancienne maison de Minnie Caldwell. Alors qu'elle capitule enfin, Ray se précipite pour trouver l'argent (2 500 livres sterling – ça ne paraît pas cher, mais c'était l'époque) et se rendre chez les agents immobiliers. Alors qu'il descend Coronation St avec une grande enveloppe brune, probablement remplie de billets de banque, sous le bras, il est horrifié de voir un ouvrier apposer un autocollant "Vendu" sur le panneau "à vendre". Qui les a donc devancés ?

Mike Baldwin flirte avec Rita et Bet et révèle qu'il n'est à Weatherfield que du lundi au vendredi. Il retourne à Londres en fin de semaine. Bet suppose qu'il passe les week-ends avec sa femme. Il ne la détrompe pas.

Emily Bishop est plutôt jalouse qu'Ernest doive avoir des entretiens d'embauches avec de jeunes nymphes nubiles.

Albert Tatlock fait passer en contrebande une moitié de rhum qu'il a achetée chez Renee et la partage avec Ena (déguisée en milk stouts). Ena et lui se saoulent. C'est la storyline marrante de la semaine.

Ray et Deirdre coiffés sur le poteau

Dans les épisodes précédents, Hilda Ogden a piqué une petite crise existentielle et a sommé son mari Stan de partir, sans savoir que le bougre prendrait cela à la lettre. Après quelque errance infructueuse, Stan s'est finalement invité chez son beau-frère Norman. Il demande à Eddie Yeats de lui ramener quelques affaires de la maison. Eddie se fait un devoir de jouer au médiateur. D'autant plus qu'il a très envie de retourner vivre avec les Ogden au numéro 13, et qu'Hilda refuse tant que Stan n'est pas de retour : imaginez ce que vont penser les voisins si Hilda seule héberge un homme, même si cet homme est l'ourson Eddie. Il se présente donc dans le resto fast-food que tient Norman, mais sans aucune des affaires de Stan, et lui fait savoir qu'Hilda exige qu'il vienne les chercher. Il confie à Hilda qu'Edie laisse Stan regarder les courses sur sa télévision couleur, mais le comble, c'est qu'elle lave son caleçon !

Cela incite Hilda à agir, et elle part en trombe chez Norman, où elle commence à s'écharper pendant la période de service. Stan ne tarde pas à débarquer - la dispute se transforme en un affrontement entre Stan et Hilda, d'une part, et Norman et Edie, d'autre part, et avant que Stan ne comprenne vraiment ce qui s'est passé, il prend le chemin du retour.

Malheureusement pour Eddie, Hilda se sent amoureuse et pense qu'ils ont besoin d'un peu de temps seul à seul.

L'épisode tournait surtout autour du couple Ogden. Pour le reste, Ken demande à Mavis de réciter quelques-uns de ses poèmes du Lancashire pour

la fête de Noël des anciens et Mike Baldwin demande à Len d'établir des plans et des devis pour des travaux au numéro 5. Ray ne l'apprend que lorsqu'ils sont à l'extérieur de la maison, et il refuse de s'occuper de ces travaux. Il visait la maison pour lui et Deirdre, mais a été coiffé sur le poteau par Mike. Plus tard, Ray cède et établit un devis qu'il remet à Baldwin.

Le soir, Mike sort avec une Bet très glamour et c'est le début d'une arche narrative entre les deux personnages.

Betty met Bet en garde contre Mike Baldwin

Deirdre montre à Baldwin les plans de Ray pour le numéro 5 et Mike se rend compte qu'il a été surfacturé. C'était un moyen pour Ray de se venger de Mike. Plus tard, Len, qui découvre que Ray a délibérément surfacturé, soumet à nouveau un devis 20 % moins cher, mais Mike n'est plus intéressé. Len en veut à Ray d'avoir fait capoter cette affaire qui s'avérait juteuse. C'est finalement Bet qui sauve la commande en demandant à Mike d'accepter l'offre de Len. Mike ne peut pas rien lui refuser, on dirait...

Betty met Bet en garde contre Mike, ayant le sentiment qu'il est marié. C'est en effet le cas (ou pas, nous verrons cela plus tard). Mike lui dit qu'il est non seulement marié, mais a deux enfants, ce qui ne semble guère déranger Bet, la femme de Mike étant à Londres. Loin des yeux, loin du cœur.

Un libraire apporte un nouvel étalage de livres. Mavis demande comment une écrivaine pourrait être publiée. Il s'avère qu'elle a écrit un roman - *Song of a Scarlet Summer* - basé sur des résidents de Coronation Street à peine déguisés. Sur les conseils du libraire, elle prévoit donc de l'envoyer à un éditeur. Rita est plutôt curieuse du contenu de la romance de Mavis et le prend du sac de la romancière en herbe pour le lire.

Plus tard, elle en parle à Deirdre. Elle a lu le livre et se rend compte que tous les personnages sont en fait tirés de la réalité. 'Rosalind Lane' est Rita, 'Lionel Forrest' est Len, 'Lady Annabel Ryder' est Annie. De plus, le livre est torride : « ...Rosalind glissa sur le balcon ombragé et dans les bras de Lionel. Sa gorge blanche brillait au clair de lune alors qu'elle levait son visage vers le sien. Elle a rejeté ses boucles châtaines en arrière et, incapable de contenir sa passion, Lionel a penché sa bouche puissante sur ses lèvres de rose en attente. Le temps s'est arrêté tandis que ses mains avides... » Ouuuhhh, vite une douche froide !

Pour le reste, Eddie emmène Ena Sharples au cinéma pour son anniversaire. Au programme : « Autant en emporte le vent ». Un 1654^e épisode décidément très romantique.

Eddie vend des sapins de Noël

Mike demande à Bet d'emménager au numéro 5 en tant que « femme de ménage ». La dénomination ne plaît pas trop à la serveuse du Rovers, mais elle semble ravie à la perspective d'habiter dans un logement rénové.

Eddie est toujours dans les coups fumants, et force est de constater que ça ne fonctionne jamais. Sa dernière lubie est de vouloir vendre des sapins de Noël en plastique et bon marché. Il n'obtient aucun succès.

Annie Walker organise une fête surprise pour le 77^e anniversaire d'Ena Sharples au Rovers. Ena est ravie d'être le centre d'intérêt.

Mavis est devant la boîte aux lettres de Coronation Street et hésite à y glisser son roman *Song of a Scarlet Summer* destiné aux éditeurs. Eddie Yeats débarque avec ses gros sabots et, pensant que Mavis a du mal à enfourner le colis dans la fente, lui donne un coup de main. Voilà qui est fait : le manuscrit de la Barbara Cartland de Weatherfield est « dans les tuyaux ». Juste après, Rita lui parle du livre et avoue l'avoir lu et en avoir lu des extraits à Deirdre. Mavis s'en offusque, mais manque d'avaler de travers lorsque Rita lui fait savoir que les résidents pourraient porter plainte pour diffamation si l'œuvre venait à être publiée. Mavis n'y avait pas pensé, et commence sérieusement à flipper. Plus tard, elle tente de récupérer le manuscrit auprès du facteur qui vide la boîte aux lettres, mais celui-ci ne le lâche pas d'une semelle.

Le roman de Mavis

Depuis que Rita a insinué que les habitants pourraient se reconnaître dans son roman, Mavis craint des représailles de leur part, et a peur qu'ils intentent un procès. Pour essayer de la rassurer, Rita fait lire un extrait à Stan, qui ne se reconnaît pas en « Santos Olivier ». Il remarque cependant que le personnage a les mêmes initiales que lui, mais ça s'arrête là. Mavis est un peu plus rassurée, mais sans plus. Aussi demande-t-elle à Ken de le lire afin de savoir s'il est diffamatoire. Ken le lit, et dit à Mavis qu'elle n'a pas de soucis à se faire : son roman n'est pas diffamatoire, cependant il ne l'aime pas et pense qu'il est fort probable qu'il ne soit jamais édité !

Bet n'a pas encore accepté d'aller vivre au numéro 5 avec Mike Baldwin. Tout le monde émet des réserves sur le couple, et Betty désapprouve totalement.

Les travaux sont terminés et le résultat est surprenant. Len et Ray ont abattu un mur pour former une seule pièce au rez-de-chaussée, faisant du numéro 5 une architecture unique. Le résultat est top, pour moi en tant cas. Et pour Bet aussi qui accepte d'y habiter.

- 15 novembre - Mike Baldwin achète le numéro 5, bien que Ray et Deirdre Langton en aient l'intention.

DECEMBRE 1976

Épisodes 1657 à 1665



Ena Sharples choquée par Bet Lynch

Ena est bouleversée d'apprendre que Bet va vivre « à la colle » avec Mike au numéro 5, d'autant plus qu'il s'agit de l'ancienne maison de sa meilleure amie Minnie Cadwell. Nous savons qu'Ena, du haut de ses 77 printemps, est très conservatrice et pense qu'un couple doit être marié pour vivre ensemble. Elle s'était très souvent opposée à Elsie Tanner à une certaine époque à ce sujet.

Ken conseille à Mavis d'écrire sur des faits réels plutôt que sur de rocambolesques histoires à dormir debout. L'écrivaine en herbe va donc voir Terry Bradshaw pour qu'il lui parle de son expérience de militaire. Elle est choquée par les histoires qu'il lui raconte et, pour le bonheur de tous, met fin à sa brève carrière d'écrivain.

Sinon, Elsie apprend que Sylvia's Separates organise une vente de liquidation, le magasin va fermer. Nous en saurons plus dans les prochains épisodes. Vous suivez toujours ? Alors, rendez-vous prochainement sur ce blog pour la suite de Coronation Street, en français ici et nulle part ailleurs.

Liquidation chez « Sylvia's Separate »

On l'a vu dans l'épisode précédent, la boutique « Sylvia's Separates » organise un « tout doit disparaître » qui ressemble fort à une liquidation, et Elsie sent que c'est la fin de la route pour elle et Gail dans la boutique. Gail, de son côté, est plus optimiste. Un coup de téléphone en pleine période de vente confirme les pires craintes d'Elsie. La boutique et son contenu, dont Elsie et Gail font

partie, sont « entre les mains des liquidateurs ». Mais Elsie est une battante et une idée lui vient rapidement à l'esprit.

Laissant Gail se débrouiller seule - de toute façon, c'était censé être le jour de congé d'Elsie - elle se rend à l'usine de Baldwin et propose à Mike de reprendre le magasin comme point de vente pour les vêtements qu'il fabrique à l'usine. Il est très impressionné par l'idée et écoute ses plans.

Plus tard, il se rend au magasin où Gail se présente à lui. Elsie n'est pas rentrée. La jeune fille lui fait forte impression et il lui fait savoir qu'il aimerait que la boutique soit destinée aux adolescents et gérée par des adolescents. Voilà qui ne va pas plaire à Elsie !

De retour chez Elsie, Gail est obligée de dire à Elsie qu'elle n'a peut-être plus besoin d'elle. Elsie, furieuse que son idée se soit retournée contre elle de façon aussi spectaculaire, se rend à l'usine où elle a l'idée que Bet va se voir offrir son travail au magasin. Mike n'étant pas là, elle se rend au Rovers pour attendre Bet. Lorsque la serveuse blonde apparaît, elle dit à Elsie qu'elle n'a aucune idée de ce dont elle parle. Elle n'est pas au courant pour le magasin. Elsie retourne donc à l'usine et trouve Mike qui écoute sa tirade avant de lui dire qu'elle n'a ni l'âge ni la forme pour porter des jeans, et qu'il veut des vendeuses jeunes. Elle est furieuse et s'en va.

Elsie n'a pas tort (faut dire qu'elle est perspicace), Baldwin veut offrir son job à sa chérie. Mike se rend au Rovers pour l'annoncer à Bet, mais la blonde lui dit qu'elle est trop vieille et qu'elle n'a pas la bonne forme non plus pour tenir le magasin. Bravo pour l'élan de sororité, Bet.

Le soir, Gail, qui a de la peine pour Elsie, lui a préparé des œufs brouillés sur des toasts, ce qui ne plaît ni à l'une ni à l'autre. Gail a des progrès à faire en cuisine. Elsie se sent très triste. En frappant à la porte, on aperçoit Mike qui a quelque chose à dire. Il propose à Elsie d'être la superviseure des filles de l'usine, un travail qui exige expérience et maturité. Elsie est quelque peu rassurée par cette nouvelle.

C'est ainsi qu'une époque se termine, Elsie en tant que directrice de magasin ; et une nouvelle ère s'ouvre, celle de l'usine. La salle des machines à coudre nous est révélée dans une scène avec Ivy Tilsley et Vera Duckworth assises en train de discuter. Elsie arrive un peu en retard pour son premier jour en tant que superviseure, mais elle les avertit qu'elles doivent travailler dur, même si elle est en retard. Elle est dure avec elles, ce qu'elles méritent, car Ivy est une véritable anarchiste et, avant la fin de la journée, elle a organisé une grève au motif qu'elles ont besoin de leur salaire le jeudi et non le vendredi. Pour faire court, Ernest Bishop se retrouve seul face à la situation et, pour ne pas perdre la face et asseoir son autorité, refuse la demande des salariées. Les filles pensent qu'Elsie est du côté d'Ernest, mais elle va le voir et tente de lui faire

comprendre que les couturières vont vraiment faire grève s'il persiste à ne pas changer le jour de la paye. Le borné Ernest campe sur ses positions, mais Baldwin finit par le devancer (il reconnaît déjà qu'Ivy est une emmerdeuse) et passe par-dessus sa tête pour trouver un arrangement. Il veut que les femmes travaillent, la grève pourrait provoquer de gros retards dans les commandes.

Ernest se sent humilié par Mike. Une humiliation qui est couronnée lors de la fête de Noël. Une fête où Len parvient à s'envoyer en l'air dans une arrièreboutique avec Marie Stanton (une autre ouvrière de l'usine). Une fête où Gail y traîne Terry selon les instructions d'Ivy qui pense qu'il faut des hommes pour mieux s'amuser. Bref, lorsqu'Ernest tente de faire un discours, les filles lui tombent dessus et lui enlèvent son pantalon. Elles continuent, mais on ne voit pas d'autres vêtements jetés.

Eddie Yeats ouvre un paris sur Annie Walker

Voilà pour l'arche principale de la semaine. Passons à ce brave Eddie Yeats. Et l'on reparle de l'imper perdu d'Hilda qui, souvenez-vous, a conduit à un drame familial (et si vous ne vous souvenez pas, alors relisez les deux derniers posts). Eddie espère toujours que les Ogden changeront d'avis et le reprendront au numéro 13, Eddie dégote un nouvel imper pour la « dame aux bigoudis ». Un imper bleu plutôt stylé qui vaut la somme de dix livres. Il lui dit qu'il s'agit d'une exclusivité. Si Hilda le croit, nous on le connaît suffisamment pour ne pas lui faire confiance, et on a raison, vous allez voir.

Hilda souhaite l'avis d'Elsie et va la voir chez elle, mais Gail est seule. Elle essaie l'imper et trouve qu'il est très bien et qu'il a un très bon rapport qualité-prix. Hilda est très satisfaite et, munie de son nouvel imper et de son ego, elle se rend fièrement au Rovers pour exhiber son acquisition. Bien sûr, il n'était pas question d'exclusivité, on ne fabrique pas un manteau pour une seule personne. La fierté d'Hilda est anéantie lorsqu'elle croise Eddie qui propose des impers pour tout le monde et, pire, lorsqu'elle se retrouve face à face avec un figurant portant le même imper. Pauvre Hilda. Mais elle est toujours aussi philosophe et s'achète un porto et un citron avec l'argent de Stan (Mavis lui a donné 75 p qu'elle devait à Stan).

Eddie, qui se sent en pleine possession de ses moyens, ouvre un pari dans lequel il parie que Mme Walker réussira son examen de conduite (qui a été avancé au lendemain, contre l'avis de l'instructeur). Annie l'entend et fait elle-même un pari. Bien sûr, elle réussit et Eddie se retrouve avec d'énormes dettes envers tout le monde, mais Ken suggère qu'il trouve à la nouvelle conductrice une voiture pour récupérer ses pertes. Les neurones d'Eddie s'emballent et, avec un ami briefé et armé d'un faux nom, Paul Abernethy, Annie se laisse

convaincre d'acheter une Rover. Auparavant, elle avait refusé l'offre d'Alf d'acheter sa voiture parce qu'elle avait eu un accident (qu'elle avait causé !).

Terry en a assez de n'avoir rien à faire chez Len, alors il confronte Len qui cherchait à lui donner le coude de toute façon. Il accepte donc d'être licencié et dit à Renee qu'il veut retourner dans l'armée, même si cela signifie aller en Irlande du Nord. Cependant, il a rencontré Gail et ils ont admis qu'ils s'aimaient beaucoup. Il se peut donc qu'il reste. Nous connaissons sa décision très prochainement.

Un test d'alcoolémie pour Annie Walker

Dans l'épisode précédent, Annie Walker était prête à faire l'acquisition d'un Rover 2000. Elle s'est montrée très satisfaite de son essai, qui lui a permis de rouler à 53 km/h sur la rocade, précise-t-elle, mais comme le prix est élevé, elle tergiverse. Eddie tient à ce que la vente ait lieu tout en gardant secret le fait qu'il en est l'instigateur. Cependant, Alf se rend compte de l'inquiétude d'Eddie. L'apothéose survient lorsque Kitty Stoneley, une collègue de Lady Victuallers (club où se rassemblent les amateurs de vins), débarque chez Mme Walker en se vantant de partir en vacances en Autriche, avec Nellie Harvey, la propriétaire du Flying Horse. Une station de ski très huppée ! Annie cache très bien son mécontentement (elle est parfaite dans ce rôle) et propose à Kitty de l'emmener dans sa nouvelle Rover pour le déjeuner des Lady Victuallers qui a lieu très prochainement. Nellie n'a qu'une mini, donc Kitty accepte.

Annie doit maintenant agir rapidement. Au départ de Kitty, elle demande à Alf s'il sait où elle peut trouver M. Abernethy, qui est bien sûr totalement fictif (il s'agit d'un ami d'Eddie). Alf n'en a pas la moindre idée, et il est très mécontent que Mme Walker n'achète pas sa propre voiture. Heureusement, Eddie se trouve dans le bar et entend la conversation. Il propose de se renseigner et de trouver la salle d'exposition de M. Abernethy pour qu'il vienne. Annie est bien sûr très reconnaissante.

Plus tard, M. Abernethy arrive et annonce à Annie que, malheureusement, la Rover a été promise à quelqu'un d'autre qui s'est aligné sur le prix demandé. Annie lui propose 40 livres sterling de plus et, après un léger marchandage, ils se mettent d'accord sur 30 livres sterling de plus et un plein d'essence. Il se trouve qu'il est venu en voiture avec la Rover et qu'il peut lui remettre les clés sur-le-champ.

Dans la rue, Eddie, Len et Ken regardent la voiture et se demandent si elle est trop grande et trop puissante pour la frêle Mme Walker. C'est alors que surgit Annie, resplendissante dans un manteau de fourrure (même s'il avait mieux fallu le laisser sur la peau des pauvres créatures qui sont mortes pour le fabriquer), accompagnée de M. Abernethy. Assurant à Len qu'un ami de M.

Abernethy lui a promis une note de couverture d'assurance, elle monte dans la voiture et part chercher Kitty pour le déjeuner. M. Abernethy remet à Eddie une grosse somme d'argent, sous les yeux inquisiteurs de Betty Turpin.

Betty interroge Eddie qui admet qu'il s'agissait d'un de ses amis, mais que la voiture est en bon état. Annie n'aurait jamais acheté une voiture à un certain Lanky quelque chose ou quelque chose d'autre. Annie et Kitty reviennent du déjeuner avec Kitty plutôt en mauvais état. Annie est très satisfaite de l'effet que la Rover a produit sur Nellie Harvey lorsqu'elle s'est garée à côté de sa mini. Annie n'a bu qu'un verre de punch et décide de raccompagner Kitty chez elle.

Dans la rue, les prophéties des hommes sur sa capacité à maîtriser une si grosse voiture semblent se réaliser puisqu'elle ne parvient pas à la maintenir droite et se retrouve en travers de la rue. Il se trouve qu'un policier était en train de contrôler une voiture devant elle et l'a obligée à s'arrêter et à sortir de la voiture. À sa grande horreur et à sa grande colère, il veut lui faire passer un test d'alcoolémie, ce que Hilda Ogden note avec une joie diabolique. Annie refuse d'abord, mais le policier la pousse à le faire. Et bing ! Le test est positif ! La conductrice, rouge de honte, exige de passer un test sanguin.

Elle est mortifiée et passe quelques jours très angoissés à se cacher dans l'arrière-boutique en attendant que le courrier arrive. Le courrier arrive, et c'est un jeune policier qui demande à la voir. Seul dans l'arrière-boutique, il lui annonce que son test sanguin, effectué au poste, était bien en dessous de la limite. Elle n'a rien à craindre ! Annie est soulagée.

Au revoir, Terry Bradshaw

Lors de l'épisode précédent, nous avons laissé le pauvre Ernest Bishop se faire délester de ses vêtements par les ouvrières lors de la fête de Noël de l'usine Baldwin.

Eh bien, la fête continue de battre son plein et Ernest est déshabillé jusqu'à son caleçon et son gilet par les filles à l'instigation d'Ivy Tilsley, la garce de première. Len et Mike ironisent sur la situation en soulignant qu'Ivy est une faiseuse de troubles et que Mike regrette de l'avoir engagée.

Il n'y a jamais eu de mots plus vrais que ceux-là. Ivy menace même de le débaucher, mais il réplique en disant que si elle levait le petit doigt sur lui, elle perdrait son emploi. Finalement, l'une des filles a pitié d'Ernest, qui se cache maintenant dans les toilettes, et lui procure une nouvelle chemise en jean et un nouveau jean. Ils sont affreusement trop petits pour lui et, pour couronner le tout, lorsqu'il s'échappe, il se retrouve au Rovers parce qu'Emily est sortie et qu'il n'a pas la clé sur lui. À son retour, Emily est furieuse de voir Ernest « se promener tout nu » (sic) à l'usine et n'est pas vraiment apaisée par ses

protestations selon lesquelles il n'a pas adhéré à l'esprit de la chose et a prévu de les licencier tous une fois qu'ils seront de retour au travail.

Terry Bradshaw est une autre victime de la fête, et cela va d'ailleurs conduire le personnage à quitter la série. Avec Gail, il se réfugie dans un bureau où elle s'assoit sur ses genoux, le bécote et souhaite qu'il ne parte pas. Il lui dit qu'il l'a toujours aimée et qu'il pourrait s'installer avec elle maintenant qu'il sait qu'elle l'aime. Elle se lève d'un bond, horrifiée, et lui fait comprendre qu'il se trompe lourdement. Elle ne l'a amené à la fête qu'en dernier recours, parce qu'elle n'avait personne d'autre. Elle ne se rend pas compte des paroles terribles qu'elle vient de prononcer. Il est mortifié et la gifle.

Terry part et on le voit ensuite chez sa sœur. Il a fait ses valises et, malgré les supplications de Renee, il part, d'abord chez sa mère, avant de retourner à l'armée. Renee est dépitée à l'idée de rester seule. Sachez, amis lecteurs, que le départ de Terry est acté dans l'épisode 1663 du 22 décembre 1976. Nous ne le reverrons plus. Terry sera apparu au total dans 48 épisodes.

Le lendemain, Gail s'aperçoit à quel point la boisson fait des ravages. Elle se sent très mal, ce doit être sa première gueule de bois et Elsie lui prépare une petite boisson tonus dont elle a le secret. Plus tard, au Rovers, Renee s'en prend à Gail au sujet du départ de Terry. Gail refuse de porter le chapeau, mais Renee lui dit que les filles comme elle la rendent malade et que, pour couronner le tout, Gail n'est pas une « jeune fille en fleur », faisant référence à la liaison qu'elle a eue avec un homme marié (voir épisodes précédents). Plus tard, Elsie lui dit qu'elle doit trouver quelqu'un de son âge.

Une clé pour Bet Lynch

Lors du dénouement de la fête de l'usine, Bet, qui l'a manquée, apprend d'Elsie que Mike est toujours là et que la fête continue. Bet se rend sur place et découvre que Mike est seul. Elle lui reproche de ne pas l'avoir invitée, mais il la désamorce en lui tendant une clé sur un porte-clés. C'est la clé du numéro 5 pour elle. Elle est aux anges, l'embrasse et le serre dans ses bras avec une telle tendresse que c'est beau à voir.

Bet peut enfin entrer dans sa nouvelle maison. Elle savoure le moment et est très impressionnée par le travail accompli par Len et Ray. Mike lui dit qu'il doit se rendre à Londres, mais qu'elle doit prendre livraison d'un ensemble de meubles. Lorsqu'ils arrivent, ils sont emballés à plat et elle utilise ses ruses féminines pour que Len, Ken et Eddie les montent.

Enfin chez elle, elle invite tout le monde à une pendaïson de crémaillère, au cours de laquelle Hilda passe 25 minutes à aller dans la salle de bains (elle a vraiment inspecté toutes les pièces, y compris les draps noirs du lit de Bet) et

fait ensuite visiter les lieux à Mavis. Mavis a mal interprété la situation, comme d'habitude, et s'est présentée en robe longue, pensant qu'il s'agissait d'une soirée de gala. Gail danse avec Ken (si l'on peut appeler cela danser), ayant surmonté sa peur de Renee pour assister à la fête. Mike entre brusquement et est pour le moins surpris qu'une fête batte son plein. La situation est très délicate, mais il la désamorce en demandant un verre. Bet est très soulagée et très heureuse. Elle a même résisté à la visite d'Ena qui avait refusé son invitation à la fête, car elle désapprouvait le fait que Bet vive avec un homme marié. Au fond, on sait qu'elle est vraiment inquiète pour Bet, car cela ne peut que se terminer par des larmes. Elle dit à Bet qu'il faut faire selon les principes avant de faire selon son bonheur.

Au cours de la soirée, Len s'assoit sur le canapé à côté d'Elsie et lui montre une lettre de son fils Stan annonçant qu'il vient lui rendre visite avec sa fiancée. Ce sera la prochaine arche du début d'année.

BILAN



Susi Hush tire sa révérence

Susi Hush a mis fin à ses deux années de production avec l'épisode 1571, diffusé le 4 février. Quatre épisodes suivants ont également été produits par Hush - 1586 et 1587 en mars et 1636 et 1637 en septembre.

Dans les épisodes produits par Hush, Blanche Hunt a quitté Weatherfield pour Kenilworth afin de gérer le country club de Dave Smith. Reginald Marsh a repris son personnage vu pour la dernière fois en 1971, faisant ainsi sa dernière apparition dans le programme, tandis que Maggie Jones a été réduite à des apparitions occasionnelles jusqu'à ce qu'elle redevienne finalement un membre régulier de la distribution en 1998. Le départ de Blanche signifie que le Corner Shop a subi un changement de direction pour la troisième fois en deux ans, les adolescentes Gail Potter et Tricia Hopkins devant tenir le fort.

Arrivée de Bill Podmore

Le remplaçant de Hush est Bill Podmore, un producteur de comédies de Granada dont l'expérience dans le feuilleton était celle d'un réalisateur. Podmore ne voulait pas du poste mais, affecté à Coronation Street par David Plowright, il a accepté de faire un an et de passer à autre chose. Il est ensuite devenu l'un des producteurs les plus célèbres de l'émission, restant en poste jusqu'à sa retraite en 1989 (avec une période en tant que producteur exécutif).

En regardant des épisodes récents, Podmore a remarqué que le flair naturel de l'émission pour la comédie avait pratiquement disparu, et il a demandé aux scénaristes d'inclure plus d'humour dans les scripts. Podmore a cherché les domaines "qui avaient besoin d'un lifting ou même d'un changement de visage" et a commencé à marquer l'émission de son empreinte. Un à un, les foyers et les lieux de travail de l'émission ont été revitalisés avec de nouveaux ingrédients, l'accent étant mis sur la redécoration plutôt que sur la démolition. L'une des priorités était le Corner Shop, car Podmore n'était pas du tout d'accord avec la

décision d'y placer Gail et Tricia. Il a engagé Madge Hindle, avec qui il avait travaillé sur la sitcom « Nearest and Dearest », pour jouer le rôle de Renee Bradshaw, car il pensait que le magasin - en tant que centre de commérage - avait besoin d'une femme plus âgée pour s'en occuper. Le jeune frère de Renee, Terry, avait déjà été présenté, mais le constructeur n'a pas tenu l'année et Renee a continué à jouer un personnage solitaire dans la veine de Maggie Clegg. Le magasin ayant été vendu, Gordon Clegg n'est réapparu qu'en 1982.

Geoffrey Hughes a été réintégré à plein temps, et Eddie Yeats est devenu un habitué de la maison Ogden. Cela a pour avantage de réduire la charge de travail de Bernard Youens, compte tenu des problèmes de santé croissants de l'acteur. En juillet, Eddie aide Hilda Ogden à redécorer en lui fournissant le papier peint de son célèbre "muriel". Au Rovers, Fred Gee devient le nouveau cuistot, ce qui permet d'équilibrer les sexes derrière le bar et d'offrir une autre cible à Annie Walker. Mavis Riley a trouvé un nouvel intérêt amoureux en la personne du représentant des ventes Derek Wilton, qui a comblé le vide laissé par Jerry Booth. Joué par Peter Baldwin, Derek n'était pas un personnage à temps plein et apparaissait lorsque l'intrigue l'exigeait.

L'atelier de confection de jeans Baldwin's Casuals, dirigé par Mike Baldwin, un cockney rusé, est un élément clé de la série. L'usine a ouvert ses portes dans le bâtiment de l'entrepôt désaffecté en décembre et a maintenu une plus grande présence dans les intrigues que ses prédécesseurs sur le site, annonçant des apparitions plus régulières des machinistes Ivy Tilsley et Vera Duckworth. Ernest Bishop y a également été employé en tant que commis aux salaires lorsque son Camera Shop a mis la clé sous la porte, après une période d'inactivité.

Le casting le plus marquant de Podmore est celui de Patricia Phoenix dans le rôle d'Elsie Howard. Podmore a reçu une lettre de Phoenix lui demandant de revenir juste au moment où il prenait la relève, et il a accepté à condition que ce soit à ses conditions. Celles-ci concernaient principalement l'apparence d'Elsie, Phoenix étant célèbre pour ne pas tenir compte des instructions concernant la garde-robe, la coiffure et le maquillage du personnage. Alan Browning, alors marié à Phoenix, a manifesté son intérêt pour reprendre le rôle d'Alan Howard, mais il a été refusé par Podmore, Elsie entamant une séparation d'essai avec Alan lorsqu'elle est retournée dans la rue en avril. Les scénaristes ont gardé Elsie célibataire et se sont concentrés sur son travail à la tête du magasin de vêtements Sylvia's Separates avec l'assistante Gail Potter, qui était également sa locataire au 11 Coronation Street. À la fin de l'année, le magasin Sylvia's a été repris par Mike Baldwin et Elsie a été nommée superviseur de la salle de couture à l'usine. Ken Barlow, l'ancien occupant du numéro 11, est allé vivre avec Albert Tatlock.

Alors qu'un vétéran de 1960 revient, un autre s'en va. Au retour d'une pause de trois mois, Margot Bryant, de plus en plus malade, avait du mal à se souvenir de son texte, à tel point qu'il fallait placer son script devant elle dans le studio pendant qu'elle enregistrerait ses scènes. Minnie Caldwell a été mise à l'écart jusqu'à nouvel ordre et Margot Bryant a pris sa retraite peu de temps après, passant le reste de sa vie dans une maison de retraite. En octobre, Minnie a fait savoir à ses amis de Coronation Street qu'elle restait avec Handel Gartside à Whaley Bridge.

La distribution a été élargie pour accueillir les nouveaux arrivants, la seule victime étant Kathy Jones. L'actrice a vu son personnage Tricia Hopkins supprimé après avoir perdu son emploi au Corner Shop.

Le cinquième générique de l'émission a fait son apparition dans l'épisode 1596. La nouvelle séquence est une modification de l'ancienne, avec moins de plans et un ajout significatif : un chat, qui est devenu un élément incontournable à partir de maintenant.

Chiffres d'audience

L'épisode le plus regardé de l'année a été l'épisode 1589 (7 avril 1976), l'épisode suivant la réapparition surprise d'Elsie Howard à la fin de l'épisode précédent, qui a été vu dans 8,8 millions de foyers (ce qui correspond à 16,83 millions de téléspectateurs). Il s'agit de la plus forte audience pour Coronation Street depuis 1970.

Malgré le retour d'Elsie qui a dopé les chiffres d'avril et de mai, l'audience moyenne de l'année a été de 15,39 millions de téléspectateurs, soit une baisse de 70 000 téléspectateurs par rapport à 1975 et la troisième plus faible de la décennie. Sept mois ont vu des gains par rapport à 1975, dispersés sur l'année sans grandes tendances.

L'absence de l'émission au sommet du palmarès des audiences s'est poursuivie, un seul épisode ayant atteint la première place.